



Str. 3

Odprt avtocestni odsek od Vučje vasi do Murske Sobotе

Nepreslišano



**Čestitamo
ob dnevu
reformacije!**

Uredništvo

Američani ga iščejo, mi smo ga izsledili

Živi v Kupetincih, pravijo mu Bin Laden,
nekateri pa tudi Pipaš – Na maratonu v
Moravskih Toplicah je bil edini predstavn-
nik Al Kaide

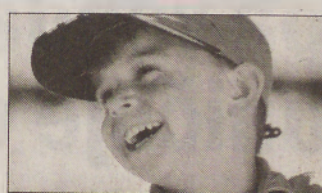


str. 34

Prodaja Zvezde - Diane Z umikom Svetlane je boginja Diana čista



Str. 9



poglej in odpotuj!

ŽUSTERNA, Sončkov klub
3* Žusterna/Koper, kopanje v
Aquaparku, izleti Piran, Izola, Trst
7. 14.11./2D/POL **13.990**

CESARJEV VIKEND, Dobrna
Sončkov klub: kopanje, kopeli,
energijsko sproščanje, izleti...
31.10./2D/POL **14.990**

PARIZ IN VERSAILLES
avtobusno potovanje z ogledom
pariških znamenitosti
19.11./5D/NZ **35.900**

EGIPT, križarjenje
potovanje in križarjenje, 5* hoteli
in ladja, odlično slovensko vođenje
21.11./BD **154.900**

**SONČEK**

M. SOBOTA, Slovenska 52
Telefon: 02/521 41 92

TUI potovalni center



Str. 2

**Minuli
teden je
Računsko
sodišče
objavilo
revizijsko
poročilo o
poslovanju
občine
Gornja
Radgona
v lanskem
letu**

Cesta	LC 10409	LC 10407	LP 10406	LP 10518	LP 10520	Skupaj
	13.679	5.767	4.387	7.032	6.161	55.106
				62.882		

V nedeljo, 26. oktobra 2003 je Mercator praznoval rojstni dan in kupce obdaril z 10% popustom za vse nakupe. Zaradi popisa blaga, ki smo ga imeli v Hipermarketu Murska Sobota ta dan, bomo svoje kupce z 10% prazničnim popustom obdarili v nedeljo, 2. novembra 2003.

2. novembra 2003, velja 10% popust za vse nakupe v vseh Mercatorjevih prodajalnah v Mercator centru Murska Sobota (Hipermarket, Intersport, Modiana in Salon pohištva). Zahvaljujemo se vam za razumevanje.



Mercator najboljši sosed



NAROČNIK

Komunalna pristojbina na mejnem prehodu Dolga vas nezakonita

350 tisoč tovornjakov pa vendarle uničuje okolje

Občina Lendava z meje že umaknila komunalno redarsko službo

Ustavno sodišče je razsodilo, da je pobiranje komunalne pristojbine na mejnem prehodu Dolga vas nezakonito. Postopek za oceno ustavnosti občinskega Odloka o plačilu komunalne pristojbine na mejnih prehodih v Občini Lendava z vsemi dopolnili ter novega odloka, sprejetega lani, je Ustavno sodišče začelo na zahtevo družbe Hit trans, d. o. o., iz Murske Sobote. Ugotovilo je, da pobiranje komunalne pristojbine ni v skladu z 28. členom Zakona o varstvu okolja in 74. členom ustave RS, kajti občina Lendava s pobiranjem takse ob vsakokratnem prehodu meje s prevozom blaga pod carinskim nadzorom ne prispeva k dejanskemu zmanjševanju onesnaževanja, s pavšalno takso pa onesnaževalce tudi ne obremenjuje v sorazmerju z njihovimi dejanskimi vplivi na okolje. Kot ugotavljajo, pristojno ministrstvo tudi nima podatkov o tem, da bi bile na mejnem prehodu presežene mejne vrednosti emisij v zrak, vodo in tla.

Obvezno plačevanje komunalne pristojbine tako za pravne kot fizične osebe, ki ob prestopu meje opravljajo izvozno - uvozne posle, je izzvalo nezadovoljstvo šoferjev že od sprejemu odloka, njeno odpravo pa so prevozniki zahtevali tudi ob zadnji zapor mejnega prehoda Dolga vas, zato je sekcija prevoznikov pri Obrtni zbornici z odločbo zelo zadovoljna. »Po vsej verjetnosti bomo zahtevali, da se konkretno raziše odgovornost oseb in institucij, ki so na ta način omogočili nezakonito pobiranje denarja cestnim prevoznikom,« je v svojem dopisu prevoznikom zapisal Bojan Pečnik, sekretar sekcije prevoznikov.

Kritika seveda leti na državne organe, ker so, kot piše Pečnik, lokalnim skupnostim na državnih mejnih prehodih dovolili fizično pobiranje pristojbin. Obrtna zbornica zato na podlagi odločitve ustavnega sodišča tudi zahteva, da s pobiranjem takse prenehajo tudi v drugih občinah, in sicer v Šentilju, Središču ob Dravi, Novi Gorici in Brežicah.

Občina Lendava bo odločitev ustavnega sodišča spoštovala, je izjavil župan Anton Balažek, ki je tudi odredil, da je komunalna redarska služba, ki je pobirala takso, v torek zvečer že zapustila mejni prehod. A to še ne pomeni, da bodo v Lendavi povsem mirno sprejeli mnenje, da tovarni promet na mejnem prehodu Dolga vas ne povzroča degradacije okolja. Po napovedih bo letos na tem mestu mejo prestopilo kar 350 tovornjakov.

Lendavski župan je zaradi odločitve ustavnega sodišča v torek že neformalno obiskal Obrtno zbornico in okoljsko ministrstvo, občinska uprava pa tudi že pospešeno išče možnosti za ukrepanje, ki jih bodo najverjetneje predstavili na izredni seji občinskega sveta, predvidoma prve dni novembra. Pobrana taksa, na leto okoli 200 milijonov tolarjev, pa je bila tudi pomemben prihodek občinskega proračuna, zato bo njen izpad ogrozil izvedbo nekaterih načrtovanih projektov.

M. H.

Revizija v Gornji Radgoni

Stanovanje vzrok prezadolženosti

V igri lastniško povezana podjetja

Minuli teden je Računsko sodišče objavilo revizijsko poročilo o poslovanju občine v lanskem letu. Najprej se osredotočimo na konec poročila, v katerem je ugotovljeno, da je občina v nekaj primerih ravnala v neskladju s predpisi.

Navedenih je nekaj primerov. Sodišče ugotavlja, da so bila nepravilno razporejena sredstva proračuna v višini 24,3 milijona tolarjev. Župan Miha Vodenik je imel pooblastilo, da lahko s sklepom prerazporedi sredstva proračuna na posameznih področjih oziroma proračunskih postavkah. Pri tem so bile ugotovljene nepravilnosti, ki so razvidne iz tabele. V pojasnilu je navedeno, da se prerazporedi-

da tega ni storil takoj ob zaposlitvi in jih je praktično zaposlil v nasprotju z Zakonom o delavcih v državnih organih. Občina je presegla tudi dovoljen skupen obseg izplačil sredstev dela plače za delovno uspešnost za 183 tisoč tolarjev.

Ta je bil izplačan zunanji zakonika okvira tajnici občine na podlagi sklepa župana. Poročilo mu očita, da je namesto, da bi uspešnost odločal za nazaj, ta dodatek določil za naprej. Vendar, kot lahko preberemo v občinskem pojasnilu, je bila odločba izdana zato, ker delovno mesto vodje oddelka občne uprave in proračuna ni bilo zasledeno in je tajnica (direktorica uprave, da ne bo pomote) oparjavljala del tega posla.

Tabela 7: Primerjava cen med Cestnim podjetjem in Asfaltni Ptuj

Cesta	v tisoč tolarjih	
	Cestno podjetje	Asfaltni Ptuj
LC 104091	18.099	16.211
LC 104070	17.501	15.292
JP 604070 in JP 604080	15.453	13.679
LK 105180	4.397	3.767
LK 105220	7.032	6.160
Skupaj	62.482	55.109

tve nanašajo na nakazilo vzgojno-zdravstvenemu zavodu za pokrivanje razlik med dejansko in ekonomsko ceno. Problem je v tem, ker tega ni potrdil občinski svet. Morda pa tudi ni bilo pripravljenosti z ene (svetniške) in tudi ne z županove strani, da bi svet o tem sklepal ali se napaki izognil s povišanjem cene, saj je bilo volilno leto. Župan je razporedil pet delavcev na delovna mesta, ki niso bila določena v sistematizaciji delovnih mest in za plače porabil 5,7 milijona tolarjev. Tudi ta poteza župana ni bila čisto brez podlage, saj je na polovici leta sprejel spremembe in dopolnitve pravilnika o sistematizaciji delovnih mest, za kar pa je imel pokritje v odloku o proračunu občine. Je pa res,

Sporno javno naročilo

Vsebinsko zahtevnejši del je javno naročilo, oddano ponudniku, ki ni bil najugodnejši. Najprej je ugotovljeno, da so bila nepravilno oddana dela za redno vzdrževanje občinskih cest in zimске službe s pogodbo Cestnemu podjetju Murska Sobota, kajti niso bila oddana s koncesijo. Hkrati na svetu ni bil sprejet plan razvoja in vzdrževanja občinskih cest, s katerim bi za obdobje štirih let določili prednostne naloge razvoja in vzdrževanja občinskih cest. Sporno pa je javno naročilo modernizacije cest v občini, ki predvideva tudi možnost oddaje javnega naročila po delih. Iz dokumentacije je razvidno, da je pravočasno prispelo šest popolnih ponudb. Komisija je navedla, da so bili najugodnejši za moderniza-

Tabela 5: Nepravilno prerazporejanje sredstev proračuna po sklepih župana

Proračunska postavka	Skupina kontov	Zmanjšanje v tisoč tolarjih	Povečanje v tisoč tolarjih	St. sklepa župana	Datum sklepa
09.16 – prevozi otrok	41	1.700		207/2002	22. 7. 2002
09.23 – investicijski odhodki	42		1.700	258/2002	28. 9. 2002
10.06 – center za socialno dolo	41	1.000			
09.26 – investicijski odhodki - OŠ	42		1.000		
08.21 – obnova spomenika NOB	41		1.000	260/2002	26. 9. 2002
04.10 – gospodarske dejavnosti – nabava klop	40	1.000			
01.62 – občinska uprava – obresti od kreditov	40	1.500		282/02	6. 11. 2002
04.27 – gospodarske dejavnosti – ostale storitve	40		1.500		
09.01 – izobraževanje – VVZ G. Radgona	41		19.146		
04.22 – gospodarstvo, 06.04 in 06.03 – stanovanjske dejavnosti, 07.02 – zdravstvo, 10.01 do 10.06 – socialno varstvo	41	19.146			
Skupaj		24.346	24.346		

cijo cest Asfaltni Ptuj, za gradnjo pločnikov in razsvetljave pa Cestno podjetje Murska Sobota. Potem je komisija sklenila pogodbo za modernizacijo treh cest z Asfaltni Ptuj v vrednosti 41,7 milijona tolarjev, za modernizacijo petih cest, gradnjo pločnikov in javne razsvetljave pa s Cestnim podjetjem v vrednosti 80,1 milijona tolarjev. Tu je sporno, da je dobilo del posla za modernizacijo cest Cestno podjetje, ki ni bilo najugodnejše, kot kaže tudi tabela. Pojasnilo je enostavno, da Asfaltni Ptuj naj ne bi imeli poravnanih vseh obveznosti, zato so del posla za modernizacijo cest oddali Cestnemu podjetju.

ri, če bi župan pridobil soglasje pristojnega ministra za finance. V ozadju tega posla, ki je svojega konca nima tu, je treba gledati tudi prejšnji posli, pri oddaji javnega naročila za ceste in pločnike. Položaj Asfaltni Ptuja je komisiji moral biti znana, hkrati pa ji je bila znana tudi posredna lastniška povezava med

Cestnim podjetjem in Pomgradom.

Finančna zanka

Prej omenjeno blagovno zadolžitev je sodišče ohranilo, kot likvidnostno, ki pa ima svoj

2.3.4 Zadolževanje

Po stanju 31. 12. 2002 je imela občina obveznosti za naslednje kredite:

Kredit	Znesek
Bančni kredit za OŠ Apače	83.571
Bančni kredit za ceste KS Negova	14.167
Blagovni kredit SGP Pomgrad Murska Sobota za stanovanja – pogodba št. 26/2002 in 56/2002 z rokom vračila v letu 2004	32.844
Skupaj dolgoročni krediti	130.582
Odloženo plačilo za stanovanja do 30. 4. 2003 – pogodba št. 26/2002 in 56/2002 – SGP Pomgrad Murska Sobota	238.872
Skupaj zadolženosti za investicije	369.454

Pri tem bi bilo zanimivo primerjati še cene drugih ponudnikov, česar pa sodišče ni naredilo. Pri zadolževanju občina ni presegla zakonskih okvirov. Ji pa sodišče očita spornost dolgoročne zadolžitve v obliki blagovnega kredita za nakup stanovanj v vrednosti 32,8 milijona tolarjev pri Pomgradu. Tudi ta zadolžitev očitno ne bi bila spo-

nadaljevanje, saj je občina v letu 2002 prenesla na letošnje leto plačilo obveznosti za kupljeno stanovanje v višini 29,2 milijona tolarjev in še plačilo obveznosti za kupljeno stanovanje v vrednosti 209,6 milijona tolarjev, kar skupaj znes 238,8 mil. ona tolarjev. Tu pa je nastal problem, ki bremeni letošnje delovanje občine, saj je za 157,7 milijon tolarjev presežena zakonsko voljena likvidnostna zadolžnost občine. Po zakonu je dovoljena le pet odstotna zadolžnost sprejetega proračuna. Glede na spremembo na županijskih stolih se je občina znašla v nevidljivem položaju, ki pa ni bil zizhoden, saj je nova oblast po tem, ko je ugotovila, da dolga ne more normalno poravnati, znižala kratkoročno in povečala dolgoročno zadolženost.

Po podatkih iz poročila se vidi, da je Miha Vodenik v nekaterih potezah resda zašel ob občinski svet, vendar je denar uparjal znotraj občine. V pravnem delu je potegnil nekatere poteze, ki verjetno ne bi bile drugje, ne, četudi bi jih ob soglasju občinskega sveta, saj je bil voljen v leto. Nekoliko drugače pa so investicijami in oddajanjem poslov ter hkrati zadolževanjem pri lastniško povezanih podjetjih, pri čemer pa bi ga lahko ustavila komisija.

VESTNIK

IZHAJA OB ČETRTKIH
Izdajatelj: Podjetje za Informiranje d. d.
Murska Sobota

Uredništvo: Irma Benko (direktorica), Janez Votek (odgovorni urednik), Ludvik Kovač (namestnik odgovornega urednika), A. Nana Ritaroper Rodež, Bernarda Balažec-Peček, Jože Gray, Majda Horvat, Milan Jerše, Štefan Sobočan (novinarji), Nataša Junnov, Junj Zauneker (fotograf), Nevenka Emili (lektorica), Ksenija Ščemen (tehnična urednica), Robert J. Kovač (računalniški prelopi).

Naslov uredništva in uprave: M. Sobota, Ulica arh. Novaka 13, tel. št.: 531 19 98 (naročniška služba), n.c. 531 19 60, 534 80 17 (novinarji Vestnika), Venera (tiskanje) 534 80 15, št. telefaksa 532 11 75. Nenaročniški rokopiisov in fotografij ne vračamo.

Naročnina za tri mesece je 3.700,00 tolarjev, letna naročnina 14.800,00 tolarjev, letna naročnina za naročnike v tujini je 37.500,00 SIT, polletna naročnina za delovne organizacije, podjetja in občanke je 11.100,00 tolarjev. Izvod v kolportu je 300,00 SIT. Transakcijski račun za naročnike pri Raiffeisen Krekova banka 24900-9000247884.

Tisk: Podjetje za usposabljanje invalidov SFI Vevče. Davek na dodano vrednost je vračunan v ceno izvoda in se obračunava v skladu s 7. točko 25. člena Zakona o davku na dodano vrednost. Uredni list 23. 12. 1998, št. 89 in Zakona o izvrševanju proračuna Republike Slovenije za leto 2002 in 2003, Uradni list 17. 12. 2001, št. 103.

Naklada: 16.200 izvodov.

Elektronska pošta:
Vestnik: vestnik@p-inf.si,
Venera: venera@p-inf.si,
Naročniška služba: oglasni.vestnik@p-inf.si,
WWW stran: http://www.p-inf.si.

Projekt Živimo zdravo osvaja Slovenijo

Projekt Živimo zdravo, ki so mu dali prvo podobo na belinski zdravstveni postaji, murskosoboški Zavod za zdravstveno varstvo pa ga je po dobrih izkušnjah širil v pomurski lokalni prostor ter celo na Madžarsko, sedaj dobiva nove razsežnosti. Vpeljuje ga na območju celotne Slovenije in pri tem murskosoboški Zavod za zdravstveno varstvo »... nastopa kot nosilec projekta«, je povedala vodja projekta prim. mag. Branislava Belovič.

Po pomurskem vzoru bodo torej s projektom za promocijo zdravja, ki ga podpira tudi ministrstvo za zdravje in zanj krije del stroškov, začeli v vseh osmih zavodih zdravstvenega varstva, da bi ga podrobneje spoznali, pa je prišlo na dvodnevno izobraževanje v Mursko Soboto več kot štirideset strokovnih delavcev, vodij projekta in lokalnih koordinatorjev. »Zelo pomembno je, da tudi sami doživijo utrip v lokalni skupnosti,« je povedala sogovornica, ki je ponosna na to, da se je pomurski projekt zavijtel na nacionalno raven. Analiza opravljenega dela je namreč pokazala, da je veliko ljudi, ki je sodelovalo v delavnicah zdravega življenja, spremenilo življenjski slog tako pri prehranjevanju kot gibanju, še več pa jih je spremenilo miselnost in so naklonjeni idejam zdravega življenja.

M. H.

Tabela 2: Prihodki in prejemki ter odhodki in izdatki iz zaključnega računa proračuna občine za leto 2002 in 2001

Postavka	Realizacija v letu 2002 v tisoč tolarjih	Realizacija v letu 2001 v tisoč tolarjih	Realizacija v letu 2001 v tisoč tolarjih	Realizacija v letu 2001 v tisoč tolarjih	Indeks
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Bilanca prihodkov in odhodkov					
A. Davčni prihodki	585.684	35	503.938	32	116
B. Nedavčni prihodki	207.688	13	233.815	15	89
C. Kapitalni prihodki	13.326	1	16.722	1	80
D. Prejete donacije	0		0		
E. Transferni prihodki	832.406	51	807.020	52	103
F. Vsi prihodki	1.639.104	100	1.561.495	100	105
G. Tekuči odhodki	419.116	23	364.756	21	115
H. Tekuči transferi	548.486	31	623.063	36	88
I. Investicijski odhodki	776.074	44	721.781	41	108
J. Investicijski transferi	38.205	2	40.862	2	93
K. Vsi odhodki	1.781.881	100	1.750.462	100	102
L. Presežek odhodkov nad prihodki (L-K-F)	142.777		188.967		76
Račun finančnih terjatev in naložb					
M. Prejeta vračila danih posojil in prodaja kapitalnih deležev	29.122		35.461		82
N. Dana posojila in povečanje kapitalnih deležev	2.920		6.900		42
O. Saldo računa finančnih terjatev in naložb (O=M-N)	26.202		28.561		92
Račun financiranja					
P. Zadolževanje	90.000		20.000		450
Q. Odplačila dolga	11.429		833		1372
R. Netu zadolževanje (R=P-Q)	78.571		19.167		410

Osrednja proslava ob dnevu reformacije v Gornji Radgoni

S protestantizmom v ero informacijske družbe

Gornja trditve je le ena od mnogih zanimivih poudarkov, ki jih je v razmišljanju o protestantizmu videl slovenski protestant, tudi prekmurski v 18. stoletju, navedel na proslavi v počastitev dneva reformacije slavnostni govornik dr. Matjaž Kmecl.

Kmecl, literarni zgodovinar, teoretik in profesor njegovega kova je gotovo primeren za to, da nas opozori, privedlo do dneva, ki ga evangeličanska skupnost praznuje kot svoj verski praznik, preostali Slovenci pa kot ponovni kulturni dan, saj sta bila tako Prešernova pred njim Trubar izjemno pomembna, da smo Slovenci »stali ostali«. Protestanti so nas to popeljali v zgodovino, je opozoril dr. Kmecl, in če tega ne bi bilo, se bi zgodilo nekaj podobnega, kar se danes ne bi stopilo o računalništvu. Zasluga protestantov je bila tudi oblikovanje evropske vere oziroma nepopolne verujoče odgovornosti do sveta in s tem tudi do bližnjega. Na ta način je Trubar Slovence presegel kranjski deželni centralizem, dal rojakom skupni jezik in knjige – postal policentričen, postal zgodovinski Zedinjeni Slovence, ki jim je treba stati na strani. In te ljube Slovence je prejel evropskih narodih po cel naravnost v zgodovino – bili anonimni, naša pa v torzičnih rokopi-ostankih – in ravno zaradi izhodišča, ki ga je Trubar postavil iz tujine, svojega »Nimoma«, je mogoče ugibati tustrovske evropski prihodnosti, ki naj bi bila v najširši možni-tenjenosti in splošni izobra-

prekmurski protestant-18. stoletju, je nadaljeval dr.



Kmecl, pa so še posebna dragocnost, so vez med 16. stoletjem in našimi časi, »o čemer živo priča današnji shod« – je končal svoje razmišljanje, ki je resnično aktualiziralo zgodovinske dogodke, ki živo segajo v sedanjost in prihodnost Slovencev, ker če ne bi bilo tako, bi bile tovrstne proslave gotovo brez smisla.

Lepo in dostojno kulturno prireditve v gornjeradgonskem kulturnem domu sta organizirali evangeličanska cerkvena občina Apače in Občina Gornja Radgona, njen župan Anton Kampuš je uvidoma pozdravil navzoče in še posebej ugledne goste, med katerimi naj omenimo poleg slavnostnega govornika še škofa evangeličanske cerkve mag. Gezo Ernišo in številne evangeličanske duhovnike, člane Slovenskega protestantskega društva Primoža Trubarja, akademike, častne občane, poslance in državne svetnike ... V kulturnem programu, ki ga je povezovala Atenka Regoršek, so sodelovali recitatorji radgonske osnovne šole, pihalni kvartet Troband, številni go-

jenci Glasbene šole Gornja Radgona s svojimi mentorji in radgonska folklorna skupina, posebna zanimivost večera pa je bil mojster Janez Rozman s svojo

grajsko tiskarno, v kateri je bilo kasneje mogoče dobiti odtisneno podobo Primoža Trubarja, začetnika naše književnosti.

B. B. L. Foto: N.J.

Komentar

Danes je odprt avtocestni odsek od Vučje vasi do Murske Sobotice. Kaplja v morje, glede na pričakovano avtocestno povezavo Pomurja z osrednjo Slovenijo. Če se ozremo na današnje otvorenje, smo le lahko ponosni, saj smo dobili svojevrsten monumentalni spomenik gradbene stroke – najdaljši most v državi namreč. Res je, da smo z otvoritvijo dobili nekaj dodatnega upanja s tem, da Dars ne zapira gradbišča. Nekih upanj vrednih del pa se tudi ne bo lotil. Graditi se bo začel viadukt v Vučji vasi čez obstoječo cesto in železniško progo. Začeli so še z gradnjo počivališča in bencinskih črpalk. To pa je tudi vse. Očitno z gradnjo v Pincah še ne bo nič, kot tudi ne z nadaljevanjem gradnje proti Co-



Vučja vas – Murska Sobota

getincem. Z današnjim slavljenjem je sovpadlo dogajanje v parlamentu, ko so poslanci sprejemali dopolnilo k zakonu o Darsu in ga postavili v funkcijo gospodarske družbe, v katerem bo možna udeležba zasebnega kapitala v višini do 49 odstotkov. Po kapital-ski logiki normalna zadeva, ki pa lahko ima v sebi kar nekaj pasti. Na tej točki kaže pritegniti opozicijskemu poslancu Soku, ki je v ostri parlamentarni razpravi zahteval tudi analize materialnega ozadja spremenjenega zakona. Namreč med poslanci iz severovzhoda Slovenije vidi v spremembi past in priložnost hkrati. Past v tem smislu, da če bo dirigiral politiko Darsa zasebni kapital, se lahko zgodi, da se pomurski krak avtoceste še bolj odmakne. Z zahtevanimi in podanimi finančnimi analizami ob sprejemanju zakona bi se namreč jasno videla usmeritev države na tem področju. Hkrati pa bi bilo mogoče drugače časovno pozicionirati pomurski krak avtoceste in ceste do Gruškova.

V. J.

Predpisovanje zdravil po novem

Dve škatlici cenejšega, prosim

Ko cenejše ni slabše, dražje pa ne boljše. Pa naj razume, kdor more.

S prvim novembrom bo pri predpisovanju zdravil začela veljati pomembna novost, saj nam bodo zdravniki predpisovali praviloma najcenejša zdravila med primerljivimi, po želji pa bo moral bolnik dražje zdravilo doplačati. Nova pravila je pripravila zdravstvena zavarovalnica, ki pošlje z izgubo, z novim sistemom zavarovanja pa naj bi privarčevali vsaj 2,9 milijarde tolarjev, od tega 1,7 pri obveznem in 1,2 pri dodatnem zdravstvenem zavarovanju. Ob podatku, s koliko privarčevanimi milijoni se bo krpala luknjasta zdravstvena blagajna, pa manjka tisti o stroških uvajanja novega sistema, ki terja ogromen podporni ustroj, zato so umestna mnjenja poznavalcev, da bo končni (varčevalni) učinek sprememb pri predpisovanju zdravil skromen in bi se ga dalo doseči na drug način, za sabo pa bo pustil zmedo in bojzani bolnikov.

Zdravnik bo postal »trgovec«

Še preden so zdravniki začeli s predpisovanjem zdravil po novem in bolniki nov sistem občutili na svoji koži, so proizvajalci zdravil že znižali cene skoraj tretjini od sto petdesetih zdravil, ki jih je urad za zdravila uvrstil na seznam medsebojno zamenljivih zdravil, tako da so z njimi ostali znotraj cenovnih okvirjev, kot jih postavlja Zavod za zdravstveno zavarovanje. Direktor zavoda Borut Miklavčič je s tem, da je uspel »stisniti« farmaceutske družbe, silno zadovoljen, vendar bolnika pred tezo pripravljenih sprememb,

ki bodo v bistvo zadel prav njega, še ni povsem obvaroval. Prav tako bo spremenjen sistem na novo določil tudi vlogo zdravnika, ki bo zdravilo predpisal, in farmacevta, ki ga bo izdal.

»Zdravniki bomo tako postali na neki način tudi trgovci,« je vlogo, ki se nalaga zdravnikom, označila Erika Zelko Peterka, dr. med., iz zdravstvene postaje Belinci. Zdravniki bodo morali bolnike seznaniti s tem, kam spada zdravilo, ki so ga prejeli, do- slej, ali ga bodo morali v prihodnje doplačevati, oziroma če tega ne želijo, katero primerljivo zdravilo jim bodo predpisovali. Res da bo imel zdravnik zaradi možnih stranskih učinkov pri zamenljivih zdravilih ali iz drugega razloga tudi po prvem novembru možnost, da na recept s predpisanim dražjim zdravilom vnese opombo »Ne zamenjaj«, kar bo pomenilo, da mora farmacevt zavarovancu izdati dražje zdravilo, in to brez doplačila, s tem da bo moral to svojo odločitev strokovno upravičiti pred plačnikom. Zdravstvena zavarovalnica namreč pričakuje, da bo vsak zdravnik opombo dodal le pri desetini vseh predpisanih receptov.

Zdravilno ni le zdravilo, ampak tudi barva škatlice

Zdravnik pa bo bolniku tudi moral pojasnjevati, ali bo drugo predpisano zdravilo zanj enako dobro. »Nikakor jim ne moremo reči, da gre za isto zdravilo, ampak za podobno zdravilo, ki ima podobne učinkovine in načeloma ne tudi slabše. Je pa res, da bodo bolniki, ki so že leta navajeni na jemanje določenega zdravila, ki ga poznajo tudi po barvi škatlice, barvi in obliki tablet, zamenjavo zelo težko sprejeli,« je povedala sogovornica. Pri jemanju zdravil gre namreč tudi za pomembno

psihično komponento, ki dodatno pomaga lajšati ali zdraviti težave. Zamenjava zdravil, ki se zdi po razumskih razlagah povsem smiselna in upravičena, pa bo na osebni ravni pri določenih skupinah bolnikov lahko pripeljala do stiske. Še najbolj občutljiva skupina bolnikov so kronični starejši bolniki, katerim se bo zaradi spremenjenega predpisovanja zdravil porušil njihov že ustaljen sistem jemanja zdravil. Še veliko težje pa bo, če cene ne bodo stabilne in se bo seznam najcenejših zamenljivih zdravil večkrat spreminjal. In še nekaj je, na kar so pisci sprememb povsem pozabili. Predpisovanje zdravil po novem bo podaljšalo čakanje v čakalnicah, kajti to, da bo zdravnik bolniku razložil, kako in kaj, ter potem počakal na njegovo odločitev, bo terjalo svoj čas.

Zdravila v strupenih kombinacijah

In kaj v primeru, da se bolnik v ambulantni odloči za zdravilo z doplačilom, v lekarni pa si premisli? Pisci sprememb so predvideli, da mora v takem primeru farmacevt zdravnika obvestiti, da je bolniku izdal drugo zdravilo, »...vendar si ne predstavljam, kako bo lahko farmacevt ob tolikšnem obsegu dela še obveščal zdravnika,« je povedala sogovornica. V novem postopku predpisovanja zdravil se lahko zgodi, da zdravnik ne bo imel več pregleda nad tem, ali je bolnik v lekarni res vzel zdravilo, kot mu ga je predpisal in katero ima zabeleženo v kartoteki, ali pa mu je bilo izdano primerljivo zdravilo. Sistem torej ne zagotavlja evidence, in če tega ni, zdravnik tudi ne bo več imel pregleda nad vsemi zdravili, ki jih bo jemal bolnik, razen če ga slednji o tem sam ne bo obveščal. Pregled nad jemanjem zdravil je namreč zelo pomemben pri ugotavljanju stranskih učinkov zdravil. »Stranski

učinki zdravil so namreč veliko bolj izraženi, če bolnik zdravila uživa v kombinaciji,« opozarja dr. Erika Zelko Peterka.

Farmaceutova beseda pomembna za zaupanje v zdravilo

Izdajanje zdravil po novem bo naložilo veliko več dela tudi farmacevtom, vendar je Majda Mlinarič, vodja beltske lekarne, prepričana, »... da smo farmacevti toliko usposobljeni, da bomo vsakemu bolniku znali pojasniti, da če mu je zdravnik predpisal drugo zdravilo, za kakšno zdravilo gre, in da ga bo potem sprejel z zaupanjem. S strpnostjo, dobro volje in več dela bo šlo tudi to.« Z izdajanjem zdravil po novem torej le ne bi smelo biti tolikšnih problemov, kot so jih dobra dva meseca prikazovali mediji, še posebej sedaj, ko so se farmacevtske družbe odločile za znižanje cen določenim zdravilom. Pristop pri predstavljanju sprememb je bil torej zgrešen, saj je med ljudmi povzročil pravo zmedo in vnesel veliko bojzani.

Farmaceutom pa ne bo prinašalo več dela le pojasnjevanje sprememb bolnikom, ampak jim nov sistem nalaga več sodelovanja z zdravniki in nove obveznosti vodenja evidenc za zdravstveno zavarovalnico, za kar pa jim plačnik, torej zdravstvena zavarovalnica, ne bo priznal višje cene storitve. »Za nas sta zelo pomembna predvsem sodelovanje z zdravnikom in skrb, da bolniki ne bi podvajali zdravil z enako učinkovino. Sodelovanje med zdravnikom, farmacevtom in bolnikom v skrbi za bolnika in njegovo zdravje bi tako moralo biti zelo dobro,« je povedala sogovornica. To pa bo veliko lažje, kjer je lekarna ob zdravstveni postaji in kjer so si ljudje naklonjeni in se med seboj dobro poznajo.

Majda Horvat

Počastitev dneva reformacije v Murski Soboti



evangelizirani cerkvi v Murski Soboti so že v torek pripravili proslavo v počastitev državnega praznika dneva reformacije. Pozdravni nagovor je imel župan mestne občine Murska Sobota Anton Slavic, slavnostni govor pa je bil prof. dr. Božidar Debenjak, zaslužni profesor Filozofske fakultete v Ljubljani.

Programu je nastopil Policijski orkester Slovenije (na sliki). Skupno pripravili mestna občina Murska Sobota, Slovensko protestantsko društvo Primoža Trubarja, podružnica Murska Sobota in evangeličanska cerkvena občina Murska Sobota.

T. K. Foto: J. Z.

TEMPIRANO

Igor Vukan Omar: »Ženske so bolj vzdržljive na dolge proge. Če so ženske maratonce, smo moški sprinterji. So pa ženske fizično nekoliko šibkejša bitja. Ker smo moški in ženske različni, se dopolnjujemo in smo ustvarjeni tako, da smo eno.«

Simon Sever: »Med študijem sem na praksi v Nemčiji spoznal delo ženskih in moških duhovnikov. Težko je povedati, kateri so primernejši za ta poklic. Po moje bi bilo optimalno, da bi imela gmajna oba hkrati. V Ameriki sem bil zraven v izredno težkih situacijah in ne vem, ali bi lahko moški ženski tako pomagal in ji svetoval kot lahko ženska. So pa v duhovniškem poklicu tudi fizični napori in tudi terensko delo, ki jih ženske težje prenašajo, moški so morda tudi psihično stabilnejši.«

Jana Kerčmar: »Ženska kot duhovnica stvari veliko bolj čustveno dojema kot moški. Ženske pa lahko bolj razume družinske in nekatere čustvene probleme vernikov. Moški pa je čustveno 'stabilnejši' in zato oporja ženski.«

Dr. Daniel Grabar, strokovni direktor s sodelovanjem naše bolnišnice. ... med premurskimi menedžerji in drugimi udeleženci regate smo predstavljali našo ustanovo. Bolj kot s tekmovalnim duhom smo sodelovali z interesom pojavljanja bolnišnice v širšem, tudi družabnem dogajanju in navezavi nadaljnjih stikov. Zavedamo se pomena izgradnje podobe v očeh širše javnosti z željo, da bi bilo sodelovanje na regati še en kamenček do izboljšanja te podobe, ki jo gradi vsak od nas s svojim nastopom in navezadnje tudi pogovorom v družbi.«

Milan Miklavič, trener Mure: »Zaradi dobrih igralcev glava boli. Glava boli vedno samo zaradi slabih igralcev.«

Branko Žunec, direktor BM Consultinga: »Veseli me, da vodstvo soboške bolnišnice krepi svoje menedžerske veščine, s katerimi bo znalo čim bolje izkoristiti potencial zaposlenih in jih spodbuditi k izboljšavam.«

Evangelikiška Cerkev bo dobila tri mlade duhovnike

V vsaki generaciji naj bi bila reformacija

Evangelikiška cerkev na Slovenskem je pred pomembnim in zgodovinskim dogodkom. Morda celo novo reformacijo? Letos bodo prav na praznik reformacije trije mladi posvečeni v duhovniško službo: kaplanka Jana Kerčmar ter kaplana Igor Vukan Omar in Simon Sever. Pri študiju teologije je vsak dobil svojo izkušnjo, da bi prišli do znanja in resnice so hodili po različnih poteh, kljub različnim pogledom, ki jih imajo danes, pa bodo vsi razlagali eno božjo resnico. »Z razliko pridemo do enosti,« pravijo prihodnji »fararji«. Pogovarjali smo se o poteh življenja, o ljubezni, veselju, ki ga oznanja evangelij, in še čem.

Reformacija je nekoč prinesla jezik, kulturo, vero k ljudem. Kakšna bi bila reformacija danes? Zdi se, kot da ima zahodni človek krizo duhovnih in moralnih vrednot, cerkev pa ima krizo identitete. Kaj bi pisalo v tezah, ki bi jih vi pribili na vrata?

Jana: Reformacija bi se morala posvetiti ekumenskemu vprašanju, večji strpnosti med ljudmi različnih vej, še posebej krščanske cerkve, in dati še večji poudarek ljubezni. Moja teza bi bila: Ne glede na spol, barvo kože, raso

Ne smemo ostati v 16. stoletju, ampak iti v korak s časom. To pa je še vedno daleč od tega, da bi rekli: »Delaj, kar želiš!«

Jana Kerčmar

... smo božji otroci in smo pred Bogom enaki. Bog ima vse enako rad.

Igor: Ne gre zato, če bi bila, v vsaki generaciji mora biti reformacija. Pri nas je bila z Martinom Luthrom, Primožem Trubarjem, Štefanom Küzmičem. Pa ne da se vmes ne bi delalo, cerkev se mora neprenehoma spreminjati. In tudi sveto pismo in božje besede bi morala vsaka generacija prevesti v sodobni čas. Ne moremo razlagati na podlagi izkušenj izpred več sto let. Teze? Prva teza bi bila, da ne pozabi 95 Lutrovih tez, in druga: preberi si prvo. Saj so Luthrove teze še vedno, na žalost, aktualne.

Simon: Evangelikiška cerkev je cerkev reformacije in se mora glede svojih potreb in težnje kar naprej reformirati, ob pomoči duhovnikov (ordiniranih) in tudi vseh drugih (neordiniranih) - po načelu splošnega duhovništva vseh vernikov, kot je poudarjal že sam reformator dr. Martin Luther. Samo s tem se približuje ljudem. Vsekakor pa moramo, ko govorimo o reformaciji, vedno govoriti o sebi in v prvi osebi ednine. Z reformacijo moramo vedno začeti pri sebi, začetek reformacije mora biti v prvi vrsti reformacija našega srca.

Če človek dela po svoji vesti, potem dela dobro. Nasprotje tega so slaba dejanja in je tudi greh. Iz evangelikiške perspektive o grehu lahko sodi le Bog. Kljub temu, kako danes razumemo greh?

Igor: Svoboda vsakega posameznika sega do tja, kjer se začne svoboda drugega, in tako naprej. Človek ni slab, vsak pa ima v sebi dobro in slabo. Prevladati mora dobro, kako se to zgodi, je odvisno od posameznika. Včasih pa mora človek tudi zaprositi za pomoč ali nasvet, to pa je marsikomu najtežje. V desetih božjih zapovedih je vse povedano. Ljudje velikokrat uporabljamo manjše laži. Na primer, da nimam časa, čeprav se ti v resnici ne da. S tem v bistvu kršiš zapoved, ampak nikomur ne škodiš.

Simon: Paziti moramo, kaj jemljemo



Igor Vukan Omar (prvi z leve) je začel študirati teologijo na Dunaju, končal pa jo je v Zagrebu na teološki fakulteti Matije Vlačića Ilirika. Jana Kerčmar in Simon Sever sta končala študij na teološki fakulteti Univerze Komenského v Bratislavi. Med študijem je bila Kerčmarjeva eno leto v Erlangu in Nemčiji. Sever pa je imel trimesečno izpopolnjevanje v Ameriki v Woodbridgeu v Virginiji in eno leto v Leipzigu v Nemčiji. Foto: Nataša Ljunov

za normo, saj lahko gremo hitro v okvir filozofije. Temeljni vir in merilo učenja ter življenja evangelikiške cerkve je biblija, ki obsega 365 zapovedi in 248 prepovedi, to je skupaj 613 bibličnih pravil, po katerih moraš živeti. Zlato pravilo v tem labirintu je v prvi vrsti ljubezen do Boga in svojega bližnjega. Ko se človek vozi po cesti, mora imeti prometne znake, da ve, kako in kam. Kjer jih ni, je lahko kaos. Tako je tudi v življenju. Če ne boš imel mej in smernic, ki bi uravnale tvoje grešne misli in dejanja, potem te pripelje do kaosa. Tudi nekristjan, ki si misli, da ne pozna Boga, ve, kaj je greh. Morda ga tako ne imenuje, ampak ve, ko naredi kaj slabega.

Jana: Greh je težko definirati, ampak tudi pri njem moramo iti v korak s časom. Na primer, če govorimo o tem, ali lahko partnerja spita pred poroko. Nekeč so to imeli za zelo velik greh. Danes česa takega ne moreš več povedati.

Za eno cerkev je Bog dober in milostljiv, pa vseeno pravičen Oče, za drugo je policist, ki vedno le kaznuje. Menim, da je pravilno razumevanje Boga v prvi.

Simon Sever

Da bodo ljudje sprejemali verske resnice, zapisane v svetem pismu, se jih mora približati času in ljudem. Še posebno glede vprašanj, ki zanimajo mlade.

Simon: S spolnostjo je tako kot z ognjem. Ogenj je dober služabnik, slabo pa je, ko ti postane gospodar. Mladi generaciji strogo prepovedovati spolnost, bi imelo nasprotni učinek. »Otroci« delajo ravno tisto, kar jim prepoveš. Spolnost spada v okvir krščanske etike. Zanimiva je misel protestantskega teologa Dietricha Bonhoefferja, ki trdi, da spolnost pred zakonom ni greh, če je to pot, ki pelje v zakon.

Igor: Spolni odnos je del skupnega življenja, ni samo telesni užitek. Hrvati imajo lep izraz »voditi ljubav«. S tem pokažeš, da hrepeniš po skupni ljubezni. Včasih si samo zaljubljen, ampak če ljubezen vodi, da s partnerjem postaneta eno in se dopolnjujeta, in narejeni smo, da se dopolnjujemo, potem ni narobe. Ampak z ognjem se ne smeš igrati.

Jana: Nekatere stvari so, ki jih v današnjem svetu ne smemo obsojati. Če bi s prižnice obsojali, da bo kdo zaradi takih stvari prišel v pekel, potem bi lju-

di odvrčali od cerkve. Lahko razložimo, da mora o tem premisliti, da je rizično, kajti če se tega ne lotimo odgovorno, ima lahko to posledice. Ne smemo ostati v 16. stoletju, ampak iti v korak s časom. To pa je še vedno daleč od tega, da bi rekli: »Delaj, kar želiš!«

Cerkev velikokrat zapoveduje, prepoveduje ... v smislu, če tega ne boš, potem ... V svetem pismu pa piše, da je Bog ljubezen, je milosten in je človeku v pomoč in oporo.

Jana: Deset božjih zapovedi kristjanu govori, kako naj živi. Bog je dal človeku svobodno voljo, mi pa ga usmerjamo po tej poti. Nikomur ne moreš nič prepovedati. Ljudem moramo biti s svojimi dejanji vzor, pa čeprav kdaj naredimo kakšno napako in grešimo, vede ali nevede. Osnovno pri tem pa je, da se držiš pravila, da ljubi Boga in bližnjega, kakor ljubiš samega sebe. In ko človek zabrede v težave, to še ne pomeni, da je Bog proti tebi. Bog te vedno ljubi in vera v Boga daje upanje. Tudi Kristus je bil križan in Njegova pot je bila trnova. Kristjan mora vedeti nositi svoj križ in vera v Boga je pri tem v veliko pomoč.

Igor: Živeti moraš s tem, da trpljenje v življenju je. Obstajajo kamni in skale, prek katerih moraš iti, saj se s tem utrjuješ. Evangelikiška cerkev poskuša pokazati pravo pot, pri tem pa ne prepoveduje. Ljudi moramo naučiti, da so svobodni pri odločitvah, vendar naj modro premislijo, za kakšno pot se bodo odločili. Mi ne moremo povedati, kako je prav. Tudi mi smo samo ljudje

»Ne vem, zakaj ne bi bili ob oznanjanju evangelija, ki je vesela novica, sami (duhovniki, op. p.) veseli in nasmejani. Čisto drugače zveni, če poveš isto stvar z nasmehom kot z resnim pogledom.«

Igor Vukan Omar

in se lahko zmotimo.

Simon: Človek je postal avtonomen z razsvetljenstvom, človek gradi norme in vrednote. Na nas v cerkvi je, da nismo cerkev, ki bo poznala samo, česa ne smeš, saj je naše glavno sporočilo razširjanje evangelija, to pa je veselo sporočilo, sporočilo božje ljubezni človeku. Ljubezni do Jezusa Kristusa ljudem ne moremo vsilili, lahko pa jo ljudem ponudimo kot alternativo.

Cerkev zna biti toga institucija,

ljudje so resni, v cerkev gredo s ponižnostjo, sklonjeno glavo ... Kaj lahko naredite, da bodo ljudje v božjem hramu bolj veseli. Smeh ni greh.

Simon: Evropski teologiji in evropskemu krščanstvu nasploh očitajo, da sta pesimistična in toga. Velja, da je cerkev resna zadeva in da je treba človeka najprej prestrašiti, da bo potem postal dober. Morda je treba ločiti že razumevanje Boga znotraj samega krščanstva. Za eno cerkvi je Bog dober in milostljiv, pa vseeno pravičen Oče, za drugo policist, ki vedno le kaznuje. Menim, da je pravilno razumevanje Boga v prvi. Smeh pa je tako in tako pol zdravila.

Igor: Po tradiciji se duhovnik zaradi svoje vloge in položaja resno drži. Ne vem, zakaj ne bi bili ob oznanjanju evangelija, ki je vesela novica, sami veseli in nasmejani. Čisto drugače zveni, če poveš isto stvar z nasmehom kot z resnim pogledom. Ljubezen in vera v Boga daje upanje. Tudi Kristus je bil križan in Njegova pot je bila trnova. Kristjan mora vedeti nositi svoj križ in vera v Boga je pri tem v veliko pomoč.

Jana: Kljub neki avtoriteti moramo duhovniki oddajati toplino, da nas bodo ljudje sprejeli. Strogost ni prava pot do ljudi.

Dandanes človek težko najde čas, zase, za družino, pozablja se na nedeljo. Ali lahko zaprete trgovine, pripomore vrnitev k družini?

Igor: Potem naj v nedeljo nihče ne dela. Ni dovolj, da smo doma, potem pa gre vsak po svoje. Človek si napravi spočije, če je družina skupaj, skupaj kam gre in skupaj kaj počne. Čas zato se vedno najde, če se hoče.

Jana: Naj bi bila nedelja dan, ko bi si človek vzel čas za družino. Dandanes nam vedno mudi, nikoli nimamo časa drug za drugega ... Da je porušena družinska idila, niso krive trgovine, sicer dela in tempo sta kriva.

Simon: Nedelja kot družinski praznik mora ostati. Ampak o tem, kakšen naj bo, ne more odločati cerkev, imajo cerkev svojo, ne le nedeljsko potnikarstvo.

A. Nana Rituper Rode

LJUDSKA UNIVERZA MURSKA SOBOTA
vas vabi k vpisu v
PROMETNI TEHNIK
Vpis do 7. 11. 2003.
Informacije vsak delovni dan
Ljudski univerzi M. Sobota, Slončkov 33

Kobiljski proračun brez večjih odstopanj Pri gradnji mostu dodatni stroški

Glede nato, da smo v prejšnjih mandatih realizirali večje projekte, sem mislil, da bo v tem mandatu jagodno, pa ni, je povedal Pavel Nemet, župan občine Kobilje. Veliko stvari je postoriti, poleg tekočih obveznosti se pojavljajo nove investicije. V mislih imajo zajetje in kolesarsko potekajo pa tudi priprave za vstop v Evropsko unijo. O tem, kaj so že naredili, kaj jih še čaka, so govorili tudi na zadnji seji občinskega sveta.

Realizacija prihodkov proračuna občine Kobilje za prvo leto je bila 46,5-odstotna, to pomeni 58 milijonov tolarjev, od česar pa je bilo realiziranih 3,5 odstotka. Iz državnega proračuna je prišlo na račun da-

vkov na dediščino in darila ter prometa nepremičnin in finančnega premoženja nekaj več sredstev, kot so načrtovali na podlagi podatkov iz preteklih let.

Manj prihodkov je bilo od komunalnih prispevkov, kar je posledica le 25-odstotne realiziranosti vodarine in kanalščine. Položnice za polletje so bile izdane šele v začetku julija. Prodali so nekaj kmetijskih zemljišč, nekaj zemljišč pa je še na voljo za prodajo. Na račun odprave posledic suše ali za demografsko ogroženo območje niso prejeli nobenih sredstev, nekaj več pa so jih prejeli z Republiškega zavoda za zaposlovanje za javna dela, saj so imeli v vseh šestih mesecih polno izkoriščen program.

Pri odhodkih so nekoliko vi-

šje postavke za izdatke zaposlenim, kar je posledica povečanja javnih del, višji so tudi prispevki za invalidsko in pokojninsko zavarovanje.

Več so namenili tudi za pospeševanje kmetijstva. Javnim in zasebnim podjetjem ni bila izplačana nobena subvencija, so pa plačali štipendije svojim študentom.

Pri investicijskih odhodkih je vidno, da je občina odkupila poslovni prostor trgovine, nekaj sredstev je bilo namenjenih za rekonstrukcijo in adaptacijo, za razsvetljavo v Malem Kobilju ter obnovo Ritlopove domačije, vzdrževali in obnovili pa so tudi ceste in mostove. Redno odpla-

čujejo tudi obveznosti dolgoročnih kreditov.

Polletno poslovanje občine je pregledal nadzorni odbor, ki je ugotovil, da ni bilo kakšnih večjih odstopanj, ampak le nekaj tehničnih pomanjkljivosti.

Obraavnali so tudi nekaj zapletov, ki so nastali zaradi Sabolovega mostu, ki je že končan. Pred časom so izvajalcu naročili investicijo tega mosta na ključ. Ta je po izračunih ugotovil, da je vredna nekaj več kot 12 milijonov tolarjev.

Ko pa so investicijo končali, so ugotovili, da je bilo stroškov za dober milijon več, kot so sprva predvidevali. Predvsem za ureditev obrežja, zaščito cestnišča in asfaltiranje.

Ko so svetniki analizirali dodatne stroške, so sprejeli sklep, da izvajalcu Dolinki priznajo polovico dodatnih stroškov, to je okoli pol milijona.

Kobiljski svetniki so sprejeli tudi predlog za občinsko zastavo in grb. Za svoj simbol so vzeli list breke ali »barkance«, drevesa, ki raste na Kobilju že več kot 200 let in je eno najstarejših primerkov v tem delu Evrope.

A. Nana Rituper Rodež

Na zadnji občinski seji v Turnišču

Najbolj vroče na začetku

Nadzorni odbor ni odkril nepravilnosti

Tako kot na zadnji seji, ki je bila sredi julija, je tudi tokrat najprej tekla vroča razprava o lokaciji plinske postaje v Turnišču, in to pri obravnavi zapisnika, medtem ko so bile »prave« vsebinske točke: poročilo nadzornega odbora, izvrševanje plana prihodkov in odhodkov Občine Turnišče ter dogovor o spremembi prostorskih planov v Občini Turnišče.

Čeprav so dobili pritožbo občanov na izbrano lokacijo za plinsko postajo v Turnišču ter jo obravnavali in se z njo v glavnem vsi strinjali, je plinska postaja zgrajena prav tam, kjer po mnenju večine ne bi smela biti – v bližini cerkve –, ker da kviri videz okolja. Pri pregledu zapisnika je bilo zato izrečenih nekaj hudih očitkov in namigovanj, češ da so nekateri dobili v svoj žep za to dobro plačilo. Župan Jožef Kocet je dejal, da po njegovem ni nihče nič »pokasiral« in da tudi ne more biti res, da bi lahko župnik brezplačno odstopil cerkveno parcelo, na kateri bi zgradili plinsko postajo. Sicer pa je Petrol zahteval, da bi v primeru preselitve občina sama morala plačati več kot tri milijone tolarjev dodatnih stroškov. Poleg tega je bila ponovna obravnava na Upravni enoti Lendava, le-ta pa ni prejela nobene pritožbe. Zdej torej je, kar je. Prav na dan seje občinskega sveta (ta ponedeljek) so v turniškem zdravstvenem domu že lahko začeli ogrevati prostore s plinom.

Nadzorni odbor, ki je pregledal finančno poslovanje turniške občine v prvem polletju, ni ugotovil nenamenske porabe, predlagal pa je, da mora občinska uprava zaostri izterjavo dolga občanov za kanalizacijo, saj je pri pregledu znašal dolg več kot 20 milijonov tolarjev. Ker svojih obveznosti še ni poravnala tudi tovarna Planika in ker tudi država zamuja s svojim deležem, lahko pride do likvidnostnih težav oz. odloga gradnje kanalizacijskega omrežja v Nedelici.

J. G.

Občina Radenci

Zavoda za turizem in šport še ne bo

Čeprav se je na prvi pogled zdelo, da bo pobuda o ustanovitvi javnega Zavoda za turizem in šport v radenski občini nalezljiva na plodna tla, je razprava na seji občinskega sveta pokazala, da so svetniki znova na dveh bregovih. Upajmo le, da se pobuda ne bo ponovila, saj je znano, da zaradi podobnega projekta že na začetku novega mandata niso mogli imenovati delovnih teles. Medtem ko se je ena polovica zavzela za čimprejšnji sprejem osnutka omenjenega dokumenta, druga polovica zahtevala več časa za tovrstno razpravo. Glavni razlog za ustanovitev Zavoda za turizem in šport naj bi bil predvsem to, da LTO Turistični vrelec kot gospodarsko interesno dejavnost ni zaživel, razen Zdravilišča Radenska pa ni nikogar, ki bi se organizirano skrbel za razvoj turistične dejavnosti v občini. Poleg tega so bili zlasti glede tega, ali ne bi dobili z ustanovitvijo javnega organa le zavod za šport, ne pa tudi za turizem, čeprav se v turizmu in športu v marsičem prepletata. Velika večina množičnih in posamičnih uveljavljenih športnih prireditev, kot sta tekaški maraton in kolesarski maraton, pomeni tudi izjemno turistično atrakcijo občine Radenci in njenega zdraviliškega turizma.

Svetniki ideje o ustanovitvi Zavoda za turizem in šport še niso pod njegovim okriljem ukvarjali s turizmom ter usklajeno uporabo športnih objektov in naprav, njihovim vzdrževanju in trženju. Sicer pa načrtujejo le dve redni zaposlitvi, kar predstavlja bistveno višjega stroška, saj občina že sedaj plačuje stroške. Druga stran pa trdi, da brez natančnih izračunov, koliko naj bi to občini stalo v prihodnje, ni mogoče pristati na ustanovitev tovrstnega zavoda.

Milan Jerše

Občina Sv. Jurij ob Ščavnici

Prilagajanje dejanskemu stanju

Če v občini Sveti Jurij ob Ščavnici se v praksi srečujejo s spremembami in prilagoditvami posameznih odlokov o prostorsko-ureditvenih pogojih, ki je bil sprejet že davnega leta 1995. Ta med drugim vsebuje tudi določbe o širini objektov in naklone streh, ki ne smejo presegati določenih mer.

Če v enem odloku je namreč zapisano, da mora biti naklon strehe od 35 do 45 stopinj, širina objektov pa ne bi smela presegati 1,10 metra. Pri zahtevanem naklonu strehe so upoštevali tudi razmerje med višino slemen. V tej zvezi so zelo pomembne še oblike in funkcionalnosti objektov.

Če so zagotovili nemoteno gradnjo objektov, so v zadnjem času svetnikom svetlo dovolili nekatera odstopanja od omenjenih pogojev, predvsem za večje naklone streh, tudi do 25 stopinj, kar pomeni, da na zemljiščih posameznih lastnikov. S tem so zagotovili potrditev vlog za izdajo soglasja za odmik od prostorsko-ureditvenih pogojev. Zadnji tak primer je investitorstvo Rantaša iz Bolhnečic 10, ki so ji dovolili tak odmik.

Milan Jerše

Koliko so stale prireditve ob prazniku občine Puconci?

Milijon iz proračunskih sredstev

6. občinski praznik občine Puconci je letos obsegal enajst velikih prireditev. Po stroškovniku je občina za njih zagotovila okroglih milijon tolarjev iz proračunskih sredstev. »Poskušali bomo potrošiti čim manj, mogoča pa je tudi prerazporeditev dela sredstev iz enega dogodka v drugega,« je že pred tem napovedal župan Ludvik Novak.

Največ sredstev, in sicer 420 tisoč tolarjev, je šlo za program ob občinskem prazniku, 13. oktobru. Takrat je tričlanska komisija v sestavi Evgen Sapač, Milovan Jakovljevič in Milan Grlec položila venec k spomeniku Štefana Kuzmiča v Strukovcih, v Puconcih pa sta bili otvoritev čistilne naprave in slavnostna seja, na kateri so podelili priznanja in nagrade. Obenem je Ženska vokalna skupina Zarja predstavila svojo novo zgoščenko. Seveda je med stroške všteta tudi pogostitev udeležencev slavnostne seje in gostov iz pobratenih krajev Zabok in Tordas. In če smo že pri spomeniku Štefana Kuzmiča, naj dodamo, da se je pri občinskem svetu formiral tričlanski odbor v sestavi Rudi Cipot, Franc Kuhar in Geza Sočič, ki naj bi poskrbel za to, da bo spomenik pravilno postavljen in da bo vzbujal večjo pozornost. Odbor je potoval tudi v madžarski kraj Šurd, kjer je Kuzmič služboval in kjer so mu 25. oktobra odkrili obnovljeno spominsko ploščo.

Drugi stroškovno največji dogodek je bil 3. rekreativni kolesarski maraton Triglav Kema po občini Puconci, ki je lepo uspel, saj se ga je udeležilo več kot 700 kolesarjev iz vse Slovenije. Za maraton je bilo zagotovljenih 200 tisoč tolarjev iz proračunskih sredstev. Po sto tisoč tolarjev je občina prispevala za nogometno tekmo med NK Kemo Puconci in NK Muro ter za koncert cerkvenih pevskih zborov območja ob-

čine. Po 50 tisoč sta stala razglasitev »naj« krajev in zaselkov občine v Lemerju ter razstava umetniških del slikarjev iz Zaboka v puconski občinski zgradbi. Po 30 tisoč tolarjev proračunskih sredstev sta dobila pohod učencev OŠ Puconci do Doma borcev NOB na Vaneči in razstava sadja travniških nasadov na Španovi domačiji. Z 20 tisoč tolarji pa se je moralo zadovoljiti Astronomsko društvo Kmica iz Murske Sobote, ki je pripravilo na Španovi domačiji v Moščancih javno astronomsko opazovanje.

T. K.

Odškodnina ob gradnji ceste

300 tolarjev meter zemljišča

Ob gradnji lokalne ceste Beltinci-Bistrica je bil poleg obcestnega jarka z bankino zajet tudi del kmetijskih zemljišč na desni strani omenjene cestne povezave, in sicer od odcepa v Melince do konca meje katastrske občine Melinci v smeri proti Bistrici.

Pri geodetski izmeri je bilo zajetih še 70 centimetrov zemljišča od konca obcestnega jarka. Na ta način so bili oškodovani lastniki kmetijskih zemljišč za del lastnih površin. Prizadetih je bilo 35 parcel v katastrski občini Beltinci v skupni površini 1.563 kvadratnih metrov in 127 parcel v katastrski občini Melinci v skupni površini 3.213 kvadratnih metrov. Tako gre skupno za 162 parcel na površini 4.776 kvadratnih metrov oziroma povprečno za 29,5 kvadratnega metra na parcelo.

Sklenjeno je bilo, da se jim izplača odškodnina v višini 300 tolarjev za kvadratni meter zemljišča, kar je 30.000 tolarjev za ar zemljišča. Skupno to pomeni več kot milijon 432.000 tolarjev. Zemljiško stanje bodo uredili v letu 2004.

M. J.

Še zadnjič ob meji



Zadnji mednarodni pohod ob avstrijsko-slovenski meji so občine Cankova, Tišina in Bad Radkersburg z okolico, skupaj s ŠD Studenec s Cankove, organizirale z namenom, še zadnjič skupaj s sosedi obhoditi mejo v tem severnem delu dežele, ki je naslednje leto kot takšne ne bo več. Seveda se bo pohod nadaljeval tudi takrat, ko bo Slovenija v EU, vendar ga bodo organizatorji preimenovali. Kljub slabemu in hladnemu vremenu se je zbralo to soboto na startu v Gederovcih kar 128 pohodnikov vseh starosti. Okrog 45 jih je bilo z avstrijske strani, vsi drugi pa iz različnih krajev Pomurja in Slovenije. Pot je vodila pohodnike prek mejnega prehoda v Gederovcih po Avstriji in do mejnega prehoda na Cankovi, kjer so ponovno prestopili mejo. Tukaj so jih tudi pričakali tamburaška skupina Odpisani ter otroci z OŠ Cankova. Pot so nato nadaljevali skozi Cankovo in Korovce vse do Gerlinec. Okrog dvajset kilometrov dolg pohod so končali pri gerlinškem vaško-gasilskem domu, kjer sta jih čakala poleg jedače in pijače tudi kulturni program in zabava. C. K., foto: N. J.

Pomurju evropski
denar za razvoj človeških virov

Izbranih osem projektov

V okviru spodbujanja čezmejnega sodelovanja Slovenije in Madžarske (Phare CBC) je bila domišljena donacijska shema z delovnim naslovom Skupni ekonomski prostor. Zanj je predvidenih 1,3 milijona evrov evropskih sredstev, h katerim bo dodanih 450 tisoč evrov nacionalnega denarja.

Shema je razdeljena na dve področji. Prvo je usmerjeno v izboljšanje sodelovanja med podjetji v čezmejni regiji in poteka pod okriljem ministrstva za gospodarstvo, zanj pa je odmerjenih 900 tisoč evrov pomoči (Phare 650 in sredstva ministrstva 250 tisoč evrov). Drugo se nanaša na razvoj človeških virov in je zanj odgovorno ministrstvo za delo, njegova vrednost pa znaša 850 tisoč evrov (650 Phare in 200 tisoč evrov ministrstva za delo). S slednjim denarjem bodo podprli osem izbranih projektov, ki jih je prejšnji teden v Lendavi predstavila Staša Baloh Plahutnik, državna sekretarka na Ministrstvu za delo, družino in socialne zadeve. In kaj naj bi ti projekti prinesli regiji? V izbrane programe naj bi bilo vključenih do tri tisoč oseb, »...ob tem pa je zelo pomembno, da posegajo na zelo različna področja«, je povedala Staša Baloh Plahutnik.

Murskosoboška enota Zavoda za zaposlovanje bo nosilka dveh projektov, gre pa predvsem za spodbujanje različnih oblik izobraževanja brezposelnih, kar bi povečalo možnost njihove zaposlitve. Projekt je odobren tudi kmetijski zadrugi Zeleni vrt iz Odrance, ki bo na usposabljanje sprejela tristo brezposelnih oseb s podeželja, ti pa bi bili potem s pridobljenim znanjem ob razvoju turizma in vrtnarstva pripravljeni na samozaposlitev. Razvojni javni sklad Lendava je prijavil projekt razvoja človeških virov v sklopu industrijskega parka, vanj pa naj bi vključili devetdeset ljudi, lokalna razvojna agencija Sinergija pa bo v svojem projektu za uvajanje interneta in različnih elektronskih oblik komuniciranja usposobila od sto do sto petdeset majhnih in srednjih podjetij. V izbor sta prišla tudi dva občinska projekta. Moravskotopliška občina bo pripravila izobraževanje in uvajanje novih tehnologij v gospodarstvu za petdeset ljudi, občina Črenšovci pa bo nosilec projekta za izobraževanje in usposabljanje najmanj dvajsetih Romov. Pogodbe z nosilci projektov so že podpisane, »...skupni cilj vseh, ki sodelujemo v projektu, pa je, da ta ne pomeni le možna sredstva, pridobljena iz Evrope in ministrstva, ampak da bodo doseženi pozitivni učinki v okolju«, je izjavila Staša Baloh Plahutnik. Po začetku tega projekta bodo tudi stekle priprave na novo programsko obdobje.

M. H.

Kritično do razvojnih agencij in oskrbe z vodo

Bomo Pomurci žejni in umazani?

Vsaka medalja ima dve plati

Na koordinaciji pomurskih županov na Tišini v prvi polovici oktobra je bilo govora o učinkovitosti dela pomurskih razvojnih agencij pri projektu vzpostavitve oskrbe z vodo v Pomurju. Direktor RRA Mura Danilo Krapec pravi, da »županu Gornje Radgone kritike sicer ne zamerim«, v nadaljevanju pa poudarja, da so zapleti nastajali na ravni države in ne na strani agencij.

Ozadje kritike je pooblastilo, s katerim so pomurski župani prenesli odgovornost za rešitev problema oskrbe z vodo na razvojne agencije RRA Mura, razvojno agencijo Sinergija in Preleško razvojno agencijo. Pooblastilo je bilo dano na podlagi pisma o nameri za vzpostavitev celovitega regionalnega sistema oskrbe z vodo, ki so ga vsi pomurski župani podpisali maja letos. Aktivnosti, ki bi jih morale izvajati razvojne agencije na podlagi teh dveh dokumentov, pa po mnenju nekaterih zgodbe o vodi ne bodo hitro pripeljale do epiloga.

Vendar, kot pravi Danilo Krapec, so bile ocene izrečene prehitro in na podlagi nepoznavanja stanja. »Aktivnosti razvojnih agencij so bile izvajane na pod-

V tem primeru bi bilo dobro, kot pravi cankovski župan, da se odpravi avtobus vseh županov in pristojnih ljudi s področja regionalnega razvoja k predsedniku slovenske vlade in zahteva svojo pravico do vode.

lagi informacij, pridobljenih z ministrske ravni, in sicer da bodo v proračunu za leto 2003 sredstva za pripravo dokumentacije za kohezijski sklad zagotovljena. Ko smo izvedeli, da ne bo tako, smo takoj začeli iskati poti, kako kljub začetnim zapletom sredstva zagotoviti. Na koordinaciji smo informirali župane, da se stvari zapletajo, potem pa so nas obdolžili, da smo zapletov na nacionalni ravni krivi mi.«

Cankovski župan Drago Vogrinc pravi, da je z delom age-

ncij načeloma zadovoljen, da pa zapleti na nacionalni ravni in prevečkrat prazne vladne obljube povzročajo nezaupanje pri prebivalcih njegove občine. Župan občine, kjer v velik predel dovažajo vodo v cisternah, bi želel, da s strani države končno dobimo zagotovila, da bodo pomagali rešiti težave pri oskrbi z vodo v regiji. Župan občine Gornji Petrovci Franc Šlihthuber pravi, da je v njegovi občini za oskrbo z vodo veliko narejeno, vendar prav tako začenja primanjkovati sredstev za na-

daljevanje izgradnje vodovoda. Meni, da je za težave kriva tudi zakonodaja o financiranju občin, ki posamezni občini omogoča pridobitev potrebnih sredstev, zato bi bilo treba sprožiti postopek spremembe.

Kot kaže, bo zgodba o vodi vseeno doživela epilog, vsaj glede na novice, ki jih je prejel četrtek s sestanka z državno sekretarko ministrstva za finance Heleno Kamnar, ministrico za regionalni razvoj Zdenko Korošec ter ministrom za okolje, energijo in energijo Janezom Kopačem prinesel Danilo Krapec. »Sredstva so se končno našla« je povedal in nadaljeval, da se bo proračunu za leto 2004 priložilo pravo dokumentacije za oskrbo z vodo v Pomurju zagotovilo 100 milijonov tolarjev iz sredstev ministrstva za okolje, prostor in energijo in 50 milijonov tolarjev iz službe vlade za strukturno politiko in regionalni razvoj.

Ne pozabimo pa, da je država svoje besede enkrat že snedla.

Očitno pa je, da je tudi del agencij pod drobnogledom. Čas in rezultat dela pa bosta pokazala, ali se nagiba tehnični resnici na stran kritikov ali kritiziranih.

Simona Riturper

Naftinih šest hčera in sedma s Petrolom

Najboljša med njimi Nafta Petrochem

Tekoče poslovanje

dobro, stari dolgovi Janafu v arbitraži, državi pa odloženi

Po besedah direktorja družbe Nafta Lendava Cveta Žalika je osem mesečno poslovanje družbe »...več kot spodbudno«, saj je šest hčerinskih družb skupaj ustvarilo 377 milijonov tolarjev presežka, uspešno tekoče poslovanje pa je po mnenju prvega moža družbe posledica sanacije. Ob 575 milijonih tolarjev negativnega izida krovnih družbe zaradi starih obveznosti znaša poslovni izid skupine tako do konca avgusta nekaj manj kot dvesto milijonov tolarjev primanjkljaja.

Največja uspešnica je seveda Nafta - Petrochem, ki zaposluje dvesto pet ljudi, saj je v prvih osmih mesecih ustvarila nekaj manj kot 400 milijonov tolarjev presežka. Uspešna je tudi Nafta Strojna, ki ima sto osemindvajset delavcev in 37 milijonov tolarjev presežka, naslednica rafinerije Eko Nafta s 36 zaposlenimi je ustvarila 15 milijonov tolarjev, s primanjkljajem v višini 74 milijonov pa je osem meseče končala Nafta Geoterm, kjer dela devetindvajset ljudi, to pa zaradi neplačanih storitev sanacije vrtin in rudarskih objektov, ki

so jih opravili za državo. Letos novoustanovljeni družbi sta še Nafta inženiring s trinajstimi zaposlenimi in Nafta informatika, ki ima le dva zaposlena. Vse nastete družbe so v celoti v lasti Nafta Lendava, v sklopu holdinga pa je tudi družba Nafta Geoterm, katere polovična lastnika sta Nafta Lendava in Petrol.

Reorganizacija družbe Nafta Lendava, torej razdelitev dejavnosti v hčerinske družbe in njihovo poslovno »očiščenje« s prenosom starih obveznosti na krovno družbo, je pomemben del sanacije družbe, predvsem za nadaljnji razvoj in obstoj dejavnosti, a z vidika javnih sredstev ostaja ključno vprašanje sanacije starih bremen. Obveznosti do Petrola je Nafta že poravnala, saj mu je prodala rezervoarje, obveznosti do države, ki znašajo 8 milijard dolarjev, pa naj bi bile poravnave šele po poravnavi obveznosti do Janafa. Slednjemu Nafta dolguje 2,5 milijard tolarjev, za rešitev obveznosti med Nafto in Janafom pa je aprila začel teči mednarodni arbitražni postopek.

Ob organizacijski in finančni sanaciji v Nafti je potekala še kadrovska, ki je zmanjšala število

zaposlenih s 591 na trenutno 499, sedaj pa iščejo rešitev še za devetnajst nerazporejenih delavcev.

M. H.

Mešana komisija za SOPS določila mesto mejnega prehoda na Hotizi

Ne bo na Muri, ampak od predlagani mejni črti

Skupni mejni prehod bo gradila Hrvaška

Mešana komisija za izvajanje sporazuma o obmejnem prometu in sodelovanju med Slovenijo in Hrvaško se je na desetem zasedanju prejšnji teden v Vivodini na Hrvaškem dogovorila o mikrolokaciji prehoda Hotiza - Sveti Martin na Muri. Ta mejni prehod bo skupni, gradila pa ga bo Hrvaška, vendar ne na reki Muri, za kar so se zavzemali Hotizi, ampak dobrih tristo metrov severno od nje. Od skupno sedemindvajsetih mejnih prehodov, ki jih

predvideva SOPS, bodo štirje skupni, dva bo gradila Hrvaška in dva Slovenija, letos pa naj bi bilo končanih petindvajset.

Pred dobrim letom je krajevna skupnost Hotiza z občino Sveti Martin na Muri podpisala sporazum, po katerem bi mejni prehod postavili na Muri oziroma mostu, ki bi ga gradili obe strani: Hrvaška je kmalu po tem od predloga za skupno gradnjo mostu odstopila, tako pa tudi sosednja lokalna skupnost od podpisane sporazuma. Mešana komisija se je potem o mikrolokaciji mejnega prehoda ve-

čkrat pogovarjala, nazadnje na prajšnjem srečanju v Lendavi, vendar neuspešno, tokrat pa mu je določila mesto. Postavljen bo na hrvaškem katastru in na njem ostal tudi v primeru, da bo obveljala mejna črta, ki sta jo s podpisom sporazuma leta 2001 zakoličila Drnovšek in Račan. Izbrano mesto prehoda je približno tristo petdeset metrov severneje od reke Mure in ob cesti, ki vodi do broda na Muri, s tem da bo Hrvaška po sklepu vlade (tretjega januarja letos) most gradila tristo metrov zahodno od mesta, kjer zdaj vozi hotiški brod. Izbrano mesto mejnega prehoda ni tisto, ki smo ga predlagali, saj smo

ves čas vztrajali pri tem, da naj bo postavljen na reki Muri, je povedal Stanislav Gjerkec, podžupan občine Lendava, odgovoren za mejno problematiko. Čeprav so Hotizi ves čas opozarjali, da mikrolokacija za mejni prehod na Hotizi ni mogoče izbrati pred določitvijo mejne črte, saj bi v drugem primeru šlo za preudiciranje mejne črte, je odločitev mešane komisije glede skupne mejne točke potrdila, da so povsem upoštevati predlog mejne črte.

In tako kot obe strani načrtujeta skupne turistične centre, ki jih predvideva SOPS in o katerih je bilo govora tudi na zadnjem srečanju mešane komisije, so skupni turistični center tudi Hotizi, Turnišče, Odranci, Črenšovci, Velika Polana ter medmestni županij

Otvoritev obnovljenega Big Banga v Murski Soboti



V trgovskem centru Interspar v Murski Soboti so ob zvokih skupine Posodi mi jurja pred kratkim odprli obnovljeno in prenovljeno prodajalno Big Bang. Trgovina se je sedaj iz zgornjega preselila v spodnje nadstropje, dobila je svojo novo, moderno in precej več prostora. Big Bang sedaj meri 796 kvadratnih metrov, to pa pomeni, da je povečal svojo prodajno površino za približno 350 kvadratnih metrov prodajno-razstavnih in skladiščnih površin. Med oddelki v novi poslovalnici bodo prostora zavzemali oddelki z audio-video opremo in ločeno hi-fi slušno sobo, oddelki bele tehnike z demonstracijskimi aparati, oddelki malih gospodinjstevskih aparatov (razširjen s ponudbo izdelkov za osebno nego), oddelki glasbil, televizorjev, prenosnikov ter foto oddelki, odsej z možnostjo razvijanja fotografij. Ostala sta pa seveda tudi CD- in DVD-oddeleni, medtem ko je novost predvsem računalniški oddelki. Soboški Big Bang bo zaposloval enajst ljudi, je pa to ena od devetih trgovin, ki so vodilna slovenska veriga za prodajo zabavne in gospodinjstvene elektronike.

T. K.

Železnica med Lendavo in Redicsem z dvema trasama Študija je pokazala, da bodo stroški gradnje višji

Lendavski konzorcij za gradnjo železniške proge med Lendavo in Redicsem na Madžarskem pričakuje, da bo v enem ali dveh dobil presojo komisije ministrstva za promet o študiji o upravičenosti projekta, ki jo je pripravil Proječni inštitut iz Ljubljane. Na osnovi mnenja komisije bo konzorcij še letos poskušal pripraviti osnutek finančnega načrta investicije, je povedal tajnik konzorcija mag. Jozsef Mursics. Podobno študijo pripravila tudi madžarska stran, ki naj bi bila končana v naslednjih dneh, tako da bi potem vlagatelji imeli celotno sliko načrtovanega projekta. A že po tem, kar je pokazala študija prometnega inženirja, načrtovani projekt v ključnih točkah, kot so vrednost investicije, prag rentabilnosti in potek trase, odstopa od prvotnih napovedi. Vrednost projekta je porasla od napovedanih 5,5 milijona evrov na 22 do 24 milijarde tolarjev, od česar od tega, katero od dveh predlaganih tras bi izbrali, pro-

ga pa bi se v najboljšem primeru vlagateljem poplačala v desetih in ne v napovedovanih petih letih, ob upoštevanju maksimalnih stroškov gradnje ter počasni rasti prometa pa celo v dvajsetih letih. Pomembno pa so se spremenila tudi pričakovanja od države in njenega prispevka. Ko sta prometni minister Jakob Prešern in Cvetko Žalik, direktor Naftne Lendava, maja letos na lendavskem gradu podpisovala pismo o nameri, je bilo govora le o eni trasi, ki bi potekala po nasipu stare železnice, torej zemljišču države, sedaj pa študija prikazuje dve možnosti. Prva v celoti poteka po trasi nekdanje proge od postaje v Lendavi skozi Dolgo vas do državne meje z Madžarsko, druga pa se začne na stari progi, nadaljuje pot po novi trasi ob Kobiljanskem potoku, obvozi Dolgo vas in se potem priključi na staro traso pred križanjem z lendavsko cestno obvoznico ter po njej nadaljuje pot do državne meje. Druga izbira bi pomenila za osemsto metrov daljšo pot, z njo pa bi stro-

ški gradnje v primerjavi s prvo varianto porasli od šest do osem odstotkov. Drugo varianto so začeli iskati šele po tem, ko so krajani Dolge vasi začeli opozarjati, da bo železniška proga sekala vas in nekaterim krajanom zaprla pot na dvorišče, saj so v petdesetih letih po odstranitvi železniških tirov ob nasipu legalno zrasle stanovanjske hiše, vprašljivi pa so tudi vplivi na okolje. Prav zaradi okoljevarstvenih varovalnih ukrepov, s katerimi bi morali opremiti železniško progo skozi Dolgo vas, gradnja slednje, čeprav krajše (4,5 kilometra), ne bi bila cenej-

ša za več kot za že omenjenih šest do osem odstotkov. Konzorcij za gradnjo železniške proge, v katerem ima še vedno skoraj polovični interes Nafta Lendava, drugo pa si delijo VIB Mednarodna špedicija Lendava in Varis Lendava (umaknila sta se Hinc - trgovsko in proizvodno podjetje Lendava ter Kmetijsko gospodarstvo Lendava) ter občina Lendava, ki je svoje zastopstvo združila z razvojnem skladom, bo o naslednjem koraku gradnje železniške proge odločal predvidoma še letos.

Majda Horvat

Spomladanske napovedi o gradnji industrijskega železniškega tira so še slonele na izjavah, da bo to prva železniška proga, zgrajena predvsem z zasebnim kapitalom, vložek države pa bi bil zemljišče stare železniške proge, v sedanjih scenarijih pa že predvidevajo sredstva iz evropskih strukturnih skladov in države, največ, kar je mogoče dobiti iz vsakega vira, pa je štirideset odstotkov vrednosti investicije.

Livov proizvodni obrat pri Svetem Juriju pod okriljem Liv Kolesa Doseči 15-odstotni tržni delež na evropskem trgu Po izpeljavi načrtovane naložbe naj bi na Goričko preselili tudi izdelavo samokolnic

Potem ko je postojnski Liv pred pol leta prodal del proizvodnega programa, ki je poročal v družbi Liv Stroji pri Svetem Juriju, so preostali proizvodni programi prenesli v Postojno, na Goričkem pa ostal le proizvodni obrat. Proizvodnega programa strojev in naprav je v Postojni ostala proizvodnja mešalnikov za beton, ki so jo razvijali že od vsega začetka izdelava mešalnikov pa tudi v prihodnje predstavljajo največji delež v proizvodnji izdelava samokolnic. V postojnskem obratu, ki jih je po prodaji programa strojev in naprav, je imelo ves čas delo, zaradi potreb pa so dodatno zaposlili še dva delavca. V postojni so tudi v prihodnje pomembnejši naložbi, ki jih bo v prihodnje manj ga bo le v zimskem času, ko ni gradbene sezona. Po besedah Jožeta Obala, vodje obrata pri Svetem Juriju, pa tudi v zimskem času, ko ni gradbene sezona, naj bodo delavci dovolj dopuste in proste ure, v

sezoni, ko je bilo dela preveč, so namreč delali več časa. Po načrtih naj bi letos na Goričkem izdelali 31 tisoč mešalnikov, sodeč po trenutni realizaciji pa bodo takšen plan tudi realizirali. Med mešalniki prevladujejo tisti za individualno gradnjo, ki jih izdelajo kar 95 odstotkov, preostali delež pa predstavljajo profesionalni mešalniki, ki jih kupujejo zidarski mojstri in druge manjše zidarske družbe. So edini slovenski izdelovalec mešalnikov za beton, zato s prodajo na domačem trgu ni težav, navkljub temu pa pretežni del proizvodnje prodajo na tujih trgih. Kar 85 odstotkov prihodkov ustvarijo z izvozom, ob že tradicionalnih trgih v državah na območju nekdanje Jugoslavije pa so prisotni še v številnih drugih državah. Med tradicionalnimi tržišči omenjajo Italijo, Francijo, Norveško, Dansko, Romunijo in še nekatere, v zadnjem času pa se odpirajo tudi tržišča Rusije. Letos so začeli prodajati na romunskem trgu, nove možnosti vidijo predvsem v azijskih državah, v zimskem času pa tudi v mediteranskih državah. Razvili so tudi kooperacijsko

proizvodnjo s firmo Dometal v Monostru, kjer letno izdelajo tri tisoč mešalnikov in jih prodajo na madžarskem tržišču. Da bi ostali konkurenčni na vedno zahtevnejših trgih, so razvili nov varnejši mešalnik, ki je v skladu s standardi, ki jih zahteva Evropska unija, za ohranitev konkurenčnosti pa se bo treba še posodobiti. Sedanja lakirnica je tehnološko neprimerna, zato načrtujejo novo, ki naj bi jo uredili v že obstoječih proizvodnih prostorih, za potrebe proizvodnje pa zgradili dodatne prostore. Če jim bo ta naložba, ki jo ocenjujejo na milijon evrov, uspela, bi iz Postojne na Goričko preselili tudi izdelavo samokolnic, pri Svetem Juriju pa bi lahko sami izdelovali tudi bobne za mešalnike, ki jih zdaj vozijo iz Postojne. Da bi izpeljali to naložbo, iščejo ustreznega partnerja, vendar konkretnih dogovorov še ni. Menda naj bi bil ponovno aktua-



Jože Obal, vodja obrata pri Svetem Juriju: »Z ureditvijo načrtovanih naložb bi v naši tovarni letno izdelali 60 tisoč mešalnikov in 300 tisoč samokolnic, v naslednjih nekaj letih pa bi svoj tržišni delež z mešalniki na evropskem trgu povečali na 15 odstotkov.«

len francoski partner, s katerim so bili pred leti dogovori že precej daleč, vendar se je zataknilo tik pred podpisom pogodbe. Načrti, ki jih imajo s proizvodnjo mešalnikov za beton, so namreč precej smeli. Že zdaj predstavljajo Livovi mešalniki na evropskem trgu desetodstotni delež, ta delež pa naj bi se že v naslednjih nekaj letih povečal na 15 odstotkov, pri Svetem Juriju pa bi letno izdelali 60 tisoč mešalnikov in 600 tisoč samokolnic. S preselitvijo programa samokolnic bi se skupno število zaposlenih v obratu na Goričkem povečalo na okoli 80.

Ludvik Kovač



Prodaja Livovih mešalnikov se je močno povečala po koncu vojne v nekdanji Jugoslaviji, ko so začeli tudi v njihov razvoj vložiti. S posodabljanjem proizvodnje nadaljujejo, saj bodo v načrtovani novi lakirnici prešli na praškasto barvanje, ki je ekološko sprejemljivejše, pri barvanju pa tudi ni odpadkov. Celotno barvanje bo avtomatizirano, avtomatizirati pa bodo tudi varjenje, ki je še vedno ročno.

Rast tečajev se nadaljuje

Na trgu vrednostnih papirjev se nadaljuje rast tečajev delnic. Ta rast pa je tudi podkrepjena z zelo dobro likvidnostjo oziroma povečanim obsegom trgovanja. Osrednji borzni indeks SBI 20 je prebil psihološko mejo 3.600 točk in marsikatera delnica je v preteklih dneh dosegla svoje najvišje vrednosti, odkar kotira na borzi. Minuli teden beležita najvišje rasti naftni delnici Istrabenza in Petrola. Delnica Istrabenza je dosegla raven 9.000 sit in zanimivo bo videti, koliko možnosti za rast delnice je še ostalo. Družba je tudi v preteklih dneh razkrila svoje načrte na področju turistične dejavnosti. Delnica Petrola pa je v preteklih dneh pridobila na svoji vrednosti dobre 3 odstotke in pri tej rasti ne bo nobeno presenečenje, če bo dosegla vrednost 50.000 sit. Solidni rasti na tedenskem nivoju beležita tudi delnici Luke Koper in farmacevta Krke. Za Krko smo v minulih dneh zasledili govorice o možnem prevzemu družbe. Ampak zaenkrat je vse ostalo pri govoricah. Največje razočaranje minulega tedna je delnica Intereuropa, ki se je na tedenski ravni pocenila za 4 odstotke. V prid kapitalnemu trgu pa govori tudi podatek, da se obrestna mera za depozit v bankah znižuje. Na prostem trgu pa predstavlja zagotovo prijetno zadovoljstvo za vlagatelje rast delnic Jutaksa iz Žalca, ki so na nivoju minulega tedna pridobile slabih 5 odstotkov. Rast pa je zagotovo podkrepjena z zelo dobrimi rezultati iz poslovanja družbe. Nadalje beležimo solidno rast pri delnici pomurskega pida PMIN, ki se je sedaj ustalila pri vrednosti 245 sit. Še vedno je zaradi preoblikovanja ustavljeno trgovanje z delnico ZV2N. V torek pa je bilo ustavljeno tudi trgovanje s pidovsko delnico kmečke družbe KDPN. Le-ta se bo preoblikovala iz pida v redno delniško družbo.

Borzni posrednik ŠTEFAN KERČMAR

Tečajnica nekaterih vrednostnih papirjev na Ljubljanski borzi, d. d., v obdobju od 21. 10. 2003 do 28. 10. 2003

VREDNOSTNI PAPIR	21.10.2003	28.10.2003	razlika v odstotkih
Borzna kotacija			
Gorenje, d.d., Velenje	4.661,05	4.667,63	0,14
Intereuropa, d.d., Koper	5.321,80	5.109,94	-3,98
Krka, d.d., Novo Mesto	48.206,69	49.024,65	1,70
Luka Koper, d.d., Koper	6.206,22	6.377,49	2,76
Mercator, d.d., Ljubljana	27.390,41	27.750,33	1,31
Petrol, d.d., Ljubljana	46.958,71	48.435,47	3,14
Pivovarna Laško, d.d., Laško	6.513,29	6.472,35	-0,63
Radenska, d.d., Radenci	1.549,00	1.525,60	-1,51
Sava, d.d., Kranj	27.218,28	27.211,70	-0,02
Termo 3000, d.d., Moravske Toplice	2.006,73	2.020,00	0,66
Živila Kranj, d.d., Naklo	17.588,92	17.673,68	0,48
Prosti trg			
Jutaks, d.d., Žalec	24.971,28	26.142,42	4,69
KD Holding d.d., Ljubljana - redno	6.572,93	6.670,20	1,48
KD Holding d.d., Ljubljana - predn.	5.281,36	5.300,03	0,35
Liv Postojna, d.d., Postojna	14.900,00	14.000,00	-6,04
Obveznice na prostem trgu			
SI.Odškodninski sklad 2. izdaja	101,84	101,81	-0,03
Prosti trg investicijske družbe			
Infond ID, d.d., Maribor	1.911,44	1.918,17	0,35
KD ID, d.d., Ljubljana	149,42	150,02	0,40
NFD1, d.d., Ljubljana	217,89	219,26	0,63
Triglav steber 1, ID, d.d., Ljubljana	243,89	244,68	0,32
Zlata Moneta 1, ID, d.d., Maribor	195,75	197,30	0,79
Prosti trg - delnice PID			
NFD2, d.d., Ljubljana	59,73	60,30	0,95
PMIN, d.d., Murska Sobota	243,13	244,83	0,70
PPR, d.d., Murska Sobota	35,80	36,33	1,48
ZM2N, d.d., Maribor	49,42	48,16	-2,55
INDEKSI			
Slovenski borzni indeks SBI20	3.578,33	3.607,83	0,82
Indeks delnic PID-ov PLX	3.049,09	3.069,95	0,68

V Turnišču zagotovili svoj del za sušo

Država naj bo pravična

Regijska komisija je ravnala korektno

Določeno je, da morajo občine nameniti iz svojega proračuna določena sredstva za odpravo posledic letošnje suše, če pričakujejo, da bodo v ta namen dobile tudi sredstva iz državnega proračuna.

Po besedah podžupana turniške občine Franca Režonje znaša ocenjena škoda v njihovi občini okrog 200 milijonov tolarjev, upravičencev pa je 319. Predlagal je, da bi namenili za določene ukrepe, s katerimi bi omilili posledice suše, blizu 3,2 milijona tolarjev, in to iz stalne proračunske rezerve.

To je bilo tudi sprejeto, v razpravi pa so poudarjali, da bi morala biti država pri obravnavi tega vprašanja pravična, kajti na nekaterih bližnjih območjih so lahko videli lepa koruzna polja, prav tako pa suša skoraj ni prizadela pšenice, sladkorne pese in nekaterih drugih poljščin.

Franc Režonja je s tem soglašal in dejal, da je regijska komisija to uvidela in ravnala dokaj korektno.

Medtem pa kmetovalci turniške občine že lahko uveljavljajo povračilo določenega deleža izdatkov za nakup semenske koruze v višini 34 tolarjev po kilogramu ter semena oljne ogrščice (program biodizel), semenskega ječmena, semenske tritikale in semenske rži v višini 40 odstotkov od cene na drobno.

J. Graj

Na Španovi domačiji

Sadje s travniških nasadov

Na Španovi domačiji v Moščancih so pripravili razstavo sadja z goriških travniških nasadov. Razstavo so pripravili člani Sadjarskega društva Pomurje. Ob tem so širši javnosti, predvsem mlademu rodu, predstavili sadje, ki raste na travniških nasadih, predvsem na starih neškropljenih drevesih.



Na ogled je bilo neke vrste biosadje, ki je za prehrano bolj zdravo. Obiskovalci so si z zanimanjem ogledali 21 vrst različnih sort jabolk in hrušk. Razstava, ki je bila že drugič zapored, je bila sicer uspešna, vendar je bilo letos na njej nekoliko manj razstavljalcev kot lansko leto, zato so člani društva sklenili, da bodo v prihodnje podobne razstave, morda z drugačno vsebino, še organizirali.

J. Ž.

Številne pripombe

na predlog zakona o divjadi in lovstvu

Zakon poglablja konflikte

Da je lovska zakonodaja izredno občutljiva, potrjujejo aktivnosti, ki v zadnjem času potekajo o predlogu zakona o divjadi in lovstvu, ki ga je vložila v parlamentarno obravnavo skupina poslancev s prvopodpisanim Tonetom Anderličem, poslancem LDS. V Sloveniji je še vedno v veljavi stari lovski zakon iz leta 1976, državi pa tudi po dvanajstih letih samostojnosti ni uspelo uskladiti vseh interesov na tem občutljivem področju. Ta zakon je namreč eden ključnih na področju gošpodarjenja v gozdovih in na kmetijskih zemljiščih.

V zadnjih letih so bili v parlamentarno proceduro že vloženi številni predlogi, potekala so tudi usklajevanja med posameznimi interesnimi skupinami, vendar do skupnega dogovora nikoli ni prišlo. Največkrat pa se je zatikalo pri usklajevanju interesov med lovsko organizacijo in lastniki gozdov.

Še najdlje so prišli s predlogom novega lovskega zakona, ki ga je v zadnjih dveh letih začelo pripravljati ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano, v okviru tega zakona pa so si bila stališča vseh zainteresiranih že dokaj blizu. V Kmetijsko-gozdarski zbornici Slovenije, ki zastopa interese kmetijcev, pravijo, da bi bilo mogoče s tem zakonom že kmalu doseči konsenz in vložiti zakon, ki bi bolj ali manj zadovoljeval vse zainteresirane. Prav zato so bili v zbornici toliko bolj presenečeni nad najnovejšim predlogom, ki ga je pripravila že omenjena skupina poslancev. Po mnenju zbornice predlagani zakon za kmetijce ni sprejemljiv, saj je pisan na kožo obstoječim lovskim organizacijam in kar najbolj zapostavlja lastnike kmetijskih zemljišč in gozdov. Ker je po zakonu divjad last države, iz tega izhaja, da ima država tudi lovsko pravico in podeljuje koncesijo za upravljanje divjadi lovskim organizacijam za nedoločen čas, le-te pa plačujejo državi nadomestilo za koncesijo. Lastniki zemljišč po predlaganem zakonu na svojem zemljišču nimajo lovske pravice, prav tako niso upravičeni do nobenega nadomestila za izvajanje lovske dejavnosti na njihovih zemljiščih. Po mnenju lastnikov predlog zakona grobo posega v lastninske pravice gozdnih in zemljiških posestnikov, ki po sprejetju takšnega zakona ne bi bili več neodstotni lastniki svojih zemljišč.

Skrb zbujajoče je tudi, da so po predlogu novega zakona o lovstvu postopki za ugotavljanje in povračilo škod, ki jo povzroči divjad, enako dolgotrajni in zapleteni, kot so bili doslej. Čeprav se predlagatelj novega zakona sklicuje na ekologijo, v kmetijsko-gozdarski zbornici opozarjajo, da je ta zakon tudi ekološko sporen, saj dopušča nenormalno veliko objedenost gozdnega mladja. Na ekološko zaokroženi površini vsaj 10.000 hektarjev namreč dopušča tudi do 40-odstotno povprečno objedenost, objedenost mladja posamezne drevesne vrste pa celo do 75 odstotkov. Za primerjavo v zbornici navajajo, da je v Nemčiji dopustna objedenost od 10 do 15 odstotkov. Če bi bil predlagani zakon sprejet, bi to pomenilo tudi veliko gospodarsko škodo za lastnike gozdov, saj ne bodo mogli vzgojiti kakovostnih gozdnih sestojev. Po njihovem mnenju po tem predlogu zakona gozd ne bo več gozd v pravem pomenu, pač pa samo še pašnik za divjad.

Na vrsto neskladij v zakonu opozarjajo tudi v komisiji državnega sveta za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano. Ker po njihovem ni usklajen z vsemi udeleženci, predstavlja pa dodatne obremenitve za kmete, komisija predloga zakona o divjadi in lovstvu ni podprla in je parlamentu predlagala, da ga zavrne.

Po prvi obravnavi v državnem zboru je predlog zakona vendarle dobil zeleno luč za drugo branje, bodo pa gotovo pred sprejemom v njem številne spremembe.

Ludvik Kovač

Sladkorno peso velikokrat pospravljajo tudi ponoči

Letos 30 tisoč ton sladkorja

Čeprav je suša znižala pridelek, bomo letos v Sloveniji zaradi večjih površin pridelali več pese kot lani

V tovarni sladkorja v Ormožu, kjer so sredi predelave sladkorne pese, pravijo, da bo kljub suši letošnji pridelek dokaj dober, prevzem s terena pa naj bi potekal dober mesec. V letošnjem letu je v Sloveniji s sladkorno peso zasejanih okrog 5.400 hektarjev polj, v ormoški tovarni pa naj bi pridobili iz prevzete sladkorne pese okoli 30 tisoč ton sladkorja. Sama sladkorna pesa je sicer dobra, kljub suši in pomanjkanju padavin pa bo skupni pridelek večji kot lani. Pridelovalci sladkorne pese bodo dobili ob državni subvenciji pri končnem seštevku pozitivni rezultat.

60 odstotkov pese načrtujejo začasno uskladiščiti na njihovih deponijah, pri tem pa je pomembno, da pesa ohrani kvaliteto do predelave in da je pri tem izguba sladkorja čim manjša. Kot ugotavljajo v tovarni, je bila sicer prodaja sladkorja v lanskem letu nekaj manjša, predvsem zaradi povečanega uvoza sladkorja. Kar zadeva obveznosti do pridelovalcev sladkorne pese, jih je tovarna v dogovorjenih rokih in korektno poravnala.

V ormoški tovarni so lani investicije usmerili predvsem v zagotavljanje učinkovitosti predelave in povečanje kakovosti proizvoda, in to predvsem na

račun avtomatizacije in zmanjšanja števila zaposlenih. Trenutno je v družbi 214 stalno zaposlenih, ob koncu letošnjega leta oz. v prihodnjem letu pa načrtujejo, da se bo število zaposlenih znižalo na 200.

Zaradi dobrih lanskih poslovnih rezultatov v pridelavi sladkorne pese so pričakovali, da bodo namenili pridelovalci letos sladkorni pesi več površin, vendar so se v primerjavi z lanskimi povečale le za tisoč hektarjev.

Tako kot v prejšnjih letih, je za nemoteno oskrbo slovenskega trga s sladkorjem pred predelavo sladkorne pese v tovarni tekla tudi predelava rjavega sladkorja. Simbolični prižig apnene peči je bil 19. avgusta, predelava rjavega sladkorja se je začela 25. avgusta,

sladkorno peso pa so začeli predelovati 8. oktobra. Glede na letošnjo sušo pri sladkorni pesi načrtujejo 30-odstotni izpad pridelka. Takšno stanje pa ni najboljše popotnica za setev sladkorne pese v prihodnjem in naslednjih letih, ko naj bi dosegli v Sloveniji pridelavo sladkorne pese na 8 tisoč hektarjih.

Pridelovalci sladkorne pese pričakujejo od države, da oškodovancem čimprej izplača škodo po suši, tovarna pa si bo prizadevala, da bi že v prihodnjem letu vso kvoto sladkorja iz sladkorne pese (52.977 ton) uspeli pridelati iz domače sladkorne pese. Letošnje naložbene investicije v TSO so ocenjene med 2 in 2,5 milijona evrov.

Jože Žerdin



Nočno spravilo sladkorne pese v okolici Beltincev

Sanacija škode v kmetijstvu

O programu bo odločila vlada

Za delno sanacijo škode letos na voljo štiri milijarde tolarjev

Čeprav še ni znana dokončna višina škode, ki so jo v kmetijstvu povzročile letošnje naravne nesreče, aktivnosti za njeno delno sanacijo potekajo. V kmetijskem ministrstvu, ki mu je vlada naložila pripravo programa za odpravo posledic, je že sredi oktobra vlada potrdila komisijo, ki je pripravila vse potrebne dokumente za začetek izplačevanja akontacij.

Po besedah Ivana Obala, državnega sekretarja v ministrstvu za kmetijstvo, je uredba o načinu izračuna škod v kmetijstvu usklajena in jo je skupaj s programom za odpravo posledic že potrdila omenjena komisija. V začetku tega tedna so opravili ustrezne pogovore z ministrstvom

za finance, uredbo in program za odpravo posledic pa so že predlagali v potrditev vladi.

Za izplačilo akontacij so v letošnjem proračunu zagotovljene štiri milijarde tolarjev, oškodovancem pa naj bi jih začeli izplačevati v novembru. Po Obalovih

besedah cene posameznih poljščin, ki so določene z uredbo, ne bi smele vplivati na višino odstotek škode, ki jo bodo glede na razpoložljiva sredstva priznali oškodovancem.

L. K.

12. Zadravec-Erjavčevi dnevi

Iz teorije v prakso

Kmetijsko-gozdarski zavod Murska Sobota pripravlja v začetku novembra v sodelovanju z ministrstvom za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano ter Kmetijsko-gozdarsko zbornico Slovenije že tradicionalne Zadravec-Erjavčeve dneve. Letošnji bodo že 12. po vrsti, tudi na tokratnem posvetovanju pa bodo dali poudarek prehrani domačih živali. Na osnovi ankete, ki so jo opravili med udeleženci, so tokrat izbrali dve tematski področji, vodilni temi pa bosta prehrana živali v povezavi z zdravno prehrano ljudi in vpliv prehrane živali na okolje.

Letošnji Zadravec-Erjavčevi dnevi ohranjajo koncept dosedanjih posvetovanj, ki so namenjena predvsem izmenjavi izkušenj in znanja strokovnjakov s širšega področja prehrane domačih živali. Na posvetovanju, ki bo v četrtek, 6., in v petek, 7. novembra, v kongresni dvorani hotela Radin v Radencih, se bo s svojimi prispevki predstavilo 24 priznanih domačih in tujih strokovnjakov, posvet pa naj bi prispeval k prenosu znanja in izkušenj med teorijo in prakso v naši živinoreji.

Da so omenjeni dnevi, ki jih organizirajo v spomin na prekmursko rojaka dr. Jožeta Zadravca in mag. Milana Erjavca, ki sta dala pomemben prispevek k razvoju govedoreje na tem območju in tudi v širšem slovenskem prostoru, upravičili svoj namen, potrjuje udeležba na dosedanjih dnevih, organizatorji pa tudi letos pričakujejo dober odziv.

L. K.

Cene v kmetijskih trgovinah

Trgovina	Robota	Hozjana	Žetki
Tovarniško ime	Pakiranje	WPC	WPC
pu-predstarter	10/1	139,00	
pu-starter	10/1	91,00	
pu starter	50/1	36,60	
bek 1	50/1	63,00	
bek 2	50/1	60,60	
super bek 35	10/1	105,00	
super bek 35	50/1	95,90	
tl-starter	10/1	93,00	
tl-pit 1	50/1	87,90	
tl-pit 2	50/1	49,00	
ns-k (za nesnice)	10/1	71,90	
krnilo za kunce	10/1	76,00	
KZ-krnilo za krave molznice	50/1	87,30	
sojine tropine	50/1	83,00	
pšenični otrobi	30/1	35,00	
pesni rezanci	45/1	46,00	
živinska sol	50/1	37,00	
vitaredin	2/1	297,50	
kravimin 3 bio Zn	5/1	279,00	
kravimin 6 bio Zn	5/1	189,00	
SKZ Klas Križevci pri Ljutomeru, prodajalna Kmečki dvor			
Tovarniško ime	Pakiranje	WPC	WPC
pu-predstarter	10/1	185,11	
pu-starter	10/1	98,13	
pu starter	40/1	93,62	
bek 1	40/1	61,49	
super bek 35	10/1	96,23	
super bek 35	40/1	91,70	
tl-starter	10/1	74,86	
tl-starter	40/1	67,77	
tl-pit 1	40/1	53,29	
ns-k (za nesnice)	10/1	74,19	
krnilo za kunce	10/1	72,01	
kz-krnilo za krave molznice	40/1	66,11	
sončnične tropine	35/1	40,18	
sojine tropine	40/1	38,90	
bučne pogače, milete	50/1	87,00	
pšenični otrobi	40/1	33,20	
koruza	40/1	35,54	
pesni rezanci	35/1	41,18	
supermix 3% krave	30/1	140,80	
vitaredin	2/1	205,38	
kostomin	2/1	205,38	
bovisal	5/1	170,80	
kravimin 3 bio Zn	5/1	242,00	
kravimin 3 bio Zn	25/1	208,32	
kravimin 6 bio Zn	5/1	154,00	
pravimin 2	5/1	204,00	
pravimin puj	25/1	154,00	
pravimin pit	25/1	205,20	
Zadruga kmetijska družba Ljubljana, prodajalna Marjanci			
Tovarniško ime	Pakiranje	WPC	WPC
pu-starter	10/1	97,00	
pu starter	40/1	93,50	
bek 1	40/1	61,30	
bek-k	40/1	63,00	
super bek 35	10/1	94,70	
super bek 35	40/1	90,20	
tl-starter	10/1	74,50	
tl-starter	40/1	70,00	
tl-pit 1	40/1	53,00	
tl-pit 2	40/1	42,80	
ns-k (za nesnice)	10/1	73,80	
krnilo za kunce	10/1	73,10	
KZ-krnilo za krave molznice	40/1	56,00	
sončnične tropine	35/1	73,30	
sojine tropine	40/1	85,20	
pesni rezanci	35/1	45,50	
živinska sol	50/1	32,90	
vitaredin	2/1	218,90	
bovisal	5/1	171,40	
kravimin 3 bio Zn	5/1	240,90	
pravimin 2	5/1	240,90	

na internetu
www.p-inf.si

Zgodilo se je ...

V preteklem tednu – od 20. do 26. oktobra – se je zgodila na slovenskih cestah 101 prometna nesreča, v kateri se je poškodovalo 136 oseb, trije ljudje pa so umrli.

Letos (do konca prejšnjega tedna) je umrlo na cestah v Sloveniji 197 ljudi, lani v enakem obdobju pa 229.

Na območju Pomurja je doslej umrlo v prometu 16 ljudi, lani v enakem obdobju pa 12. Najpogostejša vzroka sta: kršitev pravila prednosti in vožnja z neprilagojeno hitrostjo. Šest ljudi, ki so sklenili svoje življenje na cesti, ni bilo pripetih z varnostnim pasom. Tri smrtne prometne nesreče so povzročili mladi vozniki in v njih tudi izgubili življenja.

Med 22. in 27. se je zgodilo na območju PU Murska Sobota 43 prometnih nesreč, v katerih sta se dve osebi poškodovali hudo, šest pa lažje.

Prva huda nesreča je bila 22. oktobra ob 19.20 na glavni cesti I. reda zunaj naselja Gradišče. Pešec B. I. je nenadoma prečkal vozišče glavne ceste, saj je z avtobusnega postajališča zavil proti Gradišču, ne da bi se pred tem prepričal, ali to lahko varno stori. V tistem trenutku pa je po glavni cesti pripeljala voznica osebnega avta D. L., ki je trčila v pešca. Ta je padel na pokrov motorja, nato pa na vozišče in se hudo poškodoval. Prepeljali so ga v bolnico.

Druga huda nesreča se je zgodila 24. oktobra ob 8.05 zunaj naselja Domajinci, kjer je voznik osebnega avta J. B. zaradi nepravilne strani vožnje trčil v osebni avto voznika A. V. Pri trčenju se je J. B. hudo poškodoval, voznik A. V. in sopotnik A. Ž. pa lažje.

V Beltincih pa je prišlo 24. oktobra kmalu po 17. uri pri načrtovanju gasilske vaje do tragičnega dogodka, kajti voznik gasilske cisterne M. L., ki ga je obšla nenadna slabost, je zapeljal v obcestni jarek in vozilo se je prevrnilo na bok. Voznik je na kraju nesreče umrl, sopotnika pa sta se lažje poškodovala.

Pa še nekaj o lažjih nesrečah!

V Domajincih se je zgodila nesreča, ko je voznik osebnega avta M. H. zaradi neprilagojene hitrosti trčil v zadnji del ustavljenega avta voznice M. Z. Po trčenju je vozilo odbilo v betonsko ograjo. Voznica se je lažje poškodovala, gmotna škoda pa znaša 1,2 milijona tolarjev.

Prometna nesreča z lahko poškodbo se je zgodila tudi v Noršincih. Voznik osebnega avta M. A. ni upošteval prometnega znaka ustavi, zapeljal je v križišče in trčil v osebni avto, ki ga je vozil A. A. Ta se je tudi poškodoval, na vozilih pa je za milijon tolarjev škode.

Š. S.

Požari v Murski Soboti in Rakičanu

Najbrž je res piroman

Osumljen je starejši mladoletnik

Kaže, da smo imeli prav, ko smo v prejšnji številki v poročilu o nizu požarov v Murski Soboti in Rakičanu zapisali, da je bil morda na delu piroman – požigalec iz strasti. Na ponedeljkovi tiskovni konferenci je namreč načelnik urada kriminalistične policije na PU Murska Sobota Drago Ribaš povedal, da je osumljeni požigalec med zaslišanjem izjavil, da je na televiziji gledal goreče prizore, pa se mu je to »dopadlo«. Ob tem (gorenju in tuji nesreči) je potemtakem najbrž užival.

Kdo in odkod je požigalec, ki je stanovanjem blokov s svojim početjem povzročil velik strah?

»Gre za starejšega mladoletnika (16–18 let) z območja Upravne enote Murska Sobota,« je izjavil šef kriminalistične policije.

Ker pa je to široko območje (pol Prekmurja), smo neuradno zvedeli, da je iz okolice Murske Sobotne in da je to njegovo prvo kaznivo dejanje, saj ga doslej še niso obravnavali. Storilec je prišel v stanovanjske bloke skozi



vhodna vrata, ki večinoma niso bila zaklenjena. Največkrat je imel s seboj časopisni papir, ki ga je potem v kletih prižgal, enkrat pa ga je našel kar tam. Policijska uprava je v želji, da bi storilca prijel, še preden bi nadaljeval s svojimi požigalskimi obhodi, angažirala celotno skupino v uradu kriminalistične policije in veliko drugih policistov, ki so z operativnim delom (zasede, poizvedovanja ...) prišli osumljenca in ga privedli k preiskovalnemu sodniku, ki pa ni odredil pripora. Vsekakor bo policija

zoper osumljenca podala kazensko ovadbo na državno tožilstvo.

Pomurski kriminalisti in policisti so letos preiskali še pet dru-

gih požigov. Še vedno pa sta v preiskavi požig kavarne v Radencih in sežig osebnega avta predsednika uprave Mure. Š. S.

Tatovi, vlomilci in ...

V Beltincih je neznanec ukradel vzvratno ogledalo avtobusa, vredno 30.000 tolarjev. – Ogledalo, tokrat z osebnega avta, pa je ukradeno v Gornji Radgoni. – V tem mestu pa so iz neke firme so izginili različni aluminijasti izdelki in polizdelki, vredni milijon tolarjev. – V Murski Soboti je nekdo *natankal* za štiri tisočake, potem pa odpeljal, ne da bi plačal. – Na parkirišču v Murski Soboti je objestnež poškodoval dva osebna avtomobila. – Medtem so soboški policisti prijeli B. H. in D. H., ki sta osumljena, da sta med svojimi obhodi po mestu poškodovala kar osemnajst avtomobilov. – Iz stanovanjske hiše v Moravcih v Slovenskih goricah je nekdo ukradel pijačo in tekstil, oboje pa je vredno 20.000 tolarjev. – Z gradbišča avtoceste pri Vučji vasi je neznanec ukradel električni vrtni stroj in še nekaj drugega orodja. – V Ljutomeru je tatič odvil s koles tujega osebnega avta štiri okrasne pokrove. – Pred bližajočimi se prazniki je iz kleti v Čentibi nekdo ukradel 200 litrov vina, vrednega 50.000 tolarjev.

V noči s 26. na 27. oktober je bil v Šalovcih ukraden osebni avto Proton, tip Persona, srebrne barve, registrska številka MS E5 477.

Š. S.



V času praznikov nepridipravi ne počivajo. Zlatina, denar, kreditne kartice, čeki in dokumenti ne sodijo v predale vozila. Ko zapuščate vozilo zaprite vsa okna ter obvezno zaklenite vrata, prtljažnik in pokrov posode za gorivo. Vključite alarmno napravo. Nikoli ne puščajte ključa v kontaktni ključavnici.

Okrožno sodišče Murska Sobota

Za umor brata na obvezno zdravljenje

Ivanu Matku očitajo prekoračen silobran

V novem nadzidku Okrožnega sodišča v Murski Soboti se je v petek pred senatom, ki ga je vodil sodnik Branko Palata, končala glavna obravnava zoper 55-letnega Ivana Matka iz Odrance, ki ga je obtožnica bremenila umora 55-letnega brata Štefana. Upoštevač olajševalne okoliščine, saj je obtoženi zagrešil zločin v neprištevnem in vinjenem stanju, za kar kazensko ni odgovoren, so mu izrekli varnostni ukrep obveznega psihiatričnega zdravljenja v ustreznem zavodu, ki lahko traja od enega do deset let. Tako so ga ponovno vrnili na zaprti oddelek Psihiatrične bolnišnice Ormož, kjer je bil do tega sojenja. Hkrati so ga glede na silobran gmotno stanje oprostili plačila sodnih stroškov.

Kot je na poslednjem soočenju dejal patolog Boris Zidanek iz Maribora, je Ivan Matko 3. marca letos s kovinsko berglo do smrti dotočkel pokojnega brata. Slednji ga je v močno opitem stanju, so v njegovi krvi izmerili več kot 5 promilov alkohola, najprej ni padel z nožem. Obtoženi, ki je počival na postelji in je invalid, se je branil s kovinsko berglo, s katero je brata udaril po raki. Tudi je nož padel na tla, in ko se je sklonil, da bi ga pobral, ga je znova udaril. Kaj se je dogajalo kasneje, se Ivan Matko ne spomni. So pa izvedenci na zmaličeni Štefanovi glavi našli najmanj deset različnih udarcev, zaradi katerih je prišlo do številnih zlomov banjskih kosti in krvavitev ter naposled do zadušitve zaradi vdavanja krvi. To je na predlog okrožnega državnega tožilca Zarka Bejeka, ki je spremenil del obtožnice, sodišče označilo za preokoličen silobran. Obtoženemu, ki je ves čas trdil, da se je sam ubil pred bratom, namreč očitajo, da je bratu po nepotrebnosti dal preveč udarcev, ki so bili smrtonosni. Sodba še ni pravomočna.

Milan Jerec



SLOVENSKO NAJ KOPALIŠČE 2003

Naravni park TERME 3000 Moravske Toplice je z 2311 glasovi poslušalcev devetih slovenskih radijskih postaj, obiskovalcev turistično informativne spletne strani, portala Slovensko morje in spletnega portala SIOL izbran za slovensko naj kopališče 2003. Glasovi, vseh je bilo 35.916, so se porazdelili med 78 kopališč različnih kategorij, namen akcije pa je, da vzpodbudi upravljalce kopališč k večji urejenosti in varnosti ter da dodajo soncu nekaj več.

Za TERME 3000 je naziv naj kopališče 2003 prav gotovo dragoceno darilo ob njihovi 40-letnici ter obenem priznanje, da je bila poslovna odločitev – obogatiti obstoječo zdraviliško infrastrukturo z novimi vodnimi površinami (skupaj jih je 5.500 m²) in jo prilagoditi potrebam in željam gostov – pravilna.

Avtoprevozniki in meja

Na neformalnem srečanju v gozdčku pri lovskem domu v Negovi so se srečali pomurski avtoprevozniki, združeni v območne obrtne zbornice.

Pridružili so se jim državni sekretar na prometnem ministrstvu Veljo Peternel, predsednik in sekretar sekcije za prevoznitvo pri OZS Mirko Gliha, Pojan Pečnik in drugi. Medse so povabili tudi špediterje, ki na mejnih prehodih skrbijo za urejanje uvoznih oziroma izvoznih zadev. Predsednik sekcije

je avtoprevoznikov pri Območni obrtni zbornici G. Radgona Milan Jelen, ki je tudi podpredsednik OZO G. Radgona, je bil sicer nekoliko razočaran, saj se srečanja ni udeležilo toliko avtoprevoznikov, kot so pričakovali, a kljub temu je uspelo. Pogovarjali so se namreč o razmerah po vstopu Slovenije v Evropsko unijo, kar daje slutiti, da nastopajo bistveno boljše razmere za poslovanje. To pa bo lahko še boljše, če se bodo avtoprevozniki povezovali, denimo zaradi skup-

nega nakupa gum, prevoznih sredstev. Vsekakor so avtoprevozniki veseli, da bodo kmalu ukinjene dovolilnice, a ta hip menda še nihče ne ve, kako bo z vožnjo čez Avstrijo, kjer zaostrojujejo skrb za varstvo okolja. Dobro kaže na mejnem prehodu v Dolgi vas, saj tudi Madžarska vstopa v EU in zato na tem prehodu ne bo več carinskih kontrol, zato ne bo tudi večurnega čakanja in dolgih kolon.

O. B.



Mercator Ugodna ponudba

Hipermarket Murska Sobota, Pleše 1 in Supermarket Ljutomer, Užiška 13

ŠUNKA - PRSA V OVITKU
cena za kos 500 g, Pivka perutninarstvo

659.-

GOLICA - BELA HRENOVKA
vak. pak., 220 g, Perutnina Ptuj

259.-

STEGNA PURIC NA PODSTAVKU
cena za kg, Perutnina Ptuj

749.-

SIR MAXI 45% m.m.

cena za kg v kosu, Ljubljanske mlekarne

990.-

SMETANA ZA STEPANJE 33% m.m.
250 ml, Pomurske mlekarne

119.-

SVEŽE LEJKO MLEKO 1.4% m.m.
1 liter, Pomurske mlekarne

99.-

HRUSTLJAVE BLAZINICE VITALIS
500 g, 2 vrsti, Dr. Oetker

539.-

ČOKOLADA SUPERMILK DORINA
300 g, Kras

434.-

Ponudba velja do 31. 10. 2003

Pevci nam pojejo, godci pa godejo

V dvorani osnovne šole na Kapeli sta v soboto, 25. oktobra 2003, območna izpostava Javnega sklada RS za kulturne dejavnosti Gornja Radgona in Občina Radenci organizirali državno srečanje pevcev ljudskih pesmi ter godcev ljudskih viž

Nastopajoče skupine sta izbrali okrožni spremljevalki letošnjih območnih srečanj Maša Komar in mag. Urša Šivic z Glasbeno odposilnega inštituta v Ljubljani. V sklopu premajhni dvorani so pred devilemi poslušalci, ki so prišli iz vse Slovenije, zaživele pesmi in viže, v katerih smo lahko spoznali življenje in čustva slovenskega človeka nekoč in sedaj se prav v duhovnem ljudskem izražanju najizraziteje kažejo posebnosti v načinu življenja ljudi. Spremljevalci različne izvajalce, ki našo glasbeno dediščino ohranjajo in jo poskušajo v dan manj spremenjeni obliki predstaviti sodobnosti – njihov program se odlikuje bistveno od načinov iz preteklosti. Med melodije so nam zaigrali domači, ki delujejo že od leta 1995, člani uradnega društva Drotmantraši (iz Radenec pod vodstvom pedagoginje Simone Pirce). Ljudske pevke iz Osluševcev (Ura bije, vedno gre), ljudske pevke PGD Osek

(Florjanova kolednica), Bistrške škoarke KD iz Ilirske Bistrice (osem mladih deklet – Lani sem plela majaron), Vencerselske ljudske pevke KUD Lojze Avžner iz Zg. Ložnice (Kaj gledaš sanjavo), ljudski godci folklornega društva Košuta Poljčane (Še kiklo prodala bom), ljudske pevke Trstenke Turističnega društva iz Podlehnik (Hopserl polka), ljudske pevke upokojenke Kulturnega društva Črenšovci (Vora bije), ljudski pevci Globoko (Le pijmo bratje vince) ter ljudske pevke Postavkova dekleta (pet sester – Ko še starše smo imeli), dali vedeti, da pevci in godci ljudskih viž s svojim delovanjem ohranjajo v ljudski kulturi posebnosti in tako pomagajo graditi našo lokalno in nacionalno razpoznavnost, ki nam bo omogočala, da bomo v prihajajoči Evropski uniji opaženi.

Zaradi bolezni med nastopajočimi ni bilo ljudskih pevcev iz Bizeljskega ter ljudskih godcev KD Alojza Žurana iz Podgorcev.

Po prireditvi sta se udeležencem zahvalila ter jim podelila spominska priz-

nanja predsednica sveta območne izpostave javnega sklada RS za kulturne dejavnosti gospa Vera Mihalič in vodja OI gospod Roman Sluga, podžupan občine Radenci inž. Vladimir Rantaša pa je gospodu Bojanu Knificu, svetovalcu za folklorno dejavnost pri JSKD RS, v zahvalo za svetovalno pomoč izročil

knjigo KUD Bubla iz Radenec, knjigo življenjepisov starejših ljudi Reke življenja se stekajo.

Povezovalka programa Mirjana Ljuboj, tonski mojster Davorin Zamuda ter gostiteljica Osnovna šola Kapela so svoje delo opravili brezhibno.

D. M., foto: D. M.



Izdali kaseto in zgoščenko Žižkuška vasica

Pesmi, ki so se nekoč v mesečini razlegale po vaških ulicah v Žižkih, medtem pa bi že skoraj utočile v pozabo, so vendarle spet oživilje – na kaseti in zgoščenki z naslovom *Žižkuška vasica*, ki jo je izdalo Kulturno društvo Frana Saleškega Finžgarja. To se je uradno zgodilo minulo soboto.

Marsikje imajo problem z obiskom kulturnih prireditev, dvorana v kulturnem domu pa je bila nabito polna. Na javni predstavitvi ob koncu projekta, ki se je začel pred slabima dvema letoma, je skupina ljudskih pevcev in pevcev pripovedovala in prikazovala, kakšna je bila pot do tega uspeha, in nekaj pesmi so seveda tudi zapeli. Ob koncu so se pevcem pridružili z nastopom še člani do-

mače folklorne skupine, tako da je bil to za vse prijeten kulturni večer.

Na kaseti oz. zgoščenki je sedemnajst pesmi ter dva zapisa v domači govorici – pozvačinov guč in predstavitev vasi Žižki. Gre v glavnem za stare slovenske, prekmurske, predvsem pa tiste pesmi, ki so se nekoč v mesečini razlegale po vaških ulicah, je ob tem dejala predsednica društva Minka Hozjan in dodala, da jih je pri tem vodila želja glasbenika in njihovega rojaka dr. Cigana, da »te pesmi ne pojdejo z nami v grob«.

Z Glasbeno-narodopisnega inštituta pri Slovenski akademiji znanosti in umetnosti so jim čestitali ob izdaji kasete in jih pohvalili, da so s tem prispevali pomemben delež pri ohranjanju ljudskega izročila.

Jože Graj



Žižkovske ljudske pevke in pevci so na domačem odru predstavili svojo prvo kaseto oz. zgoščenko. Pesmi, ki so se nekoč razlegale po vaških ulicah, tako ne bodo pozabljene. Foto: J. G.

Enchiriadis Treis Choir

Irski zbor Enchiriadis Treis (beri kot Onkiriadis Trajs, op. a.) iz predmestja Malahide v Dublinu se je mudil na dvodnevni tureli v Sloveniji, v okviru katere je nastopil tudi v evangeličanski cerkvi v Murski Soboti. Zbor se je predstavil z deli Thomasa Carterja, Ralpa Roseingraveja, Stanforda, Mozarta, Donizettija, Verdija, Balfreja, Sullivana in tradicionalnimi skladbami, se pravi s sakralnimi, opernimi in ljudskimi pesmimi. Ustanovljen je bil leta 1995, ima okoli sto članov (1) in redno nastopa v National Concert Hall v Dublinu, koncertiral pa je že tudi v Pragi, Londonu in Budimpešti. Dirigent je Brian MacKay, glavna sopranistka je Catherine Hegarty, glavna tenorja pa Garvin Evans in Margot Doherty. Koncerta v Sloveniji je pripravilo veleposlaništvo Republike Irske.

T. K., foto: N. J.



Razstavljajo umetniki iz Zaboka

V okviru občinskega praznika so v občinski zgradbi v Puconcih odprli razstavo slik likovnih umetnikov likovne sekcije Kulturno-umetniškega društva Zabok s Hrvaške, ki je pobraten s Puconci. Razstavlja deset slikarjev amaterjev z dvajsetimi deli, na katerih prevladujeta pejzaž in narava: Drago Cvijetić (Zabok, Zagorje), Alojzije Čehulić (Mrtva narava - sadje, Cvetje), Marija Čukelj (Jesensko sadje, Rumene rože), Josip Kaltnecker (Laguna, Ribnik), Ivan Komar (Razigrana Kolpa, Kapela sv. Antona), Zlatko Kunst (Mrtva narava, Pod Ivančico), Maja Orešković (Sidd - 1, Sidd 2), Aleksandar Pavišić (Tujec, Pejzaž), Vlado Saffić (Zabok - 1, Zabok - 2) in Viktorija Žagmešter (Modrina Aghata, Sedma simfonija). Zanimivo je, da so kar trije strokovnjaki napisali spremno besedo za to razstavo. Poleg likovnega kritika, profesorja Juraja Baldanija in kustosa Umetniškega paviljona v Zagrebu profesorja Stanka Špoljarića je to storil tudi profesor Josip Kaltnecker, ki je sam član likovne sekcije iz Zaboka. »Likovni amaterji iz Zaboka se bistveno ne razlikujejo od zanesenjakov v drugih okoljih, vendar se nekateri njihovi avtorji izmikajo šabloni in ustvarjajo osebna videnja z določeno težo. Že po tem lahko mesto Zabok dobi naziv, da ima nevsakdanji posluš za likovno udejstvovanje,« je njihova skupna ocena. Razstava slikarjev iz Zaboka bo v puconski občinski zgradbi do 10. novembra.

T. K.

Ob dnevu reformacije

1. Ah Bougl! kak ščeš učni zmenom Vu smrti i v životi; Jas se vupam v-tebi samom, Nedaj mi oh! zginoti

R. Vzemi me vu tvoje krilo, Daj podnesti vsako silo; Tva vola je naj bougša.

2. Čisti žitek, i pošten glas, Lubezen k-tvojoj rejči Krivo včenje tiraj od nas, I daj mi k-sebi vlejši.

R. Ka je k-haski mojoj duši; Odrni, kaj na kvár služi, Vse dni žitka mojega.

3. Gd pa stvojeja tanáča Bom z-svejšta preminjávo: Ah boj zmenom nestánoma, Da bom vesel spušćávo

R. Dušo, štero k-sebi jemljí; Tejli daj počínek zemlji, Po jezusi Kristuši.

Iz Mrtvečnih pesmi Štefana Sijarta – evangeličanskega duhovnika in učitelja, rojenega leta 1765 v Večeslavcih, umrl je 1833. v Domajnsčevcih. Besedilo je povzeto iz knjige dr. Vilka Novaka Izbor prekmurskega slovstva.

Likovna kolonija Izak Lipovci

V prostorih gradu v Beltincih so odprli slikarsko razstavo del, ki so nastala na letošnji likovni koloniji Izak Lipovci 2003. Sodelovalo je deset umetnikov: Igor Banfi, Nikolaj Beer, Goce Kalajdziski, Judita Kavčnik, Suzane Kiraly Moss, Bojan Klančar, Lucija Močnik Ramovš, Milan Razboršek, Marjan Skumavc in Peter Vernik.



Suzanne Kiraly Moss, *Panonska križišča*, akril - kolaž

Kolonijo je pripravilo Društvo za napredek umetnosti Aquila Lipovci, na otvoritvi razstave, ki jo je odprl ravnatelj Galerije Murska Sobota mag. Franc Obal, pa so udeleženci kolonije izbrali eno delo, ki so ga podarili osebju soboške bolnišnice. Mogoče še tale zanimivost: med pokrovitelji, ki so omogočili kolonijo, je bila tudi skupina Orlek. Letošnja kolonija je bila že enajsta po vrsti, vendar prvič brez idejnega vodje in pobudnika Izidorja Horvata - Izaka, ki je preminil lansko leto, in po katerem se bodo odslej likovne kolonije imenovala. Izak je bil poseben, slikar samouk, ki se je rodil leta 1958. Pri slikanju je ustvaril svoj lastni stil, pri njegovih motivih pa sta prevladovala pokrajina in narava, ki ga je obkrožala (Močila, Vuča jama ipd.). Umrl je leta 2002 v starosti 44 let. Razstava v beltinskem gradu bo odprta do 24. novembra. Za ogled v vodstvo se obrnite na sedež občinske uprave v Beltincih (Mladinska 2).

T. K.

Zarja ima novo zgoščenko

CANTICORUM TUBILO



pevskega društva Puconci, ki je prek kratkim preimenovala v novo vokalnno skupino Zarja, so ob območnem prazniku izdale svojo prvo zgoščenko

Naslov CD-ja je Canticorum Tubilo (kar pomeni Slavnostno zborovanje), na njem pa so priredbe različnih in ljudskih pesmi. Zbrali so kar šestnajst skladb različnih avtorjev: Georg Friedrich Handel (Canticorum Tubilo), Jacques Arcadelt (Ave Maria), John J. Močnik (Adeste Fideles), Hilite kristjani), Johannes Brahms (Lahko noč), Irving Berlin (White Christmas/White Christmas), John Newton (Amazing Grace/Čudežna milost), Franjo (Ljubavni sen), Ambrož (Vuprem oči), Radovan Gošpić (Vuprem oči), Katica, Dekleta (Da bi jaz znala in štirje), Fran Venturini/J. Bole (Vuprem oči), pa oh nocoj), Vinko Vojnić (Zabe) in Borut Lesjak (Ne čakaj na maj).

Zgoščenka je bila posneta v dvorani skupnosti Puconci julija 2003, tonski mojster je bil Simon Ljuboj, za oblikovanje je poskrbela Tanja Černi, za izdelavo zgoščenke pa podjetje Racman, d. o. o. Zgoščenka pa podjetje deluje že šest let, vendar pa poje petnajst članic: Darja, Mirjana Lehar, Silva Kološa, Mirjana Huber (vse 1. sopran), Jožica Barbarič, Edita Benko, Klemenšek (2. sopran), Ines Lehar, Tanja Kocen, Tanja Černi, Eve (1. alt), Dragica Flegar, Lea Vlač (2. alt). Soli so Mirjana Huber, umetniški vodja Marjan Povh.

T. K., foto: N. J.

Barometer



Milan Murec, član uprave Mure, se te dni intenzivno posveča demontaži telovadnice – enemu od simbolov socialnega standarda. Telovadnico bodo preuredili v skladišča blaga iz Westmura. Zelenice Mure pa v igrišče za golf.



Miha Vodenik, nekdanji radgonski župan, je občino zadolžil z nakupom stanovanj in s tem vzel nekaj sape občinskemu proračunu.



Cveto Žalik, predsednik uprave Nafta, je predstavil poslovanje kot spodbudno, vendar družba še vedno izguba.



Zlatko Hohnjec iz Radenske se je pogodil za prodajo Zvezde Radenske. Hotelirka in modistka Svetlana Farič je umaknila tožbe in s tem plombe. Zlatku pa gori pod nogami, saj njegovim lastnikom spet meša štrene Interbrew pri nakupu ene od srbskih pivovar.



Drago Vogrinčič, cankovski župan, je v soboto opravil ritualni pohod ob meji in tako uradno ukinitel mejo.

Ob 360. obletnici Martjanske pogodbe

Medtem ko so turški oddelki ropali, posiljevali in novačili mlade prekmurske fante in dekleta ter ko so se na sosednjem Štajerskem in Kranjskem ukvarjali s hudimi pritiski protireformacije, je nastal v deželi med Muro in Rabo, v Gospodovem letu 1643, najstarejši pravni posvetni zapis v prekmurskem jeziku, danes znan pod imenom Martjanska pogodba

V 17. st. so Martjanci veljali za upravno, gospodarsko, versko, šolsko in duhovno središče. Prek Nemčije in Madžarske se je v Prekmurje razširil protestantizem, katerega naloga je bila, približati božjo besedo preprostem kmečkemu človeku v njemu razumljivem jeziku. Skoraj istočasno se iz Švice prek Madžarske razširi nauk Jeana Kalvina, ki je v središče svojega nauka postavil nauk o predestinaciji, tj. da je človek vnaprej določen za večno blaženost ali za večno pogubljenje. Njegove učence je tako zaneslo prav v Martjance, kjer je leta 1643 nastala prej omenjena Martjanska pogodba, s katero je želel martjanski kalvinistični pridigar Mi-

hael Domjan rešiti zemljiški spor med njim in sinovi Jurka Ferencaka, kateremu je po ustnem dogovoru leta 1604 prepustil vinogradniško parcelo.

Pogodba kot taka je bila žal v proučevanju socialne in pravne zgodovine v preteklih letih večkrat potisnjena v kot. Listino je najprej odkril Anton Trstenjak leta 1883, ki jo je tudi definiral kot pogodbo. Temeljite analize s pravnega vidika pa se je pred dobrimi desetimi leti lotil odvetnik Oskar Norčič, ki je v analizi, objavljeni v strokovni reviji Pravniki, poudaril pomen prekmurske besede na eni strani, obenem pa natančneje definiral pogodbo. Kot ugotavlja, bi sami listini težko dali oznako pogodba, saj gre v tem primeru le za



Oskar Norčič

historični zapis določenih dejanskih in pravnih okoliščin. V listini se ugotavlja, da so leta 1604 cerkveni oskrbniki in martjanski pridigar sklenili z Jurkom Ferencnikom iz Vučje Gomi-

le ustno zakupno pogodbo za čas, dokler bo trajala turška zasedba. Listina je tako povzetek te ustne zakupne pogodbe. Sodni zbor, sestavljen iz vidnejših meščanov tedanje martjanske okolice, je razsodil v korist cerkvi po načelu neodtujljive pravice, kjer sta bili tako cesarjeva kot cerkvena posest privilegirani.

Po besedah odvetnika Oskarja

Norčiča je pogodba dvostranski akt. V omenjeni Martjanski pogodbi, kot so jo literarni zgodovinarji napačno poimenovali, pa gre le za historični zapis dogovorov in dejstev v zvezi s sklenitvijo dveh zakupnih pogodb in sporu. Listina je napisana v lepem prekmurskem dialektu, ki so ga v tistih časih med ljudstvom gojili predvsem luteranski duhovniki, ki so se obenem zamegli za opisovanje prekmurskega človeka. Iz tistih časov, torej leta 1601, je v Martjancih zrasla prva evangelicistična šola, ki je posledično pripeljala tudi do prve zapisane prekmurske besede Franca Temlina, avtorja Malega katekizma.

Martjanska pogodba je prvi poskus zapisa pravnike listine v domačem prekmurskem jeziku. Gre za dokaz, da je v času, ko se je širši slovenski prostor ukvarjal predvsem s krizo besede kot take, saj prav v letih med 1615 in 1672 ni izšla nobena slovenska knjiga, je v Prekmurju zaslo sonce s prvo pisano prekmursko besedo

Oskar Habjan

Prosti prevod Martjanske pogodbe

»Mi, svetega Martina oskrbniki v Martjancih, Fobjan Sebjan iz Sebebovec, Bencik Štefan iz Tešanovec, Nemec Matej iz Martjanec in Ulen Štefan iz Martjanec, dajemo na znanje v to našo listino vsem, ki jih to zadeva, da so nekdanji v Kristusu preminuli naši bratje in poštene oskrbniki svetega Martina, imenih Herbar Stanko iz Noršinec, Maroša Sebjan iz Alaudinec, Matjaš Lukač iz Martjanec in Halašta Gerigor iz Martjanec ter Salašegi Janoš, martjanski pridigar, bili dali na četrto leto po kaniškem zavzetju, tj. v letu Gospodovem 1604, cerkveni vinograd v Vučji Gomili v roke našemu nekdanjemu Janu Ferencku Jurku iz tega razloga, da bi ga obdelovali in iz njega hasek jemal vse do takrat, dokler Gospod Bog ne bi države od poganke roke osvobodil, ker tega vinograda zaradi Turkov in Racov pridigar ni smel obdelovati in k njemu biti. Potem bi ga pa moral brez vsake pravde, prepira in škrobov v roke dati svetega Martina oskrbnikom in pridigarju, bi moral vsako leto tudi eno vedro gornine dajati pridigarju. In ko se je bilo nekoliko umirilo s temi pogani, v letu Gospodovem 1642, so pričeli naši poštene oskrbniki od sinov Ferencaka Jurka ta cerkveni vinograd jemati, to je od Ferencek Štefana, Mikloša in Dijaka Mihalya, ti pa so se zoperstavlili in govorili, hoteli pustiti iz rok, hoteli so ga imeti za svojo dediščino. Zato so morali oskrbniki v Martjancih začeti s pravdo. S pravdo je bil ta vinograd nazaj cerkvi vrnjen in izročen, tako govorci. Nikoli ne more nihče cerkvene dediščine ne prodati, ne kupiti s silo držati ali zadrževati v posesti. V tej pravdi so sodelovali soboški poštene župani, upravitelji in posestniki (oblastniki) Pleteš Mihaly, Petek Mataj, Recek Mihaly, Sabo Janko, Forjan Marton, Podlessek Ivan, Tratnjak Mikloš, Tratnjak Matej, Kolar Matej, Hebar Martin, Grabar Juri, Hebar Mikloš, pridigar Lutar Mikloš, Lačen Mikloš, dijak Temlin Blaž, vakičanski pisar gospoda Botjani Adama, dijak Bukeffij György, pisar gospoda Forgača, dijak Cukvič Miloš, etc., upravitelj Ladar Jurij in mnogi drugi. Mi oskrbniki pa smo hoteli ta vinograd dati drugemu, ki bi od njega večjo gornino dajal. Ko je to bil zvedel Ferencek Mikloš, pride k nam z ogledniki ljudmi in začne ponižno prositi, naj mu cerkvene posesti ne bi jemali, saj je pripravljen gornino zvišati. Mi oskrbniki smo začeli šteti vedra gornine od njega prositi, a Ferencek Mikloš je prostovoljno ponudil za vsako leto tri vedra gornine en teden pred dnevom sv. Martina martjanskemu pridigarju pripeljati, kakor smo dovolili ta vinograd Ferencek Miklošu kopati, gnojiti, obdelovati, povečevati in vsega zasaditi, uživati vse do takrat, dokler ga ne bi hotel martjanski pridigar sam obdelovati. In ta Ferencek Mikloš je vsem oskrbnikom in vsej spoštovani župniji let pridigarju z vero in prisego obljubil in zagotovil, da bo vsak grad prostovoljno, skupaj s svojimi brati, brez vsake pravde, brez vseh stroškov in plačila martjanskemu pridigarju nazaj v roke dal, kadarkoli ga bo ta hotel obdelovati, prepustiti in leseno gradnjo, z vsem, karkoli je na cerkveni zemlji. Tako zgradil, saj smo ga tudi mi njemu brez denarja dali. Tako nam ga bo brez denarja vrnil, kadarkoli bo to potrebno, oskrbnikom ali pridigarju. Na tem zboru so bili navzoči naši sosedje in spoštovani farani, iz Martjanec Lačen Mikloš, Duh Mikloš, Matjaš Ivan, Lopit Štefan, z Vaneč Lončar Mikloš, iz Puconec Lončar Mihael, iz Mladetinec Dravce Štefan, iz Tešanovec Šibonka Jorko in drugi farani skupaj z našim dušnim pastirjem Damjanji Mihalyem, pridigarjem. To spravo med seboj smo potrdili z likofom in prisego in podpisom in pečati zapečatili. Ta zadeva je pisana in napisana 1. januarja Ano a partu Virgineo 1643.

Sebjan Forjan
Nemec Mataj

Bencik Štefan
Ulen Štefan
Mihael Domjan, pastor
S. M. ppria

Quod Copia haec cum suo Vero Originali de Verbo et Verbum n(ō) tantum comportata sed et propria manu scripta sit Testor Nicolaus Barbély Districtus Totissagis

J. G.

Predpraznični pogovor v marijanišču

Kaj je po smrti?

Odličnost dr. Franca Perka

V dvorani prenovljenega dela marijanišča v Veržeju se je sešlo predzadnjo sredo lepo število ljudi, da bi prisluhnili nadškofu dr. Francu Perku o tako imenovanih poslednjih rečeh: smrti, sodbi ...

Najprej je zapel dekliški pevski zbor iz Žižkov, potem pa je moderator pogovora prof. Jože Zdravec prebral odlomek iz svetega pisma in predstavil dr. Franca Perka, ki je bil 14 let nadškof v Beogradu.

Tema (smrt in kaj potem) je v teh dneh, ko obiskujemo grobove svojcev, aktualna, saj se zdaj bolj zavedamo, da je življenje minljivo. Drugače je druge dni, ko je smrt za mnoge tabu – nekaj, na kar nečemo pomisliti; nekaj, o čemer nečemo govoriti.

Je pa smrt tudi »odrinjena« iz naših domov, kajti danes ljudje umirajo v bolnicah, domovih za ostarele, žal tudi na cestah ... in potem pokojnike prepeljejo v pokopališke vežice ... Drugače je bilo nekoč, ko so se ljudje doma rodili, doma boleli, doma um(i)r(a)li. Ljudje so tedaj živeli s smrtjo.

Dr. Franc Perko je rekel, da današnji človek premalo razmišlja o smrti in poslednjih rečeh. O tem, kaj je po smrti, tudi še vedno premalo vemo. Za materialiste je s smrtjo konec vsakršnega življenja, vse religije pa govorijo o posmrtnem življenju in si ga po svoje predstavljajo. Predavatelj je v nadaljevanju nanizal,



Na koncu predavanja so nadškofu dr. Perku čestitali za bližnji rojstni dan in vsi v dvorani so zapeli priložnostno pesem, nad čemer je bil ugledni gost veržjskega marijanišča vidno ganjen. – Foto: Š. S.

kako. Za krščanski nauk vemo. Govoril je tudi o pogledu cerkva na vesoljno sodbo. Nekateri teologi menijo, da se je že začela, in smo torej že v vesoljni sodbi; po učenju drugih nas ta še čaka. S tem pa se različno odloča dokončna usoda umrlih. Za Zahodno Cerkev je ta usoda že zapečatena s posebno sodbo ob smrti vsakega, za Vzhodno Cerkev pa imajo tudi največji grešniki še do vesoljne sodbe možnost, da jih krščanska skupnost s svojo molitvijo reši pred peklom (zavrženost in ne ogenj).

Težke misli za današnji dan, mar ne?

Š. S.

V Surdu na Madžarskem

Tudi slovenska plošča

Leta 1755 so povabili v cerkveno občino Surd na Madžarskem (šomodska županija) prekmurskega protestantskega pastora in pisatelja Štefana Kuzmiča. Tam je naš rojak (rodil se je leta 1723 v Strukovcih) pustil neizbrisne sledi.

Zgodovinski viri govorijo, da je v tistih časih zbežalo (pred inkvizicijo) v Surd in nekatere druge kraje v šomodski županiji nekaj tisoč ljudi iz takratnih protestan-

tskih občin v Prekmurju. To med drugim potrjujejo tudi priimki (Kuhar, Grabar, Gerenčer itd.), ki jih lahko še danes najdemo na nagrobnih napisih na pokopališčih. Pastor Štefan Kuzmič je živel in opravljal cerkvene obrede (pridigar je v madžarskem in slovenskem jeziku) v Surdu do svoje smrti leta 1779. Tam je prevedel iz grščine v prekmurščino (takrat knjižni jezik) tudi *Nouvi zakon ali testament*.

Pred tridesetimi leti so šte-

fanu Kuzmiču odkrili na šurdski cerkvi spominsko ploščo z madžarskim napisom, minulo soboto pa so odkrili in blagoslovili še napisno ploščo v slovenščini. To sta storila škof Evangelicanske cerkve v Sloveniji magister Geza Erniša in evangeličanski škof na Madžarskem Janos Itzes. Slovensnosti se je udeležilo okrog sto gostov iz Slovenije (člani Protestantskega društva Primoža Trubarja in verniki evangeličanskih občin pri nas), med njimi pa je bil tudi veleposlanik R Slovenije na Madžarskem Andrej Gerenčer. S tem so proslavili tudi dan reformacije, ki ga praznujemo 31. oktobra.

Prodaja Zvezde - Diane

Z umikom tožbe je pot čista

Zahteva denacionalizacij-
upraviteljenke Svetlane Fa-
rič po plačilu najemnine za
prostore nekdanjega Zvezdi-
nega lokala Central v Sloven-
ski ulici je za nekaj časa usta-
nila izpeljavo poslova v zvezi s
prodajo radenske družbe
Zvezda - Diana finančnemu
skupju Hypo Leasing iz Lju-
bljane, vendar pa sedaj do-
lno obveščeni že poročajo,
da bo do prodaje lahko pri-
šlo, ker da je Svetlana Farič
umaknila svojo tožbo proti
Zvezdi - Diana v tožbenem
znesku 66,7 milijona tolar-
jev.

V radenski službi za stike z
javnostmi nam tega niso potrdi-
li niti zanikali, izvedeli pa smo
le, da bodo o izpeljanem poslu
javnost seznanili v šestdesetih
dneh od najave sklenitve posla
(desetega septembra), seveda če
se bodo s tem strinjali vsi par-
tnerji.

Kot je znano, sta odločilna ak-
terja posla prileški podjetnik
Marko Slavič, ki pa naj ne bi bil
končni kupec, in seveda Raden-
ska, ki posle sklepa pod skrbnim
očesom Pivovarne Laško.

Ker so pogajanja s Svetlano
Farič, ki je uspela, da je sodišče
do razpleta pravde med družbo

Zvezda - Diana in njo prepove-
dalo prodajo ter obremenitev
premoženja družbe, potekala v
zelo ozkem krogu ljudi - na
stranski tir so namreč povsem
postavili direktorja družbe Zvez-
da - Diana Boruta Premzla, k po-
gajanjem pa tudi nihče ni klical

Jožeta Gomboca, ki ima s sodno
odredbo na tožbo Svetlane Farič
do Zvezde - Diane plombo, ki
prepoveduje izplačilo terjatve
tožnici - ki pa so ostali molčeči,
javnosti ostanejo le špekulacije.
Povsem verjetna je namreč tista
razlaga, da so se o poplačilu te-

rjatve Svetlane Farič, če je (bo)
umaknila tožbo in tako odprla
možnost za izpeljavo posla, do-
govorili v trikotniku, in sicer
Zvezda - Diana bi Marku Slaviču
znižala višino kupnine, ta pa bi
potem poplačal Faričevo.

M. H.



Barometer



Mag. Branislava Belović, vo-
dja projekta Živimo zdravo,
je uspela razširiti projekt na
celotno Slovenijo.



Nada Tomanič, prva dama
Osnovne šole Mala Nedelja,
želi še enkrat postati naj ra-
vnateljica.



Jože Stamničar, razkriški
svetnik, ima vedno več te-
žav. Na eni strani ga preglu-
suje Ivanušičeva večina, po
drugi pa je vse več izrednih
sej občinskega sveta, na ka-
tere se ne more pripraviti.



Ernest Čabuk, direktor nek-
danjega križevskega obrata
Pletilstva, se pripravlja na
širitev proizvodnje. Gradi
namreč novo halo in se pri-
pravlja na zaposlitev dvesto
novih delavcev, ki bodo ši-
vali prevlečke za golfe.



Jože Bence, turniški svet-
nik, ostro nasprotuje zajčji
kletki - sicer plinski postaji
v Turnišču.

Sedmi pohod po Miškovi poti

»Obudili« so Hadika

Letos manjša udeležba, kot so pričakovali, ponudba pa pestrejša

V Planinskem društvu Len-
dava so se pred sedmimi leti
odločili, da vključijo v svoj
letni program aktivnosti tudi
pohod po Miškovi poti, ki je
vodila pisatelja Miška
Kranjca iz Velike Polane do
njegovega vinograda v Lenda-
vskih goricah.

Poleg ogleda Kranjčeve rojstne
hiše in stalne razstave v njej so
letni pohod namenili tudi 400.
letnici bojev proti Turkom, ki
so leta 1603 dvakrat prodrli v
Lendavo in nameravali zavzeti
tamkajšnji grad. V drugem napa-
du je padel kapetan obrambnega
poveljstva grofa Banfyja Mihael
Hadik. Ko so leta 1728 začeli na
hribu nad Lendavo graditi kapelo
sv. trojice, so našli
krosto s Hadikovim prepariranim
truplom. Ob drugem pokopu so
preložili v novo krsto, v kateri

počiva še danes, in sicer v »odpr-
tem grobu« v cerkvi Svete troji-
ce, tako da je mogoče njegovo
truplo tudi videti. Pohodnikom
po Miškovi poti, ki so se tamkaj
ustavili, so ob tem na kratko pre-
stavili tudi dogodke pred štiri-
sto leti.

Legenda pripoveduje, da se je
ranjeni Hadik s peščico preži-
velih vojakov umikal proti mejni
trdnjavi Kastrum Lindau, da bi se
rešil po podzemnem rovu, ki je
vodil v grad, a je pred ciljem
omagal in padel v bližini, kjer da-
nes stoji cerkva Svete trojice.

Po drugi legendi naj bi Hadika
poslal v smrt sam grof Banfy, da
bi tako prekinil ljubezen z njego-
vo sestro Katarino.

In tako kot je več legend o tem
dogodku, tudi zgodovinski viri
navajajo različne pripovedi. V
Zgodovini Prekmurja (avtor dr.

Ivan Zelko) sta omenjeni dve raz-
ličici. Po prvi naj bi se ranjeni
Hadik res umikal po bitki pred
grajskim obzidjem v Lendavi,



Udeleženci pohoda po Miškovi poti so »proslavili« tudi 400. obletnico boja s
Turki pri Lendavi, v katerem je padel kapetan Mihael Hadik, njegova mumija pa
je v krsti v »odprtem grobu« v kapeli Sv. trojice. Foto: J. G.

Turki pa so drveli za njim in gla-
sno vzklikali: »Alah!« Ko je pri-
jezdil do trdnjave na hribu Svete
trojice, je na strmini njegov konj
padel, Hadik pa se je začel valiti
proti vodni jami. Pri tem so se
mu ostroge zapletle v grmovje,
tako da je obvisel z glavo navz-
dol. Takrat ga je napadlo pet Tur-
kov in ga z udarci po glavi umo-
rilo. Grof Banfy, ki je uspel s svo-
jo četo zaustaviti Turke pred
grajskim obzidjem (usodno za-
nje je bilo tudi močvirje), ga je
dal po odhodu Turkov pokopati

z vsemi vojaškimi častmi. Dr. Zel-
ku pa se zdi verjetnejša druga
različica, ki jo je zasledil v vizita-
cijskem zapisniku, in sicer da je
Banfy Mihaelu Hadiku ukazal, naj
zaustavi prodor Turkov v Lenda-
vo že pri Kapci, in da je Hadik
padel v tem spopadu. »Da je bil
pokopan na pokopališču ob ka-
peli Svete trojice, je popolnoma
naravno. Mihael Hadik ni mogel
biti pokopan na Kapci, ker so
tudi vse druge mrlice s Kapce
nosili na pokopališče v Lendavo.
Pri kapeli Svete trojice je bilo po-
kopališče že v srednjem veku,«
prav tako omenja dr. Zelko.

Na Miškovi poti, ki je vodila do
Copekovega mlina, od tam dalje
pa skozi Črni les ob potokih Čr-
nec in Ledava do Lendave ter po-
tem še po Lendavskih goricah do
Kranjčeve zidanice oz. bližnje
Luzove kleti, pa je bilo zanimivo
in živahno še na nekaterih dru-
gih točkah, predvsem pri zadnji,
kjer so bili na voljo sadni krljhi,
kruh z ocvirki ali zaseko, domači
med, »langaš« ... Lujz je občasno
vzel v roke tudi harmoniko in
poskrbel za »toplejš« vzdušje.
Sicer pa je bilo na programu še
planinsko druženje na prostem
pri hotelu Lipa v Lendavi.

Jože Graj

Vestnik praznuje in nagrajuje

Od oktobra 2003 do maja 2004 se lahko vsak mesec
potegujete za glavno mesečno nagrado, 10 tolažilnih
in knjigo za domači izraz meseca (prekmurski, pr-
leški ali štajerski). V maju 2004 pa bodo vsi kuponi, ki
niso bili izžrebani za mesečne nagrade, v velikem bob-
nu za 55 Vestnikovih koles.

Vsak mesec bomo objavili mrežo z nagrado meseca, vi
pa pošljite izpolnjeno mrežo in domači izraz za glav-
no nagrado meseca na naš naslov.

Oktober - televizor

Oktobra sestavljamo televizor.
Tokrat objavljamo še jokersko, s katerim lahko nadome-
stite katero od manjkajočih sličic.

Izpolnjeno mrežo nalepite na dopisnico in jo do 5.
novembra 2003 pošljite na naslov: VESTNIK, UL.
arhitekta Novaka 13, 9000 Murska Sobota.

Ne pozabite na kupon pripisati še domači izrazov za
televizor: prekmurskih, prleških, štajerskih ... Naj-
duhovitejši in najizvirnejši izraz bo nagradila posebna
komisija.

Žrebanje bo v živo v sredo, 5. novembra, na Ra-
diu Murski val. Rezultate bomo objavili tudi v
Vestniku, 6. novembra, ko bomo objavili novo
mrežo z novo glavno nagrado meseca.

Nagrade: 1. nagrada TV-sprejemnik
in 10 jubilejnih Vestnikovih majic
ter knjiga za domači izraz

Domači izraz meseca: televizor ali

NAŠIH
100 let

Podjetje za informiranje: UL, priročnik Novaka 13, Murska Sobota



Piknik in finalno žrebanje
maja 2004 v Termah 3000

november - radio • december - digitalni
aparatur • januar - mikrovalovna peč-
ica • februar - dvd predvajalnik • marec -
ušilni stroj • april - Vestnikovo kolo



Lukačevci: sto trideset let kapele

Leta 1872 so zgradili v Lukačevcih med kostanji nekoliko zunaj vasi 3,8 metra dolgo, 2,2 metra široko in 3,2 metra visoko kapelo, katere zvonik sega deset metrov visoko. Posvetili so jo apostoloma sv. Petru in Pavlu. Vaščani so vsa ta leta primerno skrbeli za svoj božji hram in ga obnavljali oziroma posodabljali. Tako so 1992. leta tudi elektrificirali zvon. Le ko kdo umre, poskrbi za zvonjenje zvonarka iz sosesčine Marija Maučec. Kapelico so temeljito obnovili 1994. leta. Nekoliko pa tudi letos, kajti 12. oktobra je bila pri njej slovesnost ob 130-letnici, ki jo je vodil in kapelico tudi blagoslovil pomožni škof dr. Jožef Smej. Po obredu, ki se ga je udeležilo veliko ljudi, tudi duhovščine, pa so se zadržali ob prigrizku in pijači. Ob letošnji 130-letnici kapele je izšla tudi knjižica z zgodovino kapele in Lukačevcih, ki jo je napisal škof Smej. – Foto: Š. S.

Podobe iz Doma Lukavci

Štirje ljudje – štiri usode

Pomagajmo si med seboj

V življenju se srečujemo z različnimi ljudmi in njihovimi usodami, a večkrat se ne menimo zanje, češ tudi mi imamo svoje križe in težave. V domu v Lukavcih sem prisluhnil štirim stanovalcem.

Lado Nedeljković



Damjan Volčanec je imel težko prometno nesrečo, zaradi katere je ostal brez nog. Dali so ga v dom v Lukavce, kjer se udeležuje fizioterapije. Je zgovoren fant in je kmalu našel prijatelje. Rad bi prišel do poklica, žal pa minevajo dnevi, meseci, leta ..., a želja se mu ne uresniči in je odvisen od drugih. Odločil se je, da nikoli več ne bo pogledal v kupico.



Dušan Dojčman je nekaj časa hodil po stranpoteh, bil je brez dela, nato se je zdravil v Ormožu. Zdaj je v domu v Lukavcih in živi človeka dostojno življenje. Je priden in dela v delavnici in si kaj zasluži. Ima veliko prijateljev – sostanovalcev, družbo pa mu delata tudi psa Muri in Piki, za katera lepo skrbi. Pravijo, da so ljudje, ki imajo radi živali, dobri ljudje.



Stanko Kušar izhaja iz delavske družine s sedmimi otroki. Starši ga niso mogli vzdrževati, pa so ga dali v rejo. Tam je imel težave in se je nanje odzval po svoje. Sedaj je priden mladenič. In požrtvovalen pri delu! Ni imel možnosti, da bi se šolal, zato je prijel za vsako delo. V domu v Lukavcih ima svojo intimno prijateljico. Oba upata, da bosta nekoč zapustila ta kraj in imela svoj dom drugje.



Sašo Kovač je, preden je zbolel, obiskoval gimnazijo. Nekoč se je zdravil v Ormožu. Imel je štiri polbratere. Oče ga pogosto obišče in pije cigarete, kavo ... Sašo je imel rad matematiko, računalništvo ... Tudi v Lukavcih je velikokrat pred ekranom. Upa, da bo ozdravel, nadaljeval šolo, saj oče skrbi zanj, in bo živel lepše življenje. Tudi z življenjsko sopotnico bi se rad srečal in ustvaril družino.

Slovenci v Münchnu prijetno presenečeni

Odigrali vidno vlogo

Slovensko kulturno društvo Lipa München, ki je bilo pred nedavnim organizator 17. folklorijade v Nemčiji (ne trinajste, kot je bilo pomotoma objavljeno), se je spet izkazalo na otvoritvenem mimohodu svetovno znanega münchenskega Oktoberfesta.

Ko so pred tremi leti prvič sodelovali na mimohodu skupaj z društvom Lastovka iz Ingolstadta in Drava iz Augsburga v spremljavi bavorsko-soboške pihalne gobe, so mislili, da bo to samo enkratna predstavitev, zato so bili še bolj presenečeni, ko so jih letos spet povabili k sodelovanju, kajti nekatera društva čakajo po deset let, da pridejo spet na vrsto.

Ker je društvo medtem postalo bogatejše za štajerske noše, tokrat niso po-

trebovali pomoči iz drugih društev, kajti sami imajo tri različne noše – prekmursko, štajersko in gorenjsko –, v katere so lahko oblekli trideset parov. Tokrat jih je spremljala 50-članska posadna pihalna godba iz Maribora, tako da jih je bilo skupaj 110.

»Pri mimohodu sodeluje okrog 10.000 ljudi z vsega sveta. Predstavljajo različne noše, stare navade, običaje ..., prav tako godbe iz vseh krajev in različnih društev. Letos je bilo posebno lepo, ker je bila proga dolga kar sedem kilome-

trov in je bilo vreme sončno, tako da si je mimohod ogledalo na tisoče ljudi po ulicah Münchna. Po dveipolurni hoji smo prispeli na prizorišče Oktoberfesta, kjer smo imeli rezervirano mesto v enem od desetih šotorov in kjer nas je vsakega že čakalo sveže natočeno litrsko pivo.

Lahko si predstavljate, kako se nam je po tako dolgi hoji to privilegje, nam je med drugim sporočil predsednik društva Lipa Drago Kočar.

J. G.



Slovenci so odigrali vidno vlogo na münchenskem Oktoberfestu. Foto: D. K.



Srednja Bistrica: Sončkov piknik

V Pomurskem društvu za cerebralno paralizo se združujejo ljudje, ki s svojimi potrebami, z dobro voljo in pripravljenostjo, pomagati človeku z znanjem in človečnosti vsak na svoj način prispevajo k doseganju ciljev. Z namenom druženja, sprostitve, zabave ... je Pomursko društvo za cerebralno paralizo organiziralo na Srednji Bistrici pri Muri Sončkov piknik. Sešlo se je okrog 120 članov, njihovih družin in prijateljev, ki so se v prijetni družbi veselili in zabavali v igrah, izmenjevali izkušnje ter ob hrani, ki so jo pripravljali člani sami, pozabili vsaj za nekaj časa na vsakdanje težave. V srcih vseh je zasijal sonček. – Janko Rešeta



Pecivo iz pirine moke

Iz Razvojnega združenja Pomelaj, ki so jo letos ustanovili v velikopoljski občini, so nas te dni povabili, da se jim pridružimo na začetnem tečaju peke drobnega peciva iz pirine, v manjši meri pa tudi iz koruzne moke. Tečaj vodi Manica Štebič, obiskuje pa ga petnajst žensk in deklet iz štirih občin, ki so ustanoviteljice omenjene zadruge. Učijo se peči pirine medenjakke, sadni topognjene, breskvice, »mašinske« kekse, grozdlične kupčke itd. Kot nam je povedal direktorica zadruge Dragica Horvat, želijo na ta način obuditi stare recepte in jih prenesti v današnji čas. V okviru tečaja pa na neki način testirajo tudi nekatere domače kmetijske produkte kot sestavine peciva. Ob koncu tečaja bodo pripravili razstavo, to pa naj bi se zgodilo v okviru prireditve Kulturnega društva Miška Kranjca ali ob kakšni drugi priložnosti. – J. G.

Ko čas zruši človeka

Ko čas zruši človeka in vsrka vase življenja ter jih vzame s sabo v neskončnosti, takrat postanejo pradedni simboli znamenja za iztekle življenja.

Ko samevajo tako skrušeni, obrušeni in izgubani, nosijo sporočila neskončnega časa. Ne brati jih je treba znati. V sožitju vztrajajo

z naravo in človeškimi bogovi. A vedno znova prihaja človek, ki ne začuti davnine, končnosti bivanja na tem svetu in svoje korenine ...

V domišljavosti, napuhu in nečimrnosti, morebiti pa že v slutnji ruje ta pradedna znamenja časa, ravna gomile s travo in poljskim

cvetjem ter sadi kamenja iz svojih prsi na prsi svojih prednikov za blišče sedanjega časa, ki zanj mineva še hitreje.

Ohrani človek tudi ta znamenja v spominu na davnino, ki je nenehno večna in opomin, da ni živlega drevesa brez korenin.

Jože Bratuš



Križi kalvinske veroizpovedi



Križi protestantske veroizpovedi – posneti oktobra letos na pokopališču v Središču

Razglasili »naj« kraje in zaselke v občini Puconci

V okviru praznika občine Puconci je bila v Lemerju slovesnost, na kateri so razglasili najlepše in najbolj urejene kraje ter romske in druge zaselke v občini.

Za najbolj urejen kraj je bila letos razglašena Vaneča, drugo mesto je pripadlo Lemerju, tretje pa Strukovcem. Pri zaselkih so zmagali Glavni v Mačkovcih, drugi je bil Varaš v Bodoncih, tretji pa Sebeščan v Pečarovcih. Na vrhu romskih zaselkov je letos Rajavi breg v Zenkovcih, druga je Rastika v Vadarcih, tretji pa Pesek, spet v Zenkovcih. V kulturnem programu so nastopile pevke in članice turističnega društva Vrtnica Beznovc, Romsko društvo Rjavo dombo Zenkovci, KUD Jožef Košič Bogojina, KD Štefana Raja Turnišče ter Društvo ljudskih godcev in pevcev Gorički lajški iz Gornjih Petrovec. Prireditve se je končala s tekom članov atletske sekcije ŠK Triglav Predanovci po Prekmurju in z nogometno tekmo med ekipami veteranov KS Brezovci in NK Kema Puconci.

T. K.

Boljša slišnost Ognjišča

V ponedeljek, 20. oktobra, so člani Sveta za medije pri Pomurskem pastoralnem področju, duhovniki Andrej Zrim, Martin Horvat in dr. Karel Bedernjak ter častna sestra Damjana Tramte skupaj z direktorjem Radia Ognjišče dr. Francem Boletom in urednikom istega radia Francijem Trstenjakom, predali v Ljubljani Janezu Drobničju, predsedniku komisije za peticije pri Državnem zboru Republike Slovenije, zahtevo za boljšo slišnost Radia Ognjišče v Pomurju. Ob tem so priložili še listino o podpori boljši slišnosti radia s 5.436 podpisi rimskokatoliških pomurskih vernikov in sklep o podobni podpori, ki so ga sprejeli župani vseh šestindvajsetih pomurskih občin.

F. KI.

Ob 10. oktobru

»Ni zdravja brez duševnega zdravja«

Društvo Ozara pripravilo številne prireditve

V Sloveniji živi približno 20.000 ljudi, ki imajo težave v duševnem zdravju. Tem ljudem je poleg psihiatričnih uslug v zadnjih desetih letih na voljo tudi podpora v njihovem domačem okolju. To podporo organizirajo predvsem nevladne organizacije (trenutno jih deluje v Sloveniji sedem in društvo Ozara Slovenija je eno od njih), ki si prizadevajo, da bi ljudje ostali v skupnosti, iz katere izhajajo in v kateri se počutijo domače. Nevladne organizacije posvečajo največjo pozornost preventivnim programom, ki pomembno vplivajo tako na sprejemanje duševne bolezni v skupnosti kot tudi na zmanjšanje števila hospitalizacij.

Društvo Ozara Slovenija deluje v javnem interesu na področju socialnega in zdravstvenega varstva in izvaja več različnih programov, namenjenih ljudem s težavami v duševnem zdravju in njihovim svojcem. Društvo je nevladno in neprofitno s svojimi štirinajstimi enotami pokriva celotno območje Slovenije. Osnovni programi društva so: Pisarne za informiranje in svetovanje, centri, Stanovanjske skupine, Center za delovno in delovno integracijo. Omenjene programe je država prepoznala in zapisala v svoji strategiji razvoja socialnega in zdravstvenega varstva (2005, NPZ - 2004).

V okviru dneva duševnega zdravja, ki ga vsako leto praznujemo 10.10., je društvo Ozara želelo predvsem na dejstvo, da so med nami ljudje, ki imajo težave v duševnem zdravju in da nimajo ti ljudje prav takšne potrebe in želje v življenju kot vsi drugi državljani. To pomeni, da si želijo plačano delo, da želijo živeti samostojno in biti aktivni člani skupnosti, iz katere izhajajo. Glavni problem, s katerimi se danes

srečujemo v procesih rehabilitacije ljudi s težavami v duševnem zdravju, je namreč ta, da ljudje po zdravljenju v psihiatričnih bolnišnicah ostanejo brez dela, se invalidsko upokojijo, s tem izgubijo vse stike in postanejo pasivni člani družbe. Igor Hrast, predsednik društva, je povedal: »V društvu si s programi, ki jih pripravljamo, prizadevamo, da bi lahko ljudje s težavami v duševnem zdravju ostali zaposleni in s tem aktivni člani družbe. Zavedamo se, da jim zaposlitev na eni strani zagotavlja finančno neodvisnost (tudi državo stane manj, če so ti ljudje zaposleni) kot tudi ohranjanje samopoštovanja ter spoznanje, da so sprejeti v družbo. Dan duševnega zdravja poskušamo izkoristiti predvsem za to, da širšo javnost informiramo o pomenu sprejetja ljudi s težavami v duševnem zdravju, kajti le na ta način lahko govorimo o uspešni rehabilitaciji teh ljudi. Oni so del nas in mi smo del njih. To dejstvo je treba sprejeti.«

V prihodnje bo tako potrebno organizirati predvsem podporo ljudi s težavami v duševnem zdravju na njihovem delovnem mestu. Zagotoviti, da bodo ljudje prejeli podporo na način in v obliki, kot jo dejansko potrebujejo, to pa pomeni, da je treba obravnavati ljudi individualno. V društvu Ozara pravijo, »da bodo programi, naj jih pripravljajo vladne ali nevladne organizacije, dobri šele takrat, ko bodo zagotovili vključitev uporabnikov v proces načrtovanja, kajti oni sami so tisti, ki najbolje vedo, kaj potrebujejo, kje potrebujejo podporo in kdo naj jih podpira. Vsekakor pa mora država zagotoviti ustrezen način financiranja teh programov, kajti še tako dober program je brez ustrezne finančne podpore neuporaben.«

M. A. C.

Sv. Jurij ob Ščavnici - zamakanje grozi šoli

Zaradi počene vodovodne cevi že nekaj časa propada šolska zgradba pri Sv. Juriju ob Ščavnici. Popravilo je nujno, saj je zaradi zamakanja vlaga že poškodovala precejšnji del zgradbe. Dnevno naj bi iztekalo kar 2.000 litrov vode. Na pobudo svetnika Marka Kranerja bodo v rebalansu občinskega proračuna za leto 2003 zagotovili 500.000 tolarjev za nujno popravilo vodovodne instalacije v notranjosti Osnovne šole Sv. Jurij ob Ščavnici. Za ta popravila pa naj bi potrebovali 2,4 milijona tolarjev, vendar občina zaradi zadolženosti iz prejšnjega leta denarja ne bo mogla zagotoviti.

M. J.

Dvojčki so med nami (2.)

Rodila sta se prezgodaj

Teško ju le »ločiti«

Brata dvojčka iz Zgornje Ščavnice se že zdaj veselita 4. decembra, ko sicer godujejo Barbare, onadva pa bosta tedaj praznovala sedemtrideseti rojstni dan. Praznovanje bo v družinskem krogu, saj si nobeden ni ustvaril družine, pač pa oba živita pri starših na srednje veliki kmetiji.

Ko sem se oglašil pri Ferkovih in se pozdravil z materjo Marijo, očetom Vinkom in njunima sinovoma, je imel Silvo na sebi rdečo, Branko pa modro trenirko. Brž potem, ko sem naznanil, da ju želim fotografirati, sta odhitela v kopalnico, se obrila in preoblekla, nakar ju nisem mogel več »ločiti«, saj sta si izredno podobna. Pa vendarle: na



Pred fotografiranjem sta se obrila in uredila. Na levi je Silvo, na desni Branko. – Foto: Š. S.



To pa je skupina dvojčkov, članov društva Dvojček. Posnetek je z nedavnega izleta na Koroško.

levi strani posnetka je Silvo, na desni pa Branko.

»Poleg njiju imava z možem še starejšega, dvainštrideset let starega Vinka, ki živi z družino v Mariboru. Sinova dvojčka pa sta se rodila prezgodaj in njuno življenje je tedaj viselo na nitki, a sta si postopoma opomogla. Pozneje sta bila velikokrat bolna, Branko pa je prebolel meningitis,« je povedala mati Marija, na katero sta sinova, četudi odrasla, močno navezana.

»Bojim se, kako bosta živela potem, ko naju z možem ne bo več,« je izrazila zaskrbljenost.

No, fanta pa se ne dasta! Oba pridno delata na kmetiji, kjer redijo govedo, svinje, kokoši, race, zajce ... ter od pred kratkim dve kozi. Oba vozita traktor in sta tudi večja košnje z motorno kosilnico. Ob nedeljah se uredita in gresta v cerkev pri Sv. Ani. K maši še posebno rad zahaja Branko, ki rad poje. Vabijo ga tudi na kor – v cerkveni zbor! Je krvodajalec, igra šah, je član turističnega društva in Slovenske ljudske stranke. – Silvo je prestal

teško operacijo na kolkih in težje hodi, zato ne laufa veliko naokoli. Nekaj let je bil zaposlen v sadjarstvu na Tratah, potem pa so ga invalidsko upokojili. Rad je doma s staršema in bratom dvojčkom; dela kolikor lahko, v prostem času pa igra šah. Eden od njiju (spet sem ju »pomešal«) je povedal, da je večkrat pri računalniku, zlasti zaradi deskanja po svetovnem spletu.

Brata Silvo in Branko Ferk iz Zgornje Ščavnice 15 sta že dolgo člana društva Dvojček iz Zgornje Velke, kraja, ki je mnogim bolj znan kot Marija Snežna. Redno se udeležujeta društvenih srečanj in tudi izletov. Tako sta bila pred kratkim tudi na enodnevnem potovanju po Koroški, od koder imata skupinsko fotografijo, na kateri pa sta se postavila bolj v ozadju.

Nazadnje sem ju še vprašal, ali morda nista izbirčna pri hrani. Odgovorila je mati:

»Rada imata vse, kar je dobro!«

Š. Sobočan

POMURSKO DRUŠTVO
ZA BOJ PROTI RAKU
MURSKA SOBOTA,
ARH. NOVAKA 2B

prostoVOLjne prispevke
občanov in organizacij na
račun pri Ljubljanski banki:
02340-0019232476

ZA DAROVANA SREDSTVA
SE ZAHVALJUJEMO!

Vse informacije lahko dobite
po tel.: 031 438 342

Policisti v kapelskem vrtcu



V času, ko na vseh nivojih posebno skrb namenljajo prometni varnosti, zlasti za otroke, tudi policisti PP Gornja Radgona nenehno izvajajo ter pripravljajo takšne in drugačne preventivne akcije, namenjene predvsem otrokom in mladostnikom ter invalidom, starejšim in onemoglim osebam.

Policisti so tako že obiskali večino šol v občinah Gornja Radgona, Radenci, Sveti Jurij ob Ščavnici in vrtce v Gornji Radgoni, Radencih, na Janževem Vrhu, Kapeli (na posnetku) ..., kjer otrokom razdelijo kresničke, zloženke s preventivno vsebino in pobarvanke, izpolnijo pa tudi razglednice. Po krajši »teoriji« na Kapeli sta se Šteiner in vodja policijskega okoliša Radenci Sandi Jerenec skupaj z otroki odpravila na cesto, kjer sta jim praktično pokazala, kje hoditi, kako hoditi in kako se obnašati kot udeleženec v cestnem prometu. Otroci so si tudi ogledali policijsko vozilo, se popeljali v zaprti »marici«, prisluhnili sirenam, policisti pa so jim razdelili tudi bombone.

»Res je, da gre za otroke, ki se najraje igrajo, res pa je tudi, da so ti otroci udeleženci v cestnem prometu. Prepričani smo, da sta prometna vzgoja in učenje prometnih pravil najmlajših prava pot pri zagotavljanju večje varnosti v cestnem prometu,« je še dejal pomočnik komandirja radgonskih policistov Srečko Šteiner.

Besedilo in foto: O. B.

Če bi bil Kekec

Če bi bil Kekec, bi bil kralj. Moja kraljica bi bila Mojca. Imel bi zlat prestol in svojo stražo. Ne mislite, da bi bil brez zlate krone! Živel pa bi v velikem gradu. Vsak dan bi jedel pice in pil zraven kokakolo. Z raketo bi hodil na dopust na Luno. Vedno za novo leto bi imel slavnostno gostijo, na kateri bi rajali do polnoči.

Matej Horvat, 2. b. OŠ Franceta Prešerna Črenšovci

Mati, zakaj?!

Lica rdeča kot kri, oči pa tako iskrene, da v njih plamen gori. O ja, mati, to ste Vi! Milina Vaša ne pozna meja, četudi odrasli ste kot vaša dekleta vsa, se v duši Vaši sam otrok igra. Se še spomnite, ko našli ste si moža, takšnega junaka, da mu noben drug ne seže do peta? O, kako ste zaljubljeni bili! Veliko srečo pokazati vsem želeli ste si. In Vaša sreča največja bila je takrat, ko na ta svet pokukal sem jaz. Govorili ste, kakšen sem korenjak, da nobeden mi ni enak. Od takrat naprej mojega spomina na Vas več ni, spominam samo se trenutka, ko brez Vas ostali smo vsi. Bil sem mlad, premlad, da bi razumel. A tega si nisem zaslužil, da bi tako trpel! Zakaj ste me zapustili?! Niti slutiti nisem, da bi se me radi znebili. Če bili bi vsaj še nekaj let pri meni! Lahko bi me vodili v šolo, mi pripovedovali zgodbe, ne pa, da pustili ste me živeti v temi!

Ne! Nič več joka in žalosti, zdaj sem odrasel, v meni ni več tolikšne bridkosti. Zadosti sem zrasel! Sprejel sem kruto to resnico ... Sprijaznil sem se ... Uganite veselo novico: žena in hči že pečeta potico! Uresničili svoje sem sanje - poročil sem se, in samo to lahko Vam povem: verjemite vanje! V mame vse in svoje sanje!

Špela Francič 8.a/9, OŠ Franceta Prešerna Črenšovci

Na internetu: www.p-inf.si

Podjetje za Informiranje, d. d., Ur. a. Novaka 13, M. Sobota

Izlet na tromejnik



Skupina starejših otrok iz Vrtca Murska Sobota – enota Gozdček je skupaj z vzgojiteljico

Uničevanje narave

Morda čez nekaj tisoč let življenje sploh ne bo obstajalo. Skoraj za vse ekološke katastrofe je kriv človek. Ne ve, da mu bo Zemlja za vse slabo povrnila.

Zrak je vedno bolj onesnažen zaradi avtomobilov, iz tovarn se vali gost dim, tudi letalskega prometa je veliko. Plast ozona je zmeraj tanjša. Ponekod so že ozonske luknje. Zdravniki in znanstveniki pa nas kar naprej opozarjajo, naj se opoldne ne izpostavljamo sončnim žarkom.

Včasih po radiu zasledimo opozorilo, da naj ne uporabljamo pitne vode, ker je preveč onesnažena od škropliv in gnojil, ki pronicajo v podtalnico.

Velikokrat slišimo, da se je potopil tanker in pomoril veliko rib ter drugih morskih živali in rastlin. Takšna ekološka katastrofa se je pripetila v bližini španske obale. Veliko ljudi je pomagalo preživeli živalim. Pticom so čistili perje in la- stnoročno odstranjevali nafto za gladine in obale. Toda vrsto let bo minilo, da se bo narava obnovila.

Nekje sem zasledil besedilo, ki se mi je zdelo zelo resnično: »Poddedovali smo naravo, ki so jo uravnavali njeni zakoni. Kaj bodo poddedovali naši potomci? Naša razumnost je edino, po čemer nas bodo cenili znanjci.«

Iztok Hladen, 7. e, OŠ Križevci pri Ljutomeru

Lidijo, svojimi starši ter bratci in sestrkami preživela lepo jesensko soboto.

Vsi skupaj so se namreč podali po gozdni učni poti na tromejnik Slovenija - Avstrija - Madžarska. Na posameznih učnih

točkah so spoznavali gozd, njegovo sestavo, gozdne živali ter se pogovarjali, kako ohranjati naravo čisto in nepoškodovano. Pri tromejniku so se fotografirali in tam se je oglasila tudi harmonika.

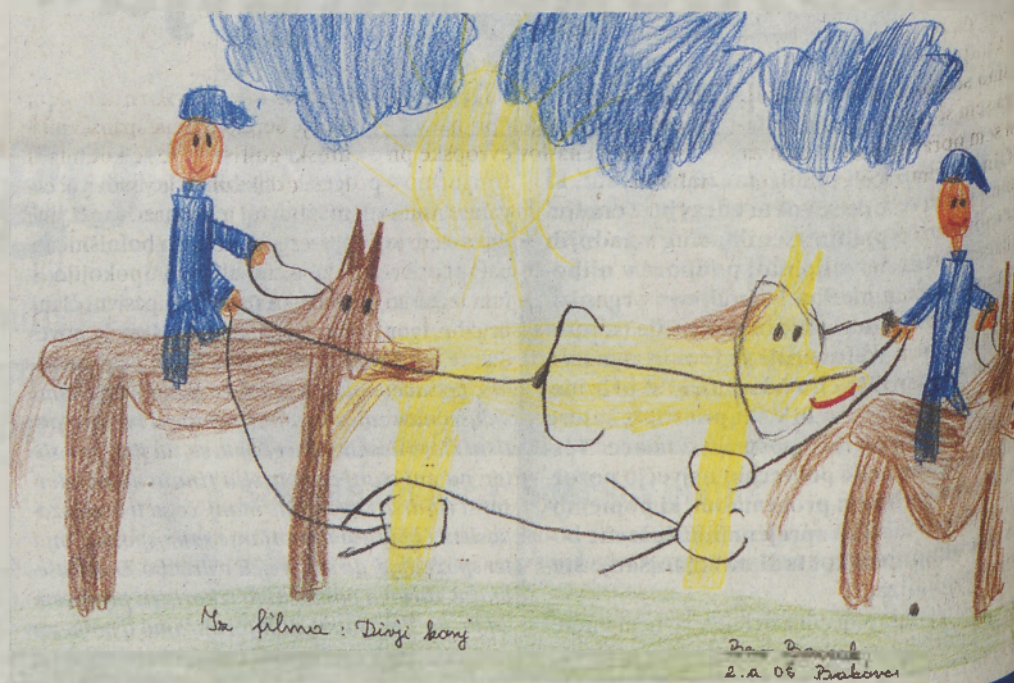
En teden je premalo

Prejšnji teden je bil teden otroka. Posvečen je vsem otrokom in tudi letos smo ga mladi doživljali vsak na svoj način. Na OŠ I so se predstavile državne prvakinje v gimnastiki iz Madžarske in pustile na gledalcih izjemen vtis. Predstavile so svoje spretnosti s kolenico.

V naslednjih dneh smo učenci obiskali MIKK-ove delavnice, se odpeljali na izlet na Goričko in si postregli s kostonji in vročim čajem pred soboškim gradom.

Tako sva doživljali teden otroka. Nič posebnega? Verjameva, da so ga mlajši učenci preživeli bolj bogato in nepozabno. Lepo bi bilo, če bi družba namenila otrokom več pozornosti in pogostejše, kajti en teden v letu je gotovo premalo. Pozdrave vsem do naslednjega praznika otrok.

Mateja in Iva, 7. razred, OŠ I Murska Sobota



Izpod peresa mladih novinarjev

Pozor, šola!

Naša šola, Osnovna šola II Murska Sobota, je ob najbolj prometni vpadnici v mestu, zato imajo mlajši učenci zelo velike težave, če želijo priti varno v šolo, še posebej, če na prehodu za pešce ni policista. Pa tudi tisti največji nismo povsem varni, ko prečkamo cesto. Neodgovorni so predvsem vozniki, ki se kljub temu, da imajo na prometnem znaku napisano omejitev hitrosti 50 km/h, tega sploh ne držijo. Ne zavedajo se, kako ogroženi smo otroci na tej šoli in kako smo izpostavljeni v prometu. Za to je odgovorna predvsem policija, ki je po poteku dveh tednov ob začetku šolskega leta premovala aktivna. Tudi semafor na Cankarjevi ulici vozniki dostikrat prezrejo ali prepozno opazijo, zato menim, da bi pred semaforjem in za njim morala biti postavljena večja prometna signalizacija. V Trstenjakovi ulici še vedno ni kolesarske steze. Velika nevar-



OŠ II Murska Sobota stoji ob zelo prometni cesti, zato je varnost ogrožena. Foto: J. G.

nost preži na kolesarje čez kanalski most v smeri proti Krogu, kjer prav tako ni kolesarske steze, čeprav nas je veliko učencev kolesarjev prav iz tiste smeri. Tomšičeva ulica, ki je sedaj prometnejša zaradi zgrajene obvoznice, predstavlja nevarnost za pešce in kolesarje. Kljub manjšim oviram na cesti, ki so v Tomšičevi ulici, avtomobili divjajo z nedo-

V šoli je ...

Za drugo leto so se med nami znašli prvošolčki devetletke. Za prli so vrata vrtca in se znašli v hramu učenosti.

O tem, kako se počutijo med nami, so nam povedali:

- V šoli je čisto drugače, saj se tu učimo in imamo torbe in zvezke.

- Tu se le malo igramo.

- V šoli se dobro počutimo, ker barvamo, rišemo, pišemo, se učimo in gremo prej domov.

- Vesel sem, ko sem dežuren in nosim pogrinjke.

- Učim se brati in to mi je všeč.

- V šoli mi je lepo, ker v miru rišem in pišem.

- Najlepša je igra s kockami.

Bivanje med nami naj jim bo prijetno, zabavno in uspešno.

Sanja Rous, 7. c/9, OŠ Beltinci

Moj(a) prijatelj(ica)

Mojemu prijatelju je ime Soro. Piše se Mlinarič. Radi igra nogomet. Je zelo dober vratar. V razredu je največji. Ima temne modre oči. Obiskuje tudi glasbeno šolo. Igra na harmoniko. To je moj najboljši prijatelj.

Žan Knehtl, 3. razred

Moja prijateljica je Suzana Zakaj? Ker je dobra, prijazna in mi pomaga. Ima zeleno-moder oči in temno rjave lase. Radi se igrava skupaj. Včasih se tudi spreva, vendar ne tako, da ne bi ostali prijateljici še naprej.

Daniela Vrabelj, 3. razred

Podružnična OŠ Cven

Obetavna golfistka Vanja Bransberger

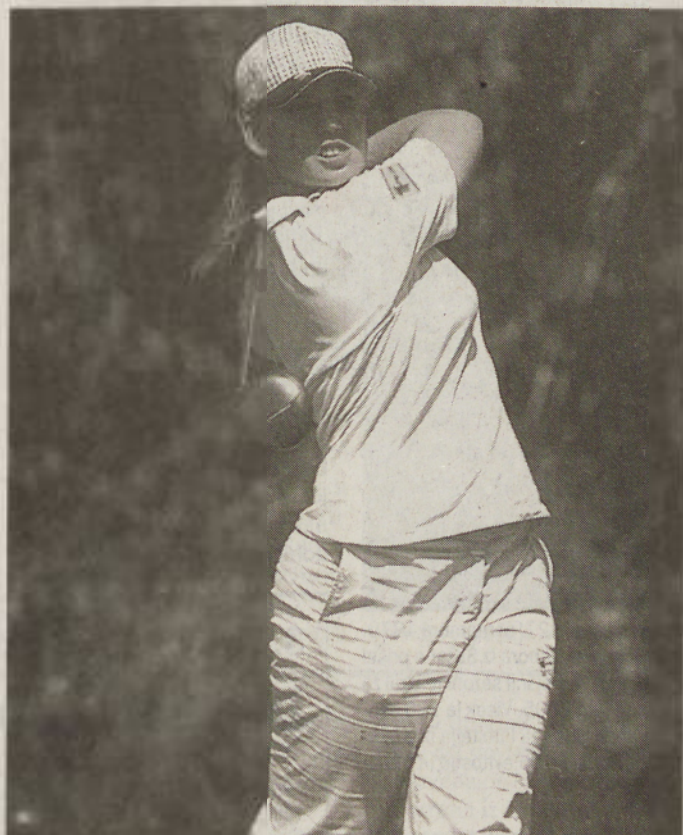
»Vse je v tehniki, taktiki in glavi!«

18-letno Vanjo Bransberger iz Črnelavec, ki oblikuje četrto letnik športne gimnazije v Murski Soboti in članice Golf kluba Terme 3000 iz Moravskih Toplic, je gotovo bleščeča kariera. Dovolj zgovorno potrjuje številni uspehi, ki jih je dosegla v dobrih dveh letih po, odkar se ukvarja z golfom. Šole gotovo ne bom da na stran, saj se ne ve, kdaj pride do kakšne poškodbe. Čeprav imam tudi cilj, da postanem poklicna golfistka, je realnost verjetno dru-

Seveda so nas zanimali njeni prvi koraki v tem športu, ki postaja vse popularnejši. Na vprašanje, od kod je dobila spodbudo za igranje s tem športom, odgovori, da je bilo to povsem naključno. »Mama in oče sta sicer že igrala tenis in nisem niti malo pomislila na golf. Ta je bil zame neznanka in nekakšen spomin se, da so bile ravno poletnice in smo se odločili, bomo šli. Oče je preprosto odločil, da bom šla na enega od tistih kampov v Lipico, zaradi česar smo se doma malo skregali. Prva sem se uprla igranju golfa. Potem sva opravila potem izpit za golf, in ko sem začela igrati, ni mogla več odnehati. V bili je bilo kot droga. Ko sem se vrnila domov, nisem več obiskovala teniških treningov, ampak sem igrala samo golf. Prišla je in bilo se je treba odločiti med tenisom in golfom. Odločila sem se za slednjega, saj sem kmalu videla, da se tu nekaj obeta. Kaj ne vem, kaj bi me sploh la- »potegnilo« iz golfa.«

»Ko sem potovala na trening na Bled, je zazvonil mobilni telefon. Kolegi mi sporočijo, da je moja slika v Playboyu. Takoj pri naslednji črpalki sva se z očkom ustavila in sva kupila to revijo. Res je bila tam objavljena moja slika, kar je bilo zame veliko presenečenje. Toda na sliki nisem gola, kot bi nekdo pomislil, ampak so v objektiv ujele mojo značilno drizo pri golfu. Na ta račun smo se dosti presmejali.«

Kateri so bili tvoji prvi uspehi? »Moj prvi večji uspeh je bila osvojitve naslova državne mladinske konkurence na Bledu, čeprav nihče ni verjel, da golfistka iz Prekmurja lahko nastopila tudi v mednarodni konkurenci. Saj so nastopili tudi iz Španije, Slovaške, Italije in drugih. Tu sem bila druga. S tem sem bila v bistvu odprla kariero, ki je bila velika spodbuda za nadaljevanje. Tri mesece kasneje sem nastopila na odprto mednarodno prvenstvo ZDA v Miami na Flo- ridi, kjer sem dosegla dobre rezultate.«



Vanja Bransberger v svoji značilni drizi

dstavljaja reprezentanco Slovenije in moraš biti v dobri formi, pa tega ne zmoreš. Letos sem spet osvojila naslov državne prvakinja na Bledu, kjer je najbolje pripravljeno igrišče za golf pri nas.«

»Upam na naslov evropske prvakinja«

Poleg tega je velikokrat nastopila tudi v tujini. »Lansko leto je bilo teh tekmovanj največ v Avstriji, saj imamo z njenimi igralci zelo dobre prijateljske odnose in se izmenjujemo iz tekme v tekmo. Igrala sem tudi na Hrvaškem in v Španiji, s katero smo odigrali več ekipnih tekem. Zaradi boljših rezultatov smo bili letos skoraj po vsej Evropi, od Poljske, Češke,

odigrala vseh tekem. Obetam si, da bom prihodnje leto odigrala vse tekme, s čimer upam na naslov evropske prvakinja.«

Imaš morda vzornika? »Moj idol je Sergio Garcia, španski mladinski golfist, ki je že kot mladi igralec dokazal, da je v svetovni eliti najboljši. Omenila pa bi tudi Jana Potterja, angleškega igralca, ki me vedno znova očara s svojo igro in pričeskami v različnih barvah. Med domačimi igralci pa je to gotovo najboljši slovenski poklicni igralec Daniel Kraljič z Bleda.«

Čemu posvečate posebno pozornost na treningih? »Običajno moramo po vsaki tekmi narediti določeno statistiko o tem, kaj je šlo in kaj ne, kje je problem, zato temu posvetimo na treningih največ pozornosti. Imamo tudi španskega trenerja, ki glavno sezono preživi v Sloveniji. Ko nisem na poti, večino časa preživim na Bledu. Domov pridem le za kak teden in zopet odpu- tujem na tekmovanje v tujino.«

Na kaj moraš biti pozorna na tekmi? »Če si fizično dobro pripravljen, velja enako za tvojo mentalno pripravljenost. Če se na neki tekmi »sesuješ« in se sam s sabo skregaš, imaš slab dan, pomeni, da se takoj pri naslednji luknji na igrišču ne moreš dovolj zbrati. Tekme potekajo po šest ur in moraš v različnih vremenskih razmerah, dežju, mrazu in vetru, vzdržati psihično in fizično dolgo časa. Tu se pokaže, ali si dobro pripravljen. Vse je v tehniki, taktiki in glavi.«

Kaj je značilno zate? »Povsod se vidi moja posebna kretnja obraza in swinga, kar pomeni celotni udarec žogice, in sicer od priprave do zaključnega pristanka žogice. Med igro v celoti »padem notri« in se popolnoma skoncentriram. Odvisno je od tega, ali sem dovolj sproščena ali pa

»Pri mojih uspehih ima nadvse pomembno vlogo mama Breda. Ne bi mogla reči, da sem vraževerna, ampak mama mi prinaša srečo, ko mi pred vsako tekmo temeljito očisti reprezentančne tekmovalne čevlje. Oče Ernest pa je glavni sponzor in prevoznik.«



S pokaloma za letošnji državni naslov igram pod pritiskom. Včasih se zdi, kot da hočem »ubiti« žogico. Sama sebe ne vidim, zato z veseljem pogledam fotografije.«

Kakšne so tvoje največje želje in načrti? »Prav na koncu sezone sem prišla v najboljšo formo, kar je najbolj žalostno. Čeprav se letošnja sezona izteka, ne nameravam prenehati z igranjem golfa. Morda bom decembra zopet odpotovala v Miami, zato je treba biti pripravljen tako fizično kot psihično. To pomeni, da je treba kar naprej trenirati. Seveda bodo priprave potekale v zaprtih prostorih. Lepo bi bilo, če bi vsaj ponovila letošnjo sezono. Želim si nastopanja na več mednarodnih tekmah kot doslej, na amaterskih prvenstvih za članice, za poklicno pot pa se še nisem odločila. Dostikrat se moram odpovedovati izhodom s kolegicami in kolegi. Golf me zelo »vleče«.

Milan Jerše

Ob robu tekme

Miklavič: »Zaradi dobrih igralcev glava ne boli«

Na tiskovni konferenci je trener Publikuma Marjan Pušnik zdrdral svojo kratko izjavo s stisnjenimi zobmi, saj se je videlo, da ni preveč razpoložen. Poleg poraza se je razkril še en razlog po opravičilu Miklaviča svojemu kolegu. Trener Mure se je opravičil zaradi neustreznega obnašanja svojega pomočnika Roberta Volka, vendar je to opravičilo Pušnik sprejel z besedami: »Kaj bo on meni fizično grozil? Zaradi mene ga lahko odpeljeta nazaj v Koper!« Resda je bilo med srečanjem precej skakanja tako na eni kot drugi klopi, vroč besedni obračun med Volkom in Pušnikom pa je bil tudi na poti v slačilnice, vendar bi se Pušnik moral spomniti svojih izpadov, ki se na tekmah kar nadaljujejo, soboški navijači pa še zdaj niso pozabili njegovega neciviliziranega skakanja na prvi tekmi v Celju, kjer bi si prav gotovo zaslužil izključitev.

Nasprotno pa je bil Milan Miklavič, ki z Muro še ne pozna poraza, precej duhovito razpoložen in je odgovoril na nekaj novinarskih vprašanj, med katerimi je bilo prvo seveda počutje pred gostovanjem pri svojem nekdanjem klubu: »Jaz temu pravim nekdanji delodajalec. Vsakemu klubu, kjer sem kdaj delal, pravim, da je moj nekdanji delodajalec. Drugače pa imate prav. Srečanje v Novi Gorici bo zame nekaj posebnega in res se že veselim tekme z Gorico.«

Mura je premagala Publikum, Publikum pa Gorico. Se lahko iz tega izvleče kakšen zaključek?

»Ne, prav nikakršen. Vsaka tekma je poglavje zase. Dveh identičnih srečanj ni. Publikum je izgubil v Dravogradu, mi smo tam igrali neodločeno. Vsako srečanje je zgodba zase.«

Na tekmi v Murski Soboti niso igrali Tisnikar, Mejač, Ipavec ... Kaj je z njimi?

»Ti fantje so zdravi, in če si bodo na treningih izborili mesto v ekipi, jih bom posadil na klop ali poslal v igro.«

Je prijetno imeti v ekipi toliko dobrih igralcev ali so to predvsem skrbi?

»Poslušajte, zaradi dobrih igralcev glava ne boli. Glava boli vedno samo zaradi slabih igralcev.«

T. K.

Ekskluzivni intervju: Ermin Šiljak

»Gleda me 40 tisoč ljudi!«

Prijetni spomini na soboški objekt in ambient

Z osmimi zadetki je Ermin Šiljak ne le najboljši strelec slovenske reprezentance, ampak tudi prvi strelec dosežanega dela kvalifikacij za udeležbo na evropskem prvenstvu. Seveda je Šiljo tudi eden glavnih adutov selektorja Prašnikarja pred sosedskimi obračuni s Hrvači. Dobro pa gre našemu »Kitajcu« tudi v deželi svile in riža. Ujeli smo ga med obiskom v Prekmurju.

Za svoj novi klub Dalian Shide pridno zadevate ...

»Na treh od zadnjih petih srečanj sem zadel mrežo. Vese- li me, da je stekla tudi igra, v kateri asistiram in zadevam. Pomembno je ujeti ritem in občutek za žogo in igro. Še posebej, če si nekaj časa odsoten z nogometnih igrišč.«

To se je poznalo ob našem zadnjem srečanju v Murski Soboti. Kakšni so spomini na Fazanerijo?

»Na objekt in ambient zelo prijetni. V Murski Soboti sem že bil v vlogi poraženca ob »učni uri« močnih Čehov, ki so nas po našem vodstvu z 1 : 0 prepričljivo premagali s 3 : 1. Tekmo z Madžari to poletje smo sicer dobili z 2 : 1, a se ne rad spominjam srečanja. Slabo pripravljen, brez kluba in občutka, sem razočaran in bil večji del le opazovalec dogajanj. No, po odhodu na Kitajsko sem kar hitro ujel formo.«

Kitajska je nova epizoda v vaši nogometni karieri.

»Velik izziv. Drugačen svet. To moraš doživeti. Azijo je po organizaciji svetovnega prvenstva in uspehih azijskih repre-



zentanc zajela evforija. Na naših tekmah je več kot 40 tisoč gledalcev, moj Dalian Shide pa sodi v vrh piramide kitajskega nogometa, ki je v razcvetu in je treba z njim v prihodnosti računati.«

Tam so vas lepo sprejeli in tudi sami ste se dobro znašli ...

»Zadovoljen sem. Prehnil sem Evropo od severa do juga. Igral sem v Franciji pri Bastiji, v Švici pri Servettu iz Ženeve, na švedskem pri Hammarbyju in v Grčiji pri Panionisu iz Aten. S Švicarji, Švedi in doma z Olimpijo sem osvajal državna prvenstva in objektivno gledano lahko podob- en uspeh ponovim tudi na Kitajskem. Toda da se razumemo: Kitajska ni več nogometno naivna in »eksplozivna« dežela. Njen čas že prihaja ...«

Tudi za nas prihaja dan D. Hr- vati so pred vrati ...

»Težko bo in mislim, da tudi tesno. Morda so individualno res v občutni prednosti, saj imajo

kopico kvalitetnih posameznikov v znanih evropskih klubih, toda dobro se poznamo. Naša prednost je v kolektivni, organizirani in disciplinirani igri. Manj bomo obremenjeni kot naši sosedje, čeprav nam noben še tako ugoden rezultat iz Zagreba ne zagotavlja končnega uspeha. Če izgubimo, bo nogometni svet to sprejel za realnost, če uspemo, bo to senzacija! Tudi to je določena prednost. Zbirajmo te »drobtine« in uspeli bomo!«

Z novim zadetkom prvega stre- lca kvalifikacij?

»Le kdo bi bil srečnejši od me- ne, če uspemo in se prebijemo na evropsko prvenstvo! Ne morem verjeti, da v dveh tekmah vsaj enkrat ne bi zadel mreže hr- vaške reprezentance. Vendar, ali bi bilo to dovolj? Pristal bi še na eno svojo slabo igro iz Fazanerije, le da bi Slovenija šla naprej.«

F. B.

Liga Si.mobil

Mura le štiri točke za vodilnimi

Izidi 13. kroga: Mura: CMC Publikum 3 : 2 (0 : 0), Sport Line Koper : Domžale 2 : 1 (1 : 0), Kumho Drava : Maribor PL 1 : 1 (0 : 0), Primorje : Ljubljana 2 : 1 (0 : 1), Smartno : Gorica 0 : 0, KD Olimpija : Dravograd (včeraj ob 18. uri).

1. Primorje	31:13	25
2. Koper	16:7	25
3. Maribor	18:16	25
4. Gorica	27:16	22
5. Mura	28:26	21
6. Publikum	28:22	20
7. Olimpija	17:11	17
8. Smartno	16:15	15
9. Domžale	17:31	15
10. Dravograd	15:24	12
11. Drava	13:23	8
12. Ljubljana	9:31	5

Pari naslednjega kroga: Gorica - Mura (v nedeljo, 2. novembra, ob 16. uri), Maribor - Koper (v petek, 31. oktobra), Domžale - Primorje, Ljubljana - Smartno, Dravograd - Drava, Publikum - Olimpija (vse v nedeljo, 2. novembra).

Nogomet - ženske

Trdno na prvem mestu

Igralke ŽNK Pomurje - Len Filovci, deklice do U - 16, so v soboto na igrišču v Filovcih brez boja dobile prvenstveno nogometno tekmo proti ekipi ŽNK Ljubar iz Ivančne Gorice s 3 : 0. Postava Filovčank: Pucko, V. Kozic, Topoljski, Tibaut, M. Makovec, S. Makovec, Benkovič, Farič, Milkovič, Črnko, Mlinarič, Špur, Zelko, Maučec. V nogometno žensko A-representanco pa so bile vpoklicane kar štiri igralkice Filovce, in sicer Novakova, Puhanova, Glavačeva in Zverova, kar je dokaz, da se v klubu trdno in do bro dela.

F. R.

Strelstvo

Najbolj natančni so Andrejci

V 1. krogu regijske lige (severovzhod) s serijsko značno puško za sezono 2003/2004 so bili doseženi naslednji izidi: SD Bakovci : SD Cankova 1089 : 1059 SD Osek : SD Radgona 1034 : 1021 SD Gariča : SD SCT-TKO 1076 : 1028 SD Strel : SD Aljaja Ka. 1092 : 776 SD Gederov : SD Doma. 1042 : 1018 SD Cankova II : SD Sebebo. 969 : 1051

Vrstni red ekipe:

1. SD Strelac Andrejci	1092	3
2. SD Bakovci	1089	3
3. SD Garičani	1076	3
4. SD Sebeborci	1051	3
5. SD Gederovci	1042	3
6. SD Osek	1034	3
7. SD Graničar Cankova I	1059	1
8. SD SCT-TKO M. Sobota	1028	1
9. SD Radgona	1021	1
10. SD Graničar Domajinci	1018	1
11. SD Graničar Cankova II	969	1
12. SD Aljaja Kardoš	776	1

Vrstni red posameznikov:

1. Goran Maučec	SD Bakovci	368
2. Marjan Gorza	SD Strelac	366
3. Robi Čontala	SD Sebeborci	366
4. Jože Gergorič	SD Strelac	365
5. Milan Hari	SD Garičani	363
6. Boštjan Grof	SD Sebeborci	363

E. S.

Nogomet - liga Si.mobil

Obigol, Obigol, Obigool



Obilinič je spet pokazal, da je stroj za doseganje zadetkov. Sedaj 24-letni Dalmatincec se je rodil 27. septembra 1979. leta. Zrasel je na Hajdukovi zelenicah, odkoder so ga posodili v Istro iz Pulja. V Sloveniji je prek Tabora iz Sežane prišel do Primorja, kjer je bil s šestnajstimi goli v sezoni 2001/2002 najboljši strellec slovenske lige. V prejšnji sezoni je igral za moštvo Kopra, v Muro pa je prišel 20. julija letos. Pogodba s črno-belimi klubom ga veže do leta 2005. Visok je 185 centimetrov, težak pa 79 kilogramov. Pa še - skorajda - anekdota: v Ajdovščini in Kopru so imeli Obija za ljubitelja pijače in nočnega življenja, v Murski Soboti pa je ravno narobe: na vsaki tekmi je s svojo brezkompromisno bojevitostjo in napa dalnostjo do zadnjega sodnikovega žvižga vzor soigralcem. Foto: N. J.

Mura : Publikum 3 : 2 (0 : 0). Gledalci na stadionu v Fazaneriji so videli dva različna polčasa. V prvem se ni dogajalo prav nič posebnega, čeprav so se igralci trudili, v drugem pa sta tako Mura kot Publikum pokazala, da se v Sloveniji lahko igra tudi kvaliteten in napet nogomet. To je bila ena tistih tekem, kjer si nobena ekipa ni zaslužila poraza, a nekoliko več športne sreče in spretnosti je imela ob koncu Mura, ki se je tako oddolžila Publikumu za poraz z enakim izidom v Celju. Junak tek-

me je bil tokrat spet po svoji nekoliko slabši predstavi v Dravogradu Romano Obilinič, ki je z dvema mojstrskima zadetkoma odločil srečanje, pri prvem Muri nem golu pa je spretno asistiral strelcu Rakoviču. Svoj prvi zade tek je Obi dosegel za izid 2 : 0, ko je ujel žogo, za katero so že vsi mislili, da bo končala pri vratarju Šeligi. Obilinič ga je prehitel, preigral in žogo potisnil v mrežo. Pri svojem drugem голу za končni izid 3 : 2 je Obi spet mojstrsko preliščil Šeligo, saj mu je tokrat

streljal skozi noge in tako spravil stadion do eksplozije navdušenja. Ta je bila še toliko večja, ker so Celjani po vodstvu Mure z 2 : 0 izid izenačili in v končnici že grozili, da bodo v Celje odnesli vse tri točke. Mogoče je trener gostov Pušnik celo napravil napako, ker je v igro prepozno poslal nevarna Brulca in Lunguja. Zadnje minute, ki jih je še po nepotrebnem podaljšal sodnik Avdagič iz Ljubljane, niso imele več nič skupnega z nogometom, saj so minile v znamenju nedosojenih prekrškov,

Namizni tenis

Drama v Puconcih

Izidi prekmurskih klubov v 4. krogu DP

Kema Puconci : Križevci 6 : 4 (Petar : Jazbec 0 : 3, Horvat : Jazbič 3 : 1, Unger : Stojanovič 3 : 1, Horvat : Jazbec 2 : 3, Petar : Stojanovič 1 : 3, Unger : Jazbič 3 : 1, Unger - Horvat : Stojanovič - Jazbič 3 : 0, Horvat : Stojanovič 3 : 2, Unger : Jazbec 1 : 3, Petar : Jazbič 3 : 2).

Ptuj : Moravske Toplice Sobota 6 : 0 (Piljak : Kocuvan 3 : 1, Pavič : Očepek 3 : 0, Grbič : Ropoša 3 : 2, Pavič : Kocuvan 3 : 2, Piljak : Ropoša 3 : 2, Grbič : Koščak 3 : 0).

Izidi v 2. ligi:

Logatec : MTS II 1 : 6 (Fridrih 2, Roudi 2, T. Ropoša 1, Fridrih - Roudi 1), Melamin : IM - KO Lendava 1 : 6 (Ignjatovič 2, Plohl 2, Zafostnik 1, Ignjatovič - Plohl 1), Melamin - MTS II 6 : 2 (Fridrih 2), Logatec : IM - KO Lendava 0 : 6 (Ignjatovič, Plohl in Zafostnik po 2).

Izidi v 3. ligi:

Kema II : Broker Ljutomer 3 : 6 (Smodiš 1, Gider 1, Smodiš - Gorčan 1 za Kemo, Solar 3, Puhan 2, Tkalec 1 za Ljutomer).

Na kvalifikacijskem turnirju za ekipno državno prvenstvo kadetov so v Velenju Sobočani osvojili prvo mesto.

M. U.

Rokomet

Tesna zmag Radgone

V 4. krogu 2. DRL za moške so rokometarji Radgone v športni dvorani v Apačah premagali Krško s tesnim izidom 33 : 32 (18 : 16) in so tako z enajstega skočili na deveto mesto, kjer ima poleg njih tri točke še moštvo njihovih to kratnih nasprotnikov. Najboljši strellec pri domačih je bil Merica z 10 zadetki. V 5. krogu bodo Radgončani gostovali pri zadnjemvršeni ekipi Železnikov, zato je pričakovati novo zmago in ponoven vzpon na lestvici, kjer s sedmimi točkami vodi ekipa Šmartnega.

T. K.

3. SNL vzhod, 12. krog

Dva gola rezervista Lasla

Hotiza : Beltinci 2 : 2

100 gledalcev. Sodnik: Vrbanec (Ptuj). Strelci: 1 : 0 Gyerkeš (18), 1 : 1 C. Antolin (46), 2 : 1 Lacković (75), 2 : 2 Škaper (79).

Hotiza : Žižek, B. Hozjan, Cigan, Oletič, K. Hozjan, Farkaš, Kranjec, Čurin (Tibaut), Lacković, Ritlop, Gyerkeš. **Beltinci :** Zadravec, Zlatar, Balažic, M. Horvat, Duh, C. Antolin, Gruškovnjak, S. Antolin, Tkalec, Kutoš (D. Horvat), Škaper.

Bakovci : Odranci 1 : 4

200 gledalcev. Sodnik: Lever (Šmartno ob Paki). Strelci: 1 : 0 Vogrinčič (13), 1 : 1 Pozderec (33), 1 : 2 Laslo (67), 1 : 3 Laslo (73), 1 : 4 Gostan (80).

Bakovci : Gregorič, Buzeti (Sabotin), Jaklin, Vogrinčič, Baler, Horvat, Kreft, Zavec, Kovač (Donša), Gmor (Matuš). **Odranci :** Ščančar, Borovič, Virag, Kolar, Duh, Jerebic, Erjavec (Antolin), Pozderec (Laslo), Gostan, Zadravec (Borovič), Zver.

Križevci : Tišina 4 : 1

250 gledalcev. Sodnik: Partlič (Maribor). Strelci: 1 : 0 Časar (35), 2 : 0 Benko (43), 3 : 0 Pojbič (70), 3 : 1 Vrečič (72), 4 : 1 Grkinič (89). **Križevci :** Kamnik, Živič (Malačič), Škerlak, Ulen, Bagola, Kutoš (Grkinič), Krancič, Lepoša, Pojbič, Benko, Časar. **Tišina :** Miličević, Obal, Vrečič, Pucko, Šnurar (Kuzma), Ulen (Gomboc), Grantol, Verban, Farič (Dettelbach), Grah, Hozjan.

Črenšovci : Veržej 0 : 3

150 gledalcev. Sodnik: Vukan (Segovci). Strelci: 0 : 1 Puhan (32), 0 : 2 Košar (71), Pučko (92).

Črenšovci : Zver, Pintarič, Da. Horvat (Virag), G. Horvat, Posavec, Plej, Kustec, Kutoš (Šatorovič), Kavaš, Tkalec, De. Horvat (Matjašec). **Veržej :** Vogrinec, Osterc, Fras, Vidmar, Košar, Rantaša (Kaučič), Pučko, Hrtarič, Sunčič, Mertik (Habjančič), Puhan (Gider).

Bistrica : Nafta 0 : 3

200 gledalcev. Sodnik: Trtnjak (Murska Sobota). Strelci: 0 : 1 Soos (2), 0 : 2 Mavriček (18), 0 : 3 Novak (26). **Bistrica :** Kusek, Ozbetič (Cigan), Balažic, Vickovič, D. Kolenko, Kolenko, Ščerbic, Kuzma (Zlatar), Nafta: Pečelin, Hozjan, Balažic, M. Soos (Košar), Novak, Gerencer (Bartol).

Turnišče : Tromejnik 0 : 1

100 gledalcev. Sodnik: Poteglek (Slo. Pristava). Strelci: S. Sukri (10). **Turnišče :** Vuzem, Prša (B. Lutar), Verbančič, Pucko, Mertik (Zlatar), R. Lutar, D. Lutar, Cigan, Skalar, Farkaš, Lacko (Zelko). **Tromejnik :** Zver, Kozic, Balažic, M. Soos (Emberšič), Bokan, Salamon, S. Škaper, Petek, Čontala (Novotnik), Kovač (Hajdinjak), Smodiš.

Čarda : Arcont Radgona 0 : 1

100 gledalcev. Sodnik: Toplak (Murska Sobota). Strelci: Fajfar (69). **Čarda :** Špilak, Banfi (Davidovski), Lapot, Kreft, B. Horvat, Kerčmar, Fran, A. Kerec, K. Kerec, Z. Horvat (Gomboc), Čotter (Cotter).

Arcont Radgona : Basarič, Škober, Hozjan, Pintarič, Fajfar, S. Straki, Vengler (Podlessek), Bežjak (Saller), Špilak, Senekovič (Osojnik), L. Štur.

1. Križevci	35:13	32
2. Nafta	32:12	28
3. Veržej	33:17	27
4. Tišina	25:19	19
5. Bakovci	18:17	18
6. Odranci	26:22	15
7. Bistrica	19:17	15
8. Tromejnik	22:27	12
9. Črenšovci	17:23	12
10. Hotiza	17:27	12
11. Radgona	18:35	11
12. Čarda	17:27	10
13. Beltinci	16:23	4
14. Turnišče	13:30	4

Pari 13. kroga: Beltinci - Čarda, Tišina - Hotiza, Tromejnik - Čarda, Nafta - Turnišče, Odranci - Križevci, Bakovci - Arcont Radgona - Gostanovci.

Mali nogomet

Prvi remi Male Nedelje

2. SLMN vzhod

Izidi 4. kroga: Cerkevjenjak Gostišče Anton : Bioterme Mala Nedelja 4 : 4, Tomaž : Slovenske Gorice 12 : 4, Red Bat : Pizzeria Vinska trta 10 : 7, Sevnica : Bakara 5 : 4, Panda je bila prosta.

1. Red Bat	29:17	9
2. Tomaž	29:17	9
3. M. Nedelja	18:17	7
4. Sevnica	13:16	6
5. Cerkevjenjak	20:19	5
6. Panda	13:13	4
7. Bakara	19:25	3
8. P. Vinska t.	21:27	2
9. Sl. Gorice	12:23	0

Pomurska liga

Izidi 9. kroga:

Videm : Černelavci 1 : 1, Bulls TMK Črnci : Old Boys 4 : 2, Ledava : Kučnica 5 : 1, Mister Baby : Krajna Gost. Metuljček 1 : 2, Meteor : Lissa Dokležovje 4 : 5, Mladinec : Kupšinci 6 : 5.

1. Černelavci	28:13	23
2. Bulls TMK	40:14	22
3. Videm	26:15	19
4. Krajna	26:20	19
5. Lissa Dokl.	29:34	18
6. Old Boys	37:21	15
7. Mladinec	24:41	12
8. Ledava	39:31	11
9. Kupšinci	24:32	9
10. Mister B.	20:26	8
11. Meteor	19:36	1
12. Kučnica	14:43	0

Asfaltna liga

Izidi 9. kroga: Turnišče : Park 3 : 1, NK 13 : Beltinci 6 : 1, Klub mladih : Rakičan 2 : 1, Turpolje : Mura-Krog 5 : 12, Lipovci : Kerenčičeva

1. 3. Slovan : Odranci 4 : 8.		
1. NK 13	33 : 12	20
2. Turnišče	33 : 19	20
3. Kerenčičeva	33 : 21	17
4. Odranci	32 : 17	16
5. Rakičan	32 : 24	16
6. Mura - Krog	35 : 25	15
7. Beltinci	33 : 30	15
8. Klub mladih	35 : 22	13
9. Lipovci	28 : 23	13
10. Slovan	34 : 42	8
11. Park	17 : 53	3
12. Turropolje	21 : 78	0

Travna liga A

Izidi 9. kroga: BTC Nemčavci : Krog 97 9 : 1, Večeslavci : Bakovci 7 : 4, Gradišče : Dobel 1 : 1, Slaveči : Tropovci 3 : 5, Gerlinci : Asfalt 4 : 10, Borejci : Bodočnost 4 : 2.

1. Tropovci 35:21 21
2. BTC Nemčavci 37:21 19

3. Gradišče	31:24	17
4. Asfalt	55:48	16
5. Večeslavci	34:32	16
6. Dobel	31:21	12
7. Slaveči	34:31	12
8. Borejci	28:28	12
9. Bakovci	27:38	10
10. Krog 97	27:35	9
11. Gerlinci	14:37	7
12. Bodočnost	24:41	6

Travna liga B

Izidi 9. kroga: ŠD Haminovi : ŠD Len - Sobota 2 : 1, Pertoča : Satahovci 21 : 2, Hrabri miški : Jezero 5 : 0, ŠD Inter Dolič : Veščica 2000 8 : 1, Sotina : Domajinci 5 : 4.

1. Hrabri miški 53:26 21
2. ŠD Inter Dolič 60:31 20
3. Pertoča 51:32 19
4. Jezero 28:20 19
5. ŠD Haminovi 35:16 15
6. Domajinci 35:36 10

Liga veteranov

Izidi 11. kroga: Sebeborci : Černelavci 2 : 12, Rakičan : Nemčavci 5 : 1, Tešanovci : Bakovci 3 : 0, Rogašovci : Noršinci 3 : 5, Borejci : Dokležovje 11 : 1.

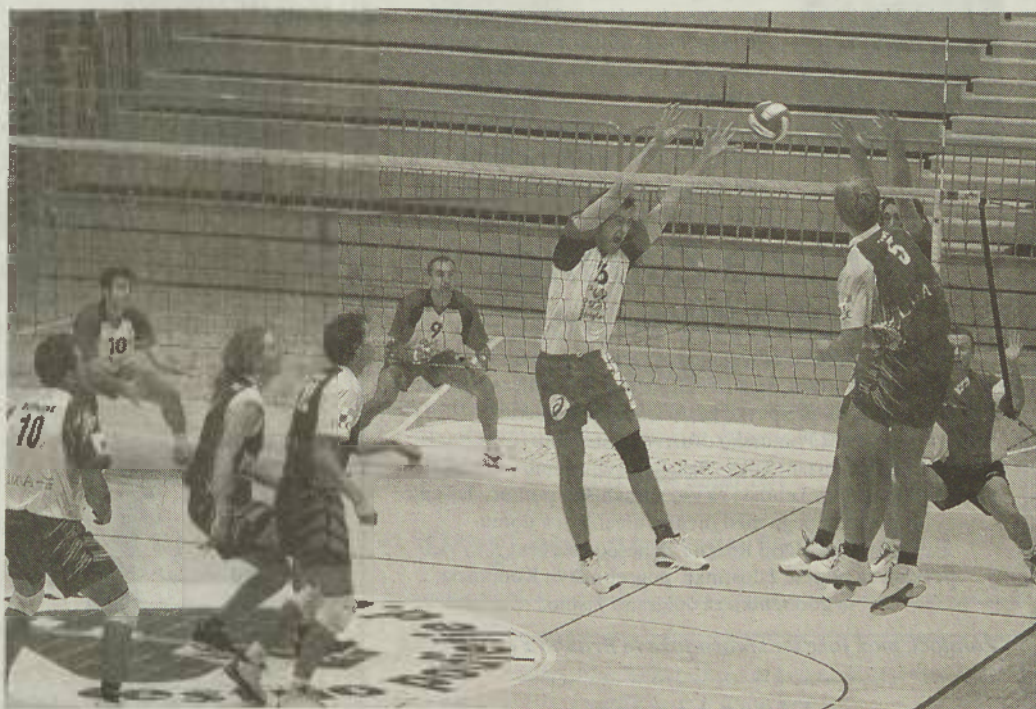
1. Rakičan 65:31 24
2. Old Boys 48:25 19
3. Čarda 55:35 19
4. Dokležovje 45:41 15
5. Rogašovci 31:31 15
6. Černelavci 50:44 14
7. Borejci 38:30 13
8. Bakovci 33:56 9
9. Noršinci 29:50 9
10. Nemčavci 34:50 6
11. Sebeborci 22:57 6
12. Tešanovci 22:57 6

Odbojka

Pomurje : Šoštanj Topolšica 0 : 3 (-22, -12, -12)

Šoštanj poškodovanih Terzerja in opovška, ki sta tekmo spremljala s klopi, se Pomurci po pričakovanju niso mogli upirati favoriziranju Šoštanja, kjer sta igrala tudi nekdanja igralca Pomurja Fujs in Tot, ki sta zbrala skupno kar 25 točk. Pomurje: Flisar 2, Terzer, Marič 12, Novitovič 1, Horvat, Topovšek, Smodiš, B. Grut 2, A. Pirher, trener: Topovšek. V 1. DOL ligi vodi ravno ekipa Pomurja z 11 točkami, Pomurje je eno točko na predzadnjem mestu. V naslednjem krogu Pomurci postujejo na Bledu.

V 1. ligi za ženske so Ljutomerčanke doma premagale ekipo Ptuj s 3 : 0 (20, 22, 15). Ljutomer: Kodila, Tretinjak, Praprotnik, Vrbaničič, Jozelj, Vrbnjak, Pirher, Jureš, Mörce, Kaduš, trener: Novak. Ljutomerčanke so s štirimi točkami na 6. mestu, vodita ekipi Branika in Ljubljane z 12 točkami. V naslednjem krogu čaka Ljutomerčanke gostovanje v Novi Gorici. V 3. ligi - vzhodna skupina so v košarkarji Ljutomera doma izgubili z moštvom LIP Poljčane z 0 : 3 (-22, -11, -13). Ljutomerčani so s



Sobočani se niso mogli upirati vodeči ekipi Šoštanja Topolšice. Foto: N. J.

trema točkami na 6. mestu, vodi ekipa Partizana iz Fram s devetimi točkami. Tekma med Beltinčani in Ljutomerom je prestavljena na 13. december. V 3. ligi za ženske je Sonimex Radenci v gosteh

izgubil z ekipo Polak s. p. Prevalje s 3 : 0 (-18, -22, -03), ŽOK Puconci pa s Partizanom iz Črne z enakim izidom (-15, -15, -06). Radenčanke in Pucončanke zasedajo trenutno predpredzadnje oz. zadnje mesto,

v naslednjem krogu bodo Radenčanke doma gostile Braslovčanke, medtem ko Pucončanke potujejo h Kajuhu iz Šoštanja. Vodi ekipa Partizana iz Črne.

T. K.

Atletika

Tradicionalnega 8. ljubljanskega maratona, ki je pritegnil rekordno število tekačev iz Slovenije in tujine, so se tudi letos udeležili ljubitelja teka in rekreacije iz naše pokrajine. Najbolj množična je bila udeležba članov Tekaske sekcije Radenske iz Radenec in Atletske sekcije SD Triglav iz Predanovec.

Pomurci so tudi letos osvojili odmevnih rezultatov. Pri izstopala Geza Grabar (3000), ki je zasedel v teku na 7000 metrov v absolutni razvrstitvi 3. mesto, Slavko Kumeč (SZ Gornje Radgone) je bil v isti disciplini 12., Matjaž Soklič (TS Radenec) 13., Stefan Fujs (AS Triglav) pa 27. V teku na 21,1 kilometra je med moškimi absolutno 6. na hitrosti Bojan Brus (TS Radenec), ki je zasedel v starostni skupini članov do 30 let 3. mesto; med ženskami pa je bila najboljša Pomurka Tjaša Korošec (TS Radenec), ki je zasedla 35. mesto.

Nekaj tekačev iz sveta ob Muri se je podalo tudi na najdaljšo, maratonsko preizkušnjo, ki meri 42,195 kilometra.

T. K.

20 let strelskega športa v Sebeborcih

Člani Strelskega društva Sebeborci so pripravili v počastitev 20. obletnice društva v dvorani vaško-gasilskega doma priložnostno slovesnost.

Nanjo so povabili strelske prijatelje in funkcionarje iz vse regije, prišel pa je tudi predstavnik Strelske zveze Slovenije.

Predsednik društva Vlado Škerlak, ki je orisal razvojno pot društva, ki je na tem področju na levem bregu Mure v zadnjem času med najbolj uspešnimi tako v tekmovalnem kakor organizacijskem pogledu, je v nagovoru povedal, da ostaja strelstvo kljub relativno majhni podpori širše skupnosti ter težki uveljavitvi v prime-

rjavi z drugimi športnimi panogami del slovenske identitete.

Zavedajo se tega spoznanja, so strelci iz Sebebores iz leta v leto uresničevali temeljno usmeritev - usposabljanje in ustrezno opremljanje - ter si tako zagotovili, da se bo ta športna panoga še naprej razvijala in si pridobila ustrezno mesto in sloves.

V dveh desetletjih strelci iz Sebebores niso dosegli samo izjemnih tekmovalnih uspehov - prav letos so se uvrstili v III. državno ligo s standardno zračno puško - , temveč tudi uspehe na organizacijskem področju.

Prvo strelišče za zračno puško so v prostorih nekdanje šole že dve leti po ustanovitvi društva preuredili v avtomatsko strelišče, pred dvema letoma pa so v prizidku vaško-gasilskega doma tudi ob pomoči krajanov, lokalne sku-

pnosti in sponzorjev uredili še novo in najsodobnejšo šeststezni avtomatsko strelišče.

Ker pa si več kot 30 strelcev prizadeva, da bi duh strelskega športa gojili tudi v prihodnje in strelstvo prenašali na mlade, imajo že nekaj zadnjih let na Osnovni šoli Puconci strelski krožek.

Ob jubileju so strelce iz Sebebores nagovorili številni gostje, med njimi tudi Anton Kranjc, nekdanji predsednik soboške občinske strelske zveze, ter Karel Pojbič, ki jim je v imenu Strelske zveze Slovenije ob jubileju izročil spominsko plaketo.

Društvo je na koncu posameznikom in organizacijam za prispevek pri razvoju strelskega športa podelilo še spominske zahvale.

G. G.



Karel Pojbič (na levi) izroča plaketo Strelske zveze Slovenije predsedniku Vladu Škeraku. Foto: G. G.

Rokoborba

Zmaga Ivanuše

V Murski Soboti je bil mednarodni turnir v rokoborbi grško - rimskega sloga za dečke. Sodelovalo je 99 tekmovalcev iz Madžarske, Hrvaške, Avstrije in Slovenije. Sobočani so se uvrstili takole: Zver je bil tretji v kategoriji do 23 kilogramov, Koudila in Klar drugi in tretji do 26 kg, Sečko drugi do 32 kg in Vidonja drugi do 35 kg. Pri ekipi Mlekoprometa je Ivanuša zasedel prvo mesto do 26 kg, Pregrad drugo do 29 kg in Vaupotič tretje do 32 kg.

T. K.

Košarka - II. SKL mladinci

Visoka zmaga Radenske

Mladinci Radenske Creativa Sobote so v gosteh prepričljivo premagali ekipo OKK Lenarta z 90 : 51. Strelci za Sobočane: Voroš 18, Kolman 16, Kuhar 14, Bilič 12, Juteršnik 9, Gomboc 8, Lopert 7, Brinar 4, Titan 2.

Badminton

Lepi dosežki Lendavčanov

Na 11. mednarodnem prvenstvu Slovenije v badmintonu, ki je potekalo v Mirni, so sodelovali tudi najboljši Lendavčani, člani BK Mladost. V hudi konkurenci s pestro mednarodno zasedbo so se zelo dobro odrezali. Najuspešnejša sta bila v kategoriji mešanih dvojic Natalija in Denis Pešehonov, ki sta se prebila do četrtfinala in nato premagala še domači par Murn - Silvester (TOM Mirna). Šele v polfinalu sta Lendavčana ustavila Angleža Archerja in Kellogga, kar je ob koncu pomenilo odlično tretje mesto. V kategoriji moških dvojic pa sta nastopila državna reprezentanta in prvaka Denis Pešehonov in Miha Horvat. Premagala sta avstrijsko dvojico Koch-Landsteiner, nato pa v četrtfinalu izgubila proti Bolgaroma Kesov-Hristov in zasedla peto mesto.

Na 1. pozivnem A-turnirju v Ljubljani se je z drugim mestom v ženski konkurenci izkazala Martina Bukovec. V kategoriji deklet je bila Dorina Kiraly tretja, Desire Gal pa četrta.

Franc Bobovec

Košarka

Sobočani v četrtfinalu

KK Radenska Creativ se je uvrstil v četrtfinale za pokal Slovenije in s tem med 12 najboljših slovenskih klubov. V 3. krogu so igrali v Ljubljani povratno tekmo s KK Janče STZ neodločeno 85 : 85. V prvi tekmi so zmagali z 88 : 83. Strelci z druge tekme v Ljubljani: Milič 5, Voroš 9, A. Novak 16, Adamovič 6, Bratkovič 15, Ravnikar 19, Dominko 2, Majc 9, T. Novak 4. Za vstop med najboljših osem se bodo v naslednjem krogu pomerili z ekipo Rogle, in sicer 5. in 22. novembra (najprej v gosteh).

Mladinci Radenske Creativa pa so v 2. SKL presenetljivo premagali KŠ Mario Primorac s 93 : 80. Strelci: Govedič 8, Kolman 11, Voroš 33, Juteršnik 22, Kuhar 2, Brinar 5, Gomboc 8, Bilič 4.

M. J.

Šport od tod in tam

Nogomet - V zaostali tekmi 3. kroga pokala MNZ Murska Sobota so Križevci v gosteh premagali Apače s 4 : 2. Strelci za Križevce: Horvath (11 m), Benko, Grkinič in Lepoša. Za domačine je bil dvakrat uspešen Vanjhal. M. J.

Nogomet - Slabi rezultati so privedli do zamenjave na trenerski klopi Čarde iz Martjanec. Bojan Malačič je svoje mesto prepustil Jožetu Sečkarju, nekdanjemu trenerju Beltinec in Črenšovec. F. B.

Judo - V češkem Jičnu je bil evropski A-turnir. V hudi konkurenci je zasedla Lendavčanka Senci Lešnjak v kategoriji do 57 kg solidno peto mesto. Že novembra se bo kot državna prvakinja udeležila mladinskega evropskega prvenstva v Sarajevu. M. J.

Rokoborba - Na mednarodnem kadetskem turnirju v madžarskem Szigetvarju je zmagal Sobočan Dejan Šernek (do 85 kg), drugi pa je bil Dobrovničan Dominik Vogrinec (do 55 kg). Na turnirju v Gradcu je slavil med dečki do 85 kg Filip Bartus (MS). M. J.

Karate - V 1. kolu osnovnošolske lige v Slov. Bistrici so med 151 tekmovalci zmagali predstavniki soboškega karate kluba: Grega Benko v katah, Sebastjan Koltaž, Daša Flisar, Mirko Ljuboja, Damjana in Jasmina Hajdinjak ter Miloš Golubovič v borbah. Zasedli so tudi več drugih in tretjih mest. M. J.

Košarka - V 2. krogu 2. državne mladinske lige je Radenska Creativ v gosteh premagala Palomo s 104 : 83. Največ košev je zadel Juteršnik (25). Zmagali so tudi kadeti, ki so bili v 2. državni ligi boljši od Koroške s 103 : 47. Tudi tu je izstopal Juteršnik s 30 koši. M. J.

Tenis - Skupni zmagovalci pomurske poletne lige je Aleš Čerpnjak (do 35 let) pred Primožem Starčičem (nad 35 let) in Damirjem Bezjakom, Igor Novak pa je bil najboljši v skupini nad 45 let. Na turnirju žrebanih dvojic sta slavila Miha Potočnik (Rakičan) in Damir Bezjak (GR). M. J.

Strelstvo - Za pokal Pohorja z zračno puško je bila mladinska ekipa Pomurja (Babič, Pajič, Zelko) druga s 1729 krogi, strelci iz Turnišča (Gjerkeš, G. in U. Maučec) pa tretji s 1717 krogi. M. J.

Kegljanje - Lendavčan Dušan Peric je zasedel na državnem prvenstvu upokojencev na Ptuju drugo mesto. V ekipni konkurenci so bili lendavski upokojenci osmi. F. B.

Trap - Na olimpijskem strelšču Gaj na Pragerskem se je 62 strelcev pomerilo na 5. tekmi inter lige. Zmagal je Jiri Liptak (Češka) s 114 zadetki, Dani Šmit iz Gornje Radgone pa je bil kot najboljši Slovenec 12. Zadel je 110 glinastih golobov. (tg)

Šah - Na oktobrskem hitropoteznem turnirju ŠD Radenska Pomgrad iz Murske Sobote je nastopilo 18 šahistov. Prvo mesto sta si s 15 točkami razdelila Miran Zupe in Zoran Veličkovič, tretji je bil Boris Kovač, 13,5, sledijo pa Danilo Hari, 12, Jože Gaber, 11, Jože Vučko, 10,5, Režonja, 10, itd. M. J.

Košarka - 1. B SKL

Sobočani vodijo

Igralci Radenske Creativa Sobote so v gosteh premagali Radovljico z rezultatom 100 : 68 in trenutno vodijo na prvenstveni lestvici. Strelci za Pomurce: Dominko 30, Adamovič 23, Bratkovič 14, Ravnikar 13, T. Novak 6, Milič 4, Majc 4, A. Novak 4, Pok 2, Voroš. V naslednjem krogu (8. novembra) igrajo Sobočani doma proti Rudarju.

T. K.

Nogomet

Magister Miklavičev pomočnik

Martin Magister, svojčas ljubljanski trener pri Olimpiji, ki je bil v Mariboru, je novi pomočnik trenerja Mure Milana Miklaviča. S tem so pri Muri rešili vprašanje strokc, saj je bil Miklavičev pomočnik Miklaviča, ki je bil direktor Zlatko Gaj, ki je bil kapitul Muro zaradi prezaposlenosti.

F. B.

1. MNL Murska Sobota

10. krog: Roma - Segrap Makoter 0 : 3, Grad - Apače 1 : 2, Rakičan - Bogojina 5 : 1, Serdica Klep. Šinko - Šalovci 1 : 1, Ižakovci - Goričanka Liv 1 : 0, Lipa - Kema Puconci 0 : 8.

1. Segrap Makoter	31 : 10 26
2. Ser. Klep. Šinko	28 : 13 25
3. Roma	36 : 19 21
4. Kema Puconci	25 : 8 21
5. Rakičan	22 : 16 18
6. Apače (MS)	20 : 19 14
7. Grad	15 : 15 14
8. Ižakovci	15 : 18 13
9. Goričanka Liv	6 : 16 7
10. Bogojina	9 : 26 6
11. Šalovci	7 : 26 5
12. Lipa	12 : 40 3

Judo

Odlični nastopi Sobočanov

23. oktobra je bil v Zagrebu 23. mednarodni turnir v judu, na katerem je sodelovalo 230 tekmovalcev iz 32 klubov iz treh držav. Tam so bili tudi soboški judosi, ki so dosegli odlične rezultate.

Grega Zrim 50 kg 1. mesto
Tilen Apšner 55 kg 1. mesto
Niko Jankovič 55 kg 2. mesto
Starejša deklice
Karin Kerec 44 kg 1. mesto

Na turnirju je sodelovalo sedem tekmovalcev, prav vsi so osvojili medalje, od tega kar štiri zlate. Ekipno so Sobočani zasedli tretje mesto.

S. K.

motorna vozila

OPEL ASTRO, GL, 1,6, letnik 2000, zelo lepo ohranjeno, prodam. Tel.: 041 516 576. m17611

FORD FOCUS, letnik 2001, prodam. Tel.: 525 13 22. m17614

živali

NESNICE RJAVE, GRAHASTE, zagotovljena takojšnja nesnost. Možnost dostave. VZREJA NESNIC TIBAOT, Babinči 49, tel.: 582 14 01. m17113

VISOKO BREJO TELICO prodam. Kovač, Dobrovnik 286, tel.: 579 11 42. m17586

PUJSKE, od 25 do 30 kg, prodajo. Tel.: 551 14 47. m17607

PURANE IN PURE, od 6 kg dalje, po 1800 SIT za kos, prodamo. Tel.: 584 80 73 ali 031 219 379. m17615

posesti

V BELTINCIH prodamo novo pritlično hišo (100 m²) na 9,65-arski parceli. Tel.: 041 705 067. m17362

STANOVANJE, pribl. 90 m², dam v najem od 1. novembra dalje. Tel.: 041 697 125. m17587

TRGOVINSKI LOKAL v Rakičanu pri bolnici in lokal na soboški tržnici dajo v najem. Tel.: 041 430 119. m17598

KUPIM DVOINPOLSOBNO ALI TRISOBNO STANOVANJE ALI ZAMENJAM ZA ENOSOBNO z doplačilom v Murski Soboti. Informacije po 20. uri po telefonu 532 10 75. m17604

HIŠO v centru MS in gradbeno parcelo na Vaneči, prodam. Tel. 031 483 379 m17562

VIKON za umetno gnojilo, 350 kg, plug IMT, 12-colni, visok klirens, bočno koso, navadno za traktor Deutz, torpedo in rešetke, 120 x 13 m, goveje ali svinjske, prodajo. Tel.: 031 894 030. m17606

kmetijski pridelki

ZELJE, belo, varaždinsko in rdeče, prodamo. Po želji tudi brezplačno naribamo. Tel.: 541 22 03, Duh, Melinci 142. m17594

razno

ZELENO SEDEŽNO GARNITURO, trosed, dvosed, fotelj prodam. Tel.: 031 506 923. m17414

IZLETNIŠKA KMETIJA SEVER s SUHEGA VRHA, prejšnji Vinotoč pri Nadi, vabi na domače kolone v petek, soboto in nedeljo. Tel.: 525 10 09, 041 340 338. m17551

Preklicujem veljavnost HK št. 08955-7, HKS Panonka, na ime Avgust Baka, Gančani 129. m17597

VRTNO GARNITURO – MIZA, 2-krat klop z naslonjalom, 3 m dolgo, prodam. Informacije po 20. uri po telefonu 532 10 75. m17605

HRASTOVE PLOHE, 5,5 cm, 5 cm, 3,2 cm in 2,5 cm, ter 200 kg bučnega semena, ročno pobranega, in večjo količino drv za kurjavo prodam. Tel.: 041 330 830. m17608

IZLETNIŠKA KMETIJA GRAH, Otovci 17, vabi od 31. oktobra do 2. novembra na domače kolone. Vljudno vabljeni. Tel.: 551 10 72. m17626

KLAVIRSKO HARMONIKO, 120-basno, nerabljeno, staro 5 let, prodam. Tel.: 526 82 17. m17630

Obvestilo o odprtju zasebne internistične ambulante za pljučne bolezni in alergijo

Sporočam, da sem odprl zasebno ambulanto za pljučne bolezni in alergije v prostorih Splošne bolnišnice v Rakičanu.

Ambulanta je v kletnih prostorih stavbe internega oddelka, kjer so tudi druge internistične specialistične ambulante.

Izvajam celotno diagnostiko in zdravljenje pljučnih bolezni in alergijskih bolezni dihal, vključno z rentgenskim slikanjem, preiskavo pljučne funkcije, kožnim alergološkim testiranjem in bronhoprovokacijsko testiranje z metaholnom pri odraslih bolnikih in otrocih.

Za pregled je potrebna napotnica izbranega zdravnika.

Telefonska številka za informacije in naročanje pacientov: 512 31 00, interna 563 ali 532

Mag. Anton Lopert, dr. med., specialist internist

V NAJEM DAMO ENOSOBNO STANOVANJE v centru M. Sobote. Tel.: 031 841 774. m17612

DVOBNO STANOVANJE dam v najem. Tel.: 525 10 41. m17627

kmetijska mehanizacija

TRAKTOR DEUTZ 75 06 s kabino prodam. Tel.: 031 201 825. m17629

ENOREDNI OBIRALNIK KORUZE in dvobrazdni obračalni plug kupim. Tel.: 041 428 649. m17585

KUPIM TROSILNIK HLEVSKEGA GNOJA, ROTACIJSKO KOSILNICO, cisterno za gnojevko in samonakladalko SIP. Tel.: 041 897 028. m17599

TRAKTOR STEYR, 70 KS, s PRIKLJUČKI, KOSILNICI BCS, 15 KS, s sedežem in orig. varnostni lok za Deutz prodam. Tel.: 031 548 925. m17625

delo

NUDIMO VSE INFORMACIJE O PESTRI IZBIRI ROČNIH DEL. Material dobite domov. Izplačilo pri prevzemu izdelkov. Tel.: 041 747 121, Radovan Malešev, s. p., Šercerjeva 20, Velenje. m17520

srečanja

PREPROST MOŠKI, star 49 let, v življenju razočaran, bi rad spoznal prijateljico brez obveznosti, možna resna zveza. Iskrena in s srčno kulturo, zberi pogum in me pokliči, ne bo ti žal. Tel.: 051 245 446. m17600

NAJUSPEŠNEJŠI pri posredovanju stikov za nevezane. Člani, stari od 24 do 80 let. »Ženitna posredovalnica« v Zdravilnem dotiku, Majda Šiftar, s. p., Gederovska 14, Černelavci, tel.: 521 18 28. m17609

37-letni fant išče dekle za resno zvezo. Tel.: 031 305 746. m17610



*Mama, ni te več na pragu,
ni te več v hiši,
nihče več tvojega glasu ne sliši,
morala si umreti,
da si zaradi bolezni nehala trpeti.
Vendar ti nisi umrla kot vsi,
ti boš umrla, ko bomo umrli mi.*

ZAHVALA

Po kratki in hudi bolezni nas je nepričakovano in mnogo prezgodaj v 72. letu zapustila naša draga žena, mama, stara mama in tašča

Julijana Zupanec

iz Lendave

Z bolečino v srcu se zahvaljujemo vsem, ki so nam v težkih trenutkih stali ob strani, nam izrekli sožalje, darovali cvetje, sveče, podarili prispevke za dobrodelne namene in za Pomursko društvo proti raku.

Posebej hvala dr. Suzani Toka - Bakoš in celotnemu osebju Doma starejših občanov v Lendavi za vso zdravniško pomoč, lajšanje bolečin in nego med njenim bivanjem v domu.

Hvala g. Matiji Korenu za besede slovesa, pevkam za odpete žalostinke, pogrebništvu Komunala in godbeniku za odigrano Tišino.

Žalujoci: mož Jože ter sinova Jože in Branko z družinama

Stara mama!

Hvala ti za vse - pogrešali te bomo in nikoli pozabili.

Vnuki: Jožek, Marko, Simona in Sabina



ZAHVALA

V 70. letu nas je zapustil naš dragi

Štefan Županek

iz M. Sobote, Št. Kovača 17

Zahvaljujemo se vsem, ki ste ga pospremili na njegovi zadnji poti, in vsem, ki ste ga imeli radi.

Hvala za vsa ustna in pisna sožalja, darovano cvetje, sveče in druge darove.

Posebej hvala dr. Hauzerjevi in osebju internega oddelka, osebnemu zdravniku dr. Felkarju, g. Žilavcu za besede slovesa, g. župniku Frasu in g. kaplanu Brestu za obred in pevecem.

Hvala tudi pogrebništvu Banfi in Komunali.

Pogrešamo ga: žena Zorica, sin Saško, sin Mitja z družino in drugo sorodstvo

DEDI, Pa - Pa ... Tvoj Mitja



*Kogar imaš rad,
nikoli ne umre,
le daleč je ...*

ZAHVALA

V 82. letu nas je zapustila draga mama, babica in sorodnica

Pavla Hegeduš

iz Cankarjeve 20
v Murski Soboti

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, sosedom in prijateljem, ki so jo pospremili na zadnji poti, darovali vence, cvetje in za dobrodelne namene, nam pa izrekli sožalje.

Hvala kolektivu Pošte Slovenije, PE M. Sobota in kolektivu Srednje ekonomske šole v Murski Soboti.

Prisrčna hvala osebju kirurškega oddelka in oddelka PBZ bolnišnice v Rakičanu za vso pomoč.

Lepa hvala govornikom za besede slovesa, godbi na pihala, pogrebništvu Komunala in za odigrano Tišino.

Žalujoci:

*sin Boris z ženo Gabrijelo
ter vnukinji Nataša in Sabina z možem*



V SPOMIN

28. oktobra mineva leto dni od takrat, ko nas je zapustila draga teta in sorodnica

Marija Mörec

iz Markišavce

Z ljubeznijo in hvaležnostjo se te spominjajo vsi tvoji



*In lučka ljubezni naj vedno gori
in moj nasmeh
vam še v srcih živi.*

V SPOMIN

Minevajo štiri leta od takrat, ko nas je zapustila draga

Marija Sijarto

iz Dolnjih Slaveč

Iskrena hvala vsem!

Vsi njeni



*In pride dan,
ko se končajo upajoče sanje.
In prišel je dan,
ko se končalo tvoje je trpljenje.
Toda spomini lepih trenutkov bodo
trajali večno.*

ZAHVALA

V 46. letu nas je mnogo prezgodaj po težki bolezni zapustila naša najdražja žena, mama, hčerka, babica in sestra

Majda Šafarič

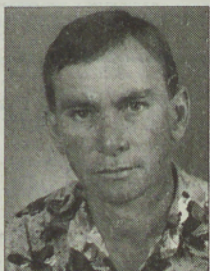
roj. Trnovec, iz Dragotincev 7a

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so nam izrekli sožalje, darovali vence, cvetje in sveče in nas v žalostnih trenutkih tolažili.

Lepa hvala sodelavcem Radenske, d. d., Elrada International, Metissa International G. Radgona, PGD Dragotinci, osebnemu zdravniku dr. Majiču, patronažni službi Zdravstvenega doma Gornja Radgona, posebej sestri Cvetki Fiala. Lepa hvala g. župniku, pevcem, godbeniku in pogrebništvu Vrtnjak.

Vsem še enkrat - iskrena hvala!

Žalujoci njeni najdražji



*Prazen dom je in dvorišče,
naše oko zaman te išče.
Ni več tvojega smehljaja,
le trud in delo
tvojih pridnih rok ostaja.
Le kdo pozabil tvoje zlato bi srce,
ki neskončno nas ljubilo
do poslednjega je dne?*

ZAHVALA

19. oktobra se je v 47. letu ustavilo plemenito srce našega dragega moža, očeta, tasta, dedija, sina, brata, strica in svaka

Jožefa Bukovca

avtobusnega šoferja

iz Žitkovec 38

Z bolečino v srcih se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, botrini, sodelavcem, prijateljem in znancem, ki ste ga v tako velikem številu pospremili na njegovi zadnji poti, darovali vence, cvetje, sveče, za svete maše in druge namene, nam pa izrekli ustna in pisna sožalja.

Iskrena hvala dr. Julijani Kepe Hebar, osebju pljučnega oddelka bolnišnice v Rakičanu, g. župniku za pogrebni obred, pevcem iz Žitkovec in Kobilja za odpete žalostinke, govornikom KS Žitkovci, govornici, častni straži ter preostalim sodelavcem Avtobusnega podjetja Murska Sobota, tovarni Mura - Moska oblačila, Dejanovim sodelavcem iz pivnice Kratochwill, kolektivu gostilne Pri Lujzi, NK Žitkovci, Turističnemu in Vinogradniškemu društvu Dobrovnik, družinama Franc in Kocon ter vsem, ki ste nam kakorkoli pomagali.

Vsem še enkrat - iskrena hvala!

*Z žalostjo v srcu vsi,
ki smo te imeli radi*

KOMPLETNE POGREBNE STORITVE, VZDRŽEVANJE POKOPALIŠČ IN ZELENIC, BREZPLAČNI PREVOZI KRST NA DOM, BREZPLAČNI PREVOZI DO 25 KM. PLAČILO TUDI NA VEČ OBROKOV BREZ OBRESTI.

DAMIR BANFI s. p., VEŠČICA 17,
TEL.: (02) 53 48 060, FAX: (02) 52 51 170, 9000 MURSKA SOBOTA

Nagrobni spomeniki, tlaki, stopnice, okenske police, kamnite mize, pulti, vaze in drugi izdelki iz granita in marmorja.

Tel.: 02/542 10 24, faks: 02/542 20 24, GSM: 031 876 949

KEB - kamnoseštvo Erjavec, Marjan Erjavec, s. p.
Ribiška pot 1a, 9231 Beltinci

KOMPLETNE POGREBNE STORITVE UREJANJE POKOPALIŠČ IN ZELENIC

Brezplačni prevozi opreme na dom, brezplačni prevozi do 40 km. plačilo na več obrokov brez obresti.

Vladimir Hozjan s. p. Šulinci 87/a
Tel.: (02) 55 69 046, GSM: 041 712 586

KOMUNALA
Javno podjetje, d. o. o.
Kopališka ul. 2, Murska Sobota

D. E. POGREBNISTVO
telefon: 02/521 37 00

KOMPLETNE POGREBNE STORITVE:
UGODNA PRODAJA POGREBNE OPREME
BREZPLAČNI PREVOZI DO 30 km.
PRODAJA VENCEV IN DRUGEGA CVETJA

UREDITEV DOKUMENTOV
OBJAVA OSMRTNIC V JAVNIH MEDIJAH
UREJANJE ZELENIC
PLAČILO NA VEČ OBROKOV BREZ OBRESTI

24-URNA DEŽURNA SLUŽBA, GSM: 041/631 443



V SPOMIN

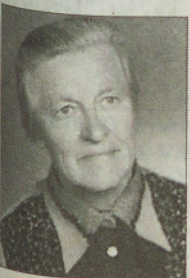
3. novembra bo minilo že pet let od takrat, ko nas je zapustila draga žena, mati, babi, tašča, sestra in teta

Pavla Bransberger

iz Murske Sobote

Hvala vsem,
ki se ustavljate
ob njenem preranem grobu!

Vsi njeni



*Zaspala mama si draga,
zaprta trudne si oči,
naj Bog odpre ti rajska vrata,
to ti iz srca želimo vsi.*

ZAHVALA

V 80. letu nas je zapustila draga
mama, tašča, babica in prababica

Marija Lang

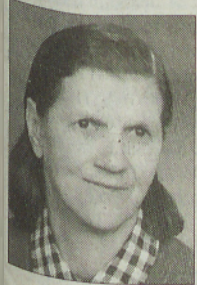
roj. Fritz
iz Serdice 34a

Prisrčno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom in vsem,
ki ste jo spremljali na njeni zadnji poti, darovali vence, sveče in
za svete maše.

Posebej hvala gospodu dekanu za pogrebni obred, pevcem za
odpete žalostinke in pogrebništvu Banfi.

Vsem iskrena hvala!

Žaljuči vsi njeni najdražji



*Srce je omagalo,
dih je zastal,
a spomin nate,
draga mama, bo
vedno ostal*

ZAHVALA

V 83. letu nas je zapustila mama, stara mama, prababica, tašča,
sestra in sorodnica

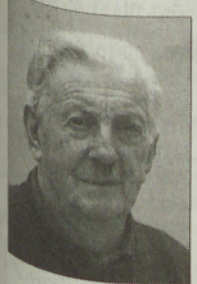
Etelka Bedek

roj. Lazar, iz G. Petrovec 86

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom,
sosedom ter dobrim prijateljem in znancem, ki ste našo mamo
pospremili na zadnji poti, darovali cvetje, sveče, za svete maše
in prispevali za elektrifikacijo zvonov, ter vsem, ki so nam
izrekli ustno in pisno sožalje. Iskrena hvala kolektivoma šole G.
Petrovci in Mure G. Petrovci. Hvala tudi g. župniku Dejanu
Horvatu, pevcem žalostink in pogrebništvu Banfi.

Vsem se še enkrat prisrčno zahvaljujemo!

Žaljuči vsi, ki smo jo imeli radi



*Je čas, ki da,
je čas, ki vse ti vzame.
Nam pa le trud in delo
tvojih pridnih rok ostane.*

ZAHVALA

19. oktobra, le 8 mesecev za mamo,
je za vedno odšel od nas
dragi oče, dedek in pradedek

Štefan Frumen

iz Strukovec

Čudežno v srcu se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom,
prijateljem in znancem, ki ste ga pospremili ob slovesu, nam
izrekli prijazne besede sočutja, darovali cvetje, sveče in za
izgradnjo mrliške vežice.

Hvala gospodu duhovniku za pogrebni obred, pevcam za
odpete žalostinke in gasilcem, ki so se v tako velikem številu
poslovili od njega in mu izrazili zahvalo za njegovo delo v
gasilskih vrstah.

Hvala tudi godbi na pihala in pogrebništvu Banfi.

*Pogrešali ga bomo vsi njegovi najbližji in vsi,
ki so ga cenili in imeli radi*



*Ni ure, dneva ne noči,
povsod si v srcu z nami ti.
Solza, žalost, bolečina te zbudila ni,
ostala je praznina,
ki hudo, hudo boli.*

V SPOMIN

Boleč je spomin na 3. november 2001, ko si nas mnogo
prezgodaj in nepričakovano za vedno zapustil predragi mož,
ljubeči očka, sin, brat in zet

Štefan Malačič

iz Andrejec

Iskrena hvala vsem, ki se z lepo mislijo spomnite nanj, postojite
ob njegovem grobu, prižigate sveče in prinašate cvetje.

Vsi tvoji najdražji

Dragi ati - pogreša te tvoj Aleš



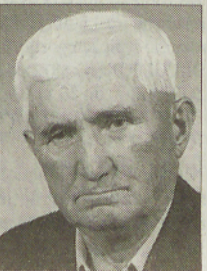
*Tiho, tiho žalost v hišo se prikrade,
ko nemila smrt ti ljube vzame.
Srce stre, zareže ti globoke rane,
trenutke lepe, najdražje vzame.*

V SPOMIN

Sin

Drago Zelko

iz Dankovec



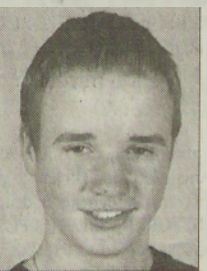
in mož

Rudolf Zelko

Moje srce je strto, a vendar je na tisoče
lepih spominov na vaju.

Hvala za prižgane svečke in cvetje!

Vajini najdražji



*Ne stoj ob mojem grobu in ne jokaj.
Ni me tu. Ne spim.
Sem tisoč vetrov, ki pihajo.
Sem diamantni lesk snega.
Sem sončni žarek na zrelem žitu.
Sem jesenski dež.
Ko se zbudiš v jutranji tihoti,
sem uren dvigajoč polet ptic,
krožečih v zraku, njih vesel ščebet.
Sem zvezde, ki stijejo v noči.
Zato ne stoj ob mojem grobu in ne jokaj.
Ni me tu.
Ne spin ...*

V SPOMIN

GORANU PRŠI

iz Velike Polane

Lahko bi bil tisti dan, 30. oktober 2002, drugačen. A bil je temačen,
poln nemoči, z objemi obupa in solznimi očmi.
Lahko bi bil današnji dan drugačen ...
Vendar danes te ni. Si le v spominu in občutku življenja, ki zmeraj bolj
in bolj boli.

Iskrena hvala Vsem za drobne pozornosti v Goranov spomin.

Tvoji najdražji



*Odšel si tiho brez slovesa,
niti roke nam podal.
Smrt te je prerano vzela,
a v naših srcih vedno boš ostal.*

ZAHVALA

V 63. letu nas je za vedno zapustil
naš dragi brat, stric in boter

Anton Bokan

od Svetega Jurija 111

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom,
botrini, sosedom in prijateljem.

Hvala vsem, ki ste darovali vence, sveče, za svete maše in v
druge namene ter ga v tako lepem številu pospremili na njegovi
zadnji poti.

Posebej hvala g. dekanu za pogrebni obred, godbenikom,
pevcem za odpete žalostinke in pogrebništvu Banfi.

*Žaljuči: sestra Irena z družino in vsi tisti,
ki ste ga imeli radi*



*Spavaj sladko
ljubljena ti mati,
sen svoj vekivečni*

ZAHVALA

V 92. letu nas je zapustila draga mama,
babica in prababica

Terezija Veren

iz Markišavec

Zahvaljujemo se vsem sorodnikom, sosedom in znancem, ki so
jo pospremili na njeni zadnji poti ter darovali cvetje in sveče,
nam pa izrekli sožalje. Zahvala velja g. duhovniku Ludviku
Jošarju za opravljen pogrebni obred in pevcem za odpete
žalostinke.

Žaljuči vsi njeni najdražji



*Kogar imaš rad,
nikoli ne umre,
le daleč je ...*

V SPOMIN

4. novembra bo minilo pet let od
takrat, ko nas je zapustila draga

Marija Mertuk

iz Velike Polane 159b

Iskrena hvala vsem, ki se z lepo mislijo ustavite ob njenem
grobu in ji prižgete svečo.

Vsi njeni



ZAHVALA

Sporočamo žalostno vest, da nas je v 82. letu zapustila naša
draga mama in stara mama

Marija Miholič

iz Kobilja 80

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, botrini, sosedom,
prijateljem in znancem, ki ste jo pospremili na njeni zadnji poti,
darovali cvetje, sveče in za svete maše.

Lepa hvala osebju doma starejših v Lendavi, kjer je mama
preživela svoje zadnje, žal zelo kratko življenjsko obdobje.
Hvala tudi g. župniku za pogrebni obred, pevcem za odpete
žalostinke in govornici za besede slovesa.

*Žaljuči:
sin Štefan z družino*



*Kogar imaš rad,
nikoli ne umre,
le daleč je ...*

ZAHVALA

Po težki bolezni je odšel k večnemu počitku dragi mož, oče,
dedek in brat

Štefan Horvat

iz Brezovnice 67

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem, ki ste mu
kakorkoli pomagali in nam v težkih trenutkih stali ob strani.

Lepa hvala sorodnikom, botrini in sosedom ter vsem
za darovane vence, sveče, za svete maše in prispevke
za mrliško vežico. Hvala osebju pljučnega oddelka bolnišnice
v Rakičanu, gasilskim društvom, DU, sodelavkam iz Planike
in Prevoznikstvu Somi.

Zahvala velja tudi g. kaplanu Damjanu za pogrebni obred,
pevcem za odpete žalostinke, g. Hozjanu in g. Tivadarju za
besede slovesa ter pogrebništvu Ferenčak.

Žaljuči vsi njegovi

Robert Kukovec, s. p., Mlinska ul. 22, 2000 Maribor

KREDITI
Do 6 let za vse zaposlene in upokojece (01.09). Možnost obremenitve dohodka prek tretjine. Stari kredit ni ovira.
Tel.: 02/311 40 30, GSM: 041 730 300

UGODNI KREDITI DO 6 LET

Za vse zaposlene in upokojece! Možnost obremenitve OD prek 1/3, stari kredit ni ovira.

VIVA, posredništvo, Matej Prapotnik, s. p.,
Pivkova ul. 19, 2250 Ptuj.
Tel. 02/77 10 955, GSM: 041 32 59 23

BETONARNA PETELIN

PE G. RADGONA **PE PUCONCI**
tel.: 02/56 43 060 tel.: 02/54 59 590

Pisarna tel.: 02/22 96 570

BETON IN BETONSKI IZDELKI POSEBNI JESENSKI POPUSTI

"VRATKO"

GARAŽNA VRATA • INDUSTRIJSKA VRATA
DVORIŠČNA VRATA • ZAPORNICE
DALJINSKI POGONI

M. Sobota, Ul. Mikloša Kuzmiča 13 tel.: 02/53 51 130
Maribor, Dupleška c. 10 tel.: 02/ 480 0 141

TRIDOM

Robert Stana, tel.: 031 290 226

včrti

GARAŽNA VRATA
INDUSTRIJSKA VRATA
VRTNA DRŠNA VRATA
VRTNA KRIJLNA VRATA
NA MOTORNIM POGON
Z DALJINCEM
ALU VHOVNA VRATA

FISA nepremičnine, d. o. o.,
Lendavska ulica 8, 9000
Murska Sobota.
Tel.: 02/522 35 33
GSM 051 311 805
www.fisa.si

Prodaja se

- komunalno neurejena zazidljiva parcela v Rakitju, v izmeri 843 m², po ceni 1.900.000,00 SIT.
- komunalno neurejena zazidljiva parcela v Meščancih, v izmeri 1803 m², po ceni 2.500.000,00 SIT.
- hiša v Mali Polani, v izmeri 224 m², stara 25 let, na parceli veliki 2300 m², po ceni 9.500.000,00 SIT.

ARCONT

- velika izbira oken, vrat in zimskih vrtov
- kvalitetna garažna vrata vseh vrst po ugodnih cenah

Prodaja in montaža:
SMG
Robert KOZAR s. p.
Mercegovščak 19/c
9250 Gornja Radgona
tel.: 02 583 10 46
GSM: 041 539 204

KURILNO OLJE

KURILKO
Tel: 54 59 280
KONKURENČNE CENE - CEKI
TRAJNIK, NA 9 OBROKOV

TERME LENDAVA

Tradicionalno MARTINOVANJE
pred hotelom Elizabeta
8. novembra od 16. ure dalje

Pester program, etnografska skupine Halgato, humorist Geza Farkaš, izbor Martinove kraljice, krst mošta
Stojnice domače obrti in vinogradniških društev

TERME LENDAVA

Kopanje s kosilom le za 1900 tolarjev
Obiščite naš savna center ter fitnes studio!
Ob petkih in sobotah nočno kopanje do 23. ure

KUPON
1. nagrada: vikend paket v hotelu Jelovica Bled • 2. nagrada: sezonska vstopnica za kopanje v Termah Lendava • 3. nagrada: 10 vstopnic za kopanje
Žrebanje 26. decembra 2003. Kupone pošljite na naslov: Terme Lendava, Marketing, Lendava.

VEDEŽEVANJE SVETOVANJE

090 42 84

MEDIAFIN, d. o. o., Ljubljana
Trgovina in finančne storitve

UGODNA GOTOVINSKA POSOJILA
do 300.000,00 SIT na 12 OBROKOV
UGODNA HIPOTEKARNA POSOJILA do 20 LET
PE LENDAVA:
031 797 715, 031 589 448

NOVO NA STAREM MESTU! GOTOVINSKA POSOJILA

po najnižji obrestni meri - pokličite in preverite
tel.: 02/22-82 335
Garancija: pokojnina, plača, kartica...
Mersa d.o.o., Cankarjeva 21, Maribor

PREROKOVANJE ONIKS

Naravnost za vse, ki imate ali predplačate - 03/438 11 11
SOPNIKA NAJBLIŽJIM PREROKOVANJEV
44-73 71-73
186,55 SIT/min 41-73
26,05 SIT/0,5 min

www.p-inf.si
www.vestnik-on.net

Republiški zavod za zaposlovanje, Območna enota Murska Sobota

PROSTA DELOVNA MESTA

s pogoji za zasedbo

DELAVEC BREZ POKLICIA
FIGURANT; določen čas 3 mes.; vozniki izpit kategorije: B; do 05.11.03; GEOS, D. O. O., PREŽIHOVA 10, G. RADGONA

OSNOVNOŠOLSKA IZOBRAZBA
VARILEC CO; določen čas 6 mes.; 1 l. delovnih izkušenj; vozniki izpit kategorije: B; drugi pogoji: OPRAVLJEN A-TEST ZA VARJENJE; do 15.11.03; HORVAT ROBERT, S. P., TROPOVCI, KOLESARSKA UL. 10, TIŠINA

KLIČAVNIČAR
VARILEC - KLIČAVNIČAR; določen čas 6 mes.; drugi pogoji: MOŽNOST NADALJNE ZAPOSLOTITVE; DRUGI POKLIC: VARILEC; do 01.11.03; P. T. S. POLISERVIS, D. O. O., JAMNA 11A, VIDEM OB ŠČAVNICI; št. del. mest: 4

KLIČAVNIČAR; določen čas 6 mes.; 3 l. delovnih izkušenj; vozniki izpit kategorije: B; do 15.11.03; HORVAT ROBERT, S. P., TROPOVCI, KOLESARSKA UL. 10, TIŠINA

KURILNO OLJE, PREMOG

Ugodne cene in možnosti plačila!

KURILNO - PREVOZ, Bojan Jakšič, s. p., Gornja Bistrica 51, tel.: 57 88 200

Akustika v akciji!

od 23. 10. do 15. 11. 2003 oz. do prodaje zalog.



28.990 SIT
Videorekorder, SONY, SLV SE 230
Smart Trilogic, VPS/PDC, 2 x scart.

55.990 SIT
Digitalni fotoaparati, SONY, DSC P 32
3,2 milijona slikovnih točk, 3,2 x smart zoom, priložene polnilne baterije in polnilnik, DARILO: spominska kartica Memory Stick 32 MB.

14.990 SIT
Prenosni CD MP3 predvajalnik, Lenco, CD 4523
MP3 predvajanje, 45-sekundni anti šok za CD, 120-sekundni anti šok za MP3, priložen omrežni adapter.

69.990 SIT
Televizor, GRUNDIG, ST-63-2103 DOLBY
Diagonala zaslona 63 cm, stereo.

149.990 SIT
Televizor, GORENJE, 72 FSC 10
Diagonala zaslona 72 cm, popolnoma slikovna cev, 100 Hz, PIP 2 (slika v sliki), stereo.

114.990 SIT
Digitalna kamera, Digital 8, SONY, DCR-TRV 245
540.000 slikovnih točk, Steady Shot 2, 3" LCD zaslon, 20 x optični zoom, 700 x digitalni zoom, USB povezava, DV izhod.

MERKURDOM, Pleše 1, Murska Sobota, tel.: 02 530 26 30

ZANESLJIVO
NAJNIŽJE CENE!

MERKURDOM

možnost podaljšanja zaposlitve; do 31. 10. 03; Kerec Renata, S. P., Trgovina in okrepevalnica, VANČA VAŠ 47, TIŠINA

KUHAR
KUHAAR/-ICA; določen čas 3 mes.; drugi pogoji: MOŽNOST PODALJŠANJA ZAPOSLOTITVE; do 19.11.03; LAST MINUTE PENZION SEVER, RUMIČEV BREG 20, MORAJSKE TOPICE

KUHAAR/-ICA; določen čas 3 mes.; drugi pogoji: LAHKO PRIPRAVNIK; MOŽNOST PODALJ. ZAPOSLOT. KANDIDATI NAJ SE OGLASIJO NA NASLOVU GRIL POD LIPO M. SOBOTA, KLAJNŠKA 4; do 07. 11. 03; LARBO, D. O. O., MURSKA SOBOTA, JUŽNA ULICA 10, MURSKA SOBOTA

NATAKAR
NATAKAR/-ICA V KAVA BARU NEGOVA; določen čas 6 mes.; 1 l. delovnih izkušenj; do 08.11.03; FEHR, TRGOVINA IN STORITVE, D. O. O., CESTA NA STADIJON 1A, GORNJA RADGONA

NATAKAR/-ICA; določen čas 12 mes.; 6 mes. delovnih izkušenj; jeziki: nemški jezik - govorno; drugi pogoji: LAHKO TUDI DELAVEC BREZ POKLICIA; do 30. 10. 03; HINISOGLOU ANASTAZIJA, S. P., SVETI JURIJ 14, ROGAŠOVCI

NATAKAR/-ICA; določen čas 6 mes.; 1 l. delovnih izkušenj; jeziki: slovenski jezik - govorno in pisno; vozniki izpit kategorije: B; drugi pogoji: DRUGI POKLIC: KUHAR NATAKAR. GOSTINSKI TEHNIK; do 31.10.03; LEBAR DANI, S. P., GOSTILNA SKORPIJON, ŠTEFANA KOVAČA 80, TURNIŠČE

STREŽBA PIJAČE IN HRANE; določen čas 3 mes.; do 03.11.03; Klement Simon, S. P., OKREPEVALNICA KLEMENT, ULICA ARH. NOVAKA 13, M. SOBOTA

NATAKAR/-ICA; določen čas 1 mes.; vozniki izpit kategorije: B; drugi pogoji: MOŽNOST PODALJŠANJA ZAPOSLOTITVE; do 31.10.03; KEREK RENATA, S. P., TRGOVINA IN OKREPEVALNICA, VANČA VAŠ 47, TIŠINA

NATAKAR/-ICA; določen čas 3 mes.; 1 l. delovnih izkušenj; drugi pogoji: DRUGI POKLIC: PRIRUČENI NATAKAR; MOŽNOST PODALJ. ZAP.; KANDIDATI NAJ SE OGLASIJO PRI GRILU POD LIPO M. SOBOTA, KLAJNŠKA 4; do 07.11.03; LARBO, D. O. O., MURSKA SOBOTA, JUŽNA ULICA 10, MURSKA SOBOTA

NATAKAR/-ICA; določen čas 3 mes.; 1 l. delovnih izkušenj; jeziki: slovenski jezik - govorno in pisno; vozniki izpit kategorije: B; do 11.11.03; RODOŠ, D. O. O., GORNJA RADGONA, LJUTOMERSKA CESTA 28, G. RADGONA; št. del. mest: 2

NATAKAR/-ICA; določen čas 8 mes.; 6 mes. delovnih izkušenj; vozniki izpit kategorije: B; do 04.11.03; STANKO DRAGICA, S. P., LIPOVCI 243, BELTINCI

STROJNI TEHNIK
DELO V PROIZVODNJI; nedoločen čas; 1 l. delovnih izkušenj; do 22.11.03; INOKS ČERNELAVCI, GORIČKA ULICA 150, MURSKA SOBOTA

ZOO TEHNIŠKE STORITVE

Anton Kokol, s. p., Mele 28, 9252 Radenci, GSM: 031 328 422

KOREKCIJA ALI NEGA PARKLJEV GOVEDI

- strokovno obrezovanje parkljev na najsodobnejši precizni mizi,
- varen in udoben postopek za živali,
- pravočasno odkrivanje in preprečevanje nastanka bolezni parkljev,
- nega parkljev plemenskih živali za razstave, seje in prodajo.

RAČUNALNIŠKI TEHNIK
SERVISER RAČUNALNIŠKE OPREME; nedoločen čas; jeziki: angleški jezik - govorno in pisno; znanje programskih orodij: poznavanje računalniških sistemov - osnovno; vozniki izpit kategorije: B; drugi pogoji: ZAPOSLE SE LAHKO PRIPRAVNIK; ELEKTROTEHNIK; do 01. 11. 03; FUJS MILAN, S. P., FAMN RAČUNALNIŠKO KNJIGOVODSKI SERVIS, LENDAVSKA 25B, MURSKA SOBOTA

EKONOMSKI TEHNIK
ZAVAROVALNI ZASTOPNIK; določen čas 6 mes.; 2 l. delovnih izkušenj; znanje programskih orodij: delo z programi - osnovno; vozniki izpit kategorije: B; drugi pogoji: DRUGI POKLIC: TRGOVSKI POSL.; DRUGA USTREZNA SMOVA; ALI VI. STOPNJE IZOBRAZBE; POSKUSNO DELO 3 MESECE, LASTEN PREVOZ do 12.11.03; ADRIATIC ZAVAROVALNA DRUŽBA, D. D., KOPER, PE MURSKA SOBOTA, ARHITEKTA NOVAKA 13, MURSKA SOBOTA

UNIVERZITETNI DIPLOMIRANI INŽENIR AGRONOMIJE
VODJA VRTNEGA CENTRA K. POSKAR (MADŽARSKA); določen čas 12 mes.; 3 l. delovnih izkušenj; jeziki: madžarski jezik - govorno in pisno; vozniki izpit kategorije: B; drugi pogoji: DRUGI POKLIC: UNIV. DIPL. EKONOMIST; MOŽNOST PODALJŠANJA ZAP.; POSLATI PROJEKTOV. ŽIVLJENJEPISOM IN POTRDILO O STROK. IZOBRA.; do 31.10.03; SEMENAR CENTER KALIA MURSKA SOBOTA, TIŠINSKA ULICA 31, MURSKA SOBOTA

DIPLOMIRANI INŽENIR STROJNISTVA
STROJNI INŽENIR; določen čas 6 mes.; 3 l. delovnih izkušenj; jeziki: nemški jezik - govorno in pisno; znanje programskih orodij: poznavanje programskih orodij - osnovno; vozniki izpit kategorije: B; drugi pogoji: DRUGI POKLIC: besedil - zahtevno; vozniki izpit kategorije: B; drugi pogoji: drugi poklici: strojni inženir; znanje risanja z AUTOCAD; do 11. 03; FERING MURSKA SOBOTA, D. O. O., SLOVENSKA UL. 21, M. SOBOTA

UNIVERZITETNI DIPLOMIRANI INŽENIR ELEKTROTEHNIKE ZA ENERGETIKE
INŽENIR ELEKTRO-ENERGETIK; IZVAJANJE MERITEV ALI EL. TEHNIŠKI INŽENIR MERITEV; določen čas 6 mes.; znanje programskih orodij: poznavanje računalniških omrežij - osnovno; vozniki izpit kategorije: B; drugi pogoji: drugi poklici: vsija vrsta strokovnih energetik; opravljen izpit o varnosti elektro meritev; izdelane del. zbirke; do 06.11.03; ELCON 2M ELEKTROTEHNIŠKA STORITVE, D. O. O., FERING NOVA ULICA 17A, LJUTOMER

UNIVERZITETNI DIPLOMIRANI VARNOSTNI INŽENIR
VARNOSTNI INŽENIR ZA DELO V TEH. VARNOSTI SREDSTV ZA PROIZV. SODELOVANJE PRI PREGLEDANJU DEL. SREDSTEV, PRELO. PREGLEDANJE; nedoločen čas; 3 l. delovnih izkušenj; znanje programskih orodij: delo z programi - zahtevno; upravljanje inženirskimi - zahtevno; vozniki izpit kategorije: B; drugi pogoji: STROKOVNI IZPITI VARNOSTI IN ZDRAVJA PRI DELOVNI ZARNEGA VARSTVA, ANDRAGOV. ZNANJA; do 04.11.03; BAKOVSKA 31, MURSKA SOBOTA

KURILNO OLJE IN PLIN EVROPSKE KAKOVOSTI 080 22 66



PETROL d.d., Ljubljana, Darujalca cesta 50, 1521 Ljubljana, ULINA 84A

Spored na radiu Murski val

UKV, 94,6 MHz in 105,7 MHz, SV 648 KHz

31. oktober – dežurni novinar: Vida Toš – 00.00 Vedro v praznično jutro – 07.40 Mariborsko pismo – 08.15 Vrtnarski nasvet – 09.00 Poročila – 09.10 TV As – 09.15 Relax – 09.45 Kultura in ob koncu tedna – 09.50 Poročila – 10.00 Prenos raznične evangeličanske božje službe – 11.00 Poročila – 11.15 Zamurjenci, kabaret Dušana Radiča, Zoužija, Berte in Marka – 12.00 Poročila BBC – 12.05 Obvestila – 12.30 Od petka do petka – 13.00 Poročila – 13.15 1 oseba ednine – 13.20 Predstavljam vam, nova glasba – 14.00 Poročila – 14.05 Obvestila – 14.30 Romskih 60 minut – 15.30 Dogodki in Poročila – 17.00 Osrednja poročila – 17.20 Obvestila – 17.30 Mali oglasi – 17.30 Murski val nagraduje – 18.00 Album – 18.30 Glasbene želje – 19.00 Mladi val – 19.30 Lepa, lepa, lepa glasba in večno zeleni Bojan Peček ... – 24.00 SNOOP

NOBOTA, 1. november – dežurni novinar Dejan Fujs – 00.00 Dobro jutro na praznik! – 8.30 Mali oglasi – 8.45 Biba buba baja, vrtec v Gornji Radgoni, Ko – 9.00 Poročila – 10.05 Obvestila – 10.30 Potepanje – 11.00 Poročila – 11.15 Potepajte se z nami – 11.45 Metrop, propagandna oddaja – 12.00 Poročila BBC – 12.05 Obvestila – 12.30 Nagrada televizije – 13.00 Poročila – 13.15 1 oseba ednine – 14.00 Poročila – 14.05 Obvestila – 14.15 Oddaja: Reportaža (Milan Zrinski) – 15.30 Dogodki in odmevi – 17.00 Osrednja poročila – 17.30 Murski val nagraduje – 17.40 Mali oglasi – 19.15 Najlepše želje s čestitkami in pozdravi – 20.00 Slovenija, od tebe do moje – 24.00 SNOOP

PROFIJA, 2. november – 05.00 Vedro v nedeljsko jutro – 07.30 Panonski odmevi, oddaja o porabskih Slo – 08.00 Misel in čas, duhovna mi – 09.00 Zbirka pesmi tedna – 09.30 Srečanje na Murski val – 10.25 Obvestila – 10.30 Nedeljska kuhinja – radijska križanka, Suzana Panker, www.murski-val.com, gumb Kontakt v živo in 17.10 – 12.30 Poročila – 12.35 Obvestila – 13.00 Minute za kmetovalce (Silva Eory) – 13.30 Najlepše



Radiu Murski val – 94,6 Mhz in 105,7 Mhz

LESTVICA NARODNOZABAVNE GLASBE, GLASBA NAŠEGA SRCA

Lovčeve tri stvari – Slovenski zvoki
Pridi pod najino brezo – Spev
Gorenjca poznam – Franc Žerdoner s prijatelji
Nikoli ne bo tako – Storžič
Pravljica življenja – Štrk

PREDLOGA:

Moj dragi dom – Ans. Franca Miheliča
Gozdarja – Rubin

LESTVICA OBMURSKE ZABAVNE GLASBE

Ličje – Halgato Band
Ljubljana v modrini – 2 metra pomladi
Maj zapojem pesem – Halicanum
Laj – Gula jaja
Lančnica, bograč, gibanica – Pištek

PREDLOGA:

Čremo f toplice – Ans. Štrk
Gandža zelena – D'Kwaschen Retashy

Nagrado glasbene založbe Mandarina iz Ljubljane prejme Nuša Majstorovič, Trubarjeva 4, 9252 Radenci.

Polnopravne kopije pošljite do ponedeljka, 3. novembra, na naslov: Murski val, Ulica arhitekta Novaka 13, 9000 Murska Sobota, za glasbene lestvice.

Kupon št. 44 - glasujem za skladbo

GLASBA NAŠEGA SRCA:

LESTVICA OBMURSKE ZABAVNE GLASBE:

Ne in primlek

Naš naslov:

želje s čestitkami in pozdravi (vmes javljanja s športnih igrišč, Na narodni farmi) – 16.00 Gorica : Mura, prenos prvoligaškega nogometa (Bojan Peček) – 19.00 Poročila – 20.00 Furdjanek, glavni kurjač Činč – 24.00 SNOOP



Marjana Sukič



Nataša Brulc Šiftar

PONEDELJEK, 3. november – dežurna novinarka Silva Eory – 05.00 Vedro v dobro jutro (Irma Benko in Boštjan Rous) – 07.40 Pismo iz Porabja, Marjana Sukič – 09.15 Ponedeljkova tema in internetna anketa – 10.00 Poročila – 10.05 Obvestila – 10.30 Mali oglasi – 11.00 Poročila – 11.15 Oaj kak san zlufto – 12.00 Poročila BBC – 12.05 Obvestila – 12.30 Anketa – 13.00 Poročila – 13.15 1 oseba ednine – 14.00 Poročila – 14.15 Za zdravje – 15.30 Dogodki in odmevi – 17.00 Osrednja poročila – 17.20 Obvestila – 17.30 Murski val nagraduje – 17.40 Mali oglasi – 18.00 MV DUR – 19.00 Poročila – 19.15 Krpanke, oddaja o kulturi – 20.00 Kak je indak fajn bilou, etno, Milan Zrinski – 21.05 Nadaljevanje večerne oddaje – 24.00 SNOOP

TOREK, 4. november – dežurna novinarka Nataša Brulc Šiftar – 05.00 Vedro v dobro jutro! (Vida in Bojan) – 07.40 Ljubljansko pismo Aleša Kardelja – 10.00 Poročila – 10.05 Obvestila – 10.10 Specialiteta tedna – 11.00 Poročila – 11.15 Kratki stik – 11.30 Mali oglasi – 12.00 Poročila BBC – 12.05 Obvestila – 12.30 Potrošniški nasvet, Andrej Cimer – 13.00 Poročila – 13.15 1 oseba ednine – 13.30 Helios – 14.00 Poročila – 14.15 Sedem veličastnih, lestvica domače zabavne glasbe, pogovori z najboljšimi – 15.30 Dogodki in odmevi – 17.00 Osrednja poročila – 17.20 Obvestila – 17.30 Murski val nagraduje – 17.40 Mali oglasi – 18.00 Srebrne niti, oddaja za upokojece (Nevka Emri, Anica Kološa, Bojan Rajk) – 19.00 Poročila – 19.15 Eti ta je muzika – 20.00 Jukeboks, domača glasbena scena skozi naočnike Boštjana Rousa – 24.00 SNOOP

SREDA, 5. november – dežurni novinar Marjan Dora – 05.00 Vedro v dobro jutro, Peurača, Radič – 07.40 Peter Potočnik iz Beograda – 08.15 Veterinarski nasvet – 08.45 Džoužijevo pismo – 09.15 Izzivi Duška Radiča – 10.00 Poročila – 10.05 Obvestila – 10.30 Mali oglasi – 11.00 Poročila – 11.15 Trn v peti, ostro z Natašo Brulc Šiftar, pritožbe, mnenja, prošnje poslušalcev – 12.00 Poročila BBC – 12.05 Obvestila – 12.15 Putra – 12.30 Intervju – 13.00 Poročila – 13.15 1 oseba ednine – 14.00 Poročila – 14.15 Hop-top, lestvica tuje zabavne glasbe – 15.30 Dogodki in odmevi – 17.00 Osrednja poročila – 17.20 Obvestila – 17.30 Murski val nagraduje – 17.40 Mali oglasi – 17.45 Biba buba baja, obiskujemo pomurske vrtce – 18.00 Olimpija: Mura, prenos prvoligaškega nogometa (Bojan Peček) – 19.00 Poročila – 19.15 Panonski odmevi, ponovitev – 20.00 Mursko-morski val, mediteranska glasba, nagradne igre, Simona Špindler – 24.00 SNOOP



Marjan Dora

ČETRTEK, 6. november – 05.00 Lepo jutro v družbi Nataše Brulc Šiftar in Dejana Fuisa – 07.40 Zagrebško pismo Branka Šomna – 09.15 Kuharski nasvet Branka Časarja – 10.00 Poročila – 10.05 Obvestila – 10.30 Mali oglasi – 11.00 Poročila – 11.15 Reportaža tedna – 11.45 Šport za vse – 12.00 Poročila BBC – 12.05 Obvestila – 13.00 Poročila – 13.15 1 oseba ednine – 14.00 Poročila – 14.15 Domača plošča, lestvica – 15.30 Dogodki in odmevi – 17.00 Osrednja poročila – 17.20 Obvestila – 18.00 Mali radio – 19.00 Poročila – 19.15 Bilo je nekoč (Milan Zrinski) – 20.00 Geza se zeza, glasbene želje, nagrade – 24.00 SNOOP

Koledar kulturnih prireditev

POZORI

Zadnji rok za prijavo še neuveljavljenih skupin za Mali veliki MIKK-ov oder je 31. oktober!

KONCERT

BELTINCI

V četrtek, 30. oktobra, ob 22. uri bo nastopila v disku M3 skupina D'Kwaschen Retashy.

CANKOVA

V četrtek, 30. oktobra, bo v Lovskem domu nastopila skupina Posodi mi jürja.

PTUJ

V petek, 31. oktobra, ob 22. uri bo nastopila v Vili Monde skupina D'Kwaschen Retashy.

KOPER

V petek, 31. oktobra, ob 21. uri bo nastopila v MKC-ju v okviru Klubskega maratona Radia Študent skupina Manul iz Murske Sobote.

VELENJE/ŠMARTNO OB PAKI

V petek, 31. oktobra, ob 21. uri bo nastopil v Mladinskem centru v okviru Klubskega maratona Radia Študent kantavtor Dani Kavaš iz Beltincev.

DOGODEK

GORNJA RADGONA

V četrtek, 30. oktobra, ob 12.30 bo pri spomeniku NOB komemorativna slovesnost ob dnevu spomina na mrtve.

GLEDALIŠČE

MURSKA SOBOTA

V ponedeljek, 3. novembra, ob 17. uri bo v grajski dvorani lutkovna predstava za predšolske otroke Balon velikon avtorja, režiserja in igralca Andreja Rozmana - Roze.

GORNJA RADGONA

V četrtek, 30. oktobra, ob 19.30 bo v Kulturnem domu gledališka komedija Kaj pa zdaj? režiserja Branka Đurića Đura. Igrajo: Tanja Ribič, Ivo Ban in Tom Ban. Predprodaja vstopnic v TIC-ul

FOTOGRAFIJA

MURSKA SOBOTA

V četrtek, 30. oktobra, ob 19. uri bo v MIKK-u fotografska delavnica, ki jo vodi Izidor Zadravec.

RAZSTAVE

MURSKA SOBOTA

– V Pokrajinskem muzeju je na ogled stalna muzejska razstava.
– V prostorih kluba PAC si lahko ogledate razstavo del iz zbirke Hiše umetnikov Bažato.
– V baru Cafe Cafe (Gregorčičeva) je na ogled razstava voščenenih skulptur in umetniških fotografij

Kino

Murska Sobota

Četrtek, 30. oktobra: ob 18.00 in 20.00 ameriška akcijska kriminalka Italijanska misija
Petek, 31. oktobra: Danes ni predstav!
Sobota, 1. novembra: Danes ni predstav!
Nedelja, 2. novembra: ob 18.00 in 20.00 Italijanska misija
Sreda, 5. novembra: ob 18.00 ameriški znanstvenofantastični film Družba pravih gospodov, ob 20.00 kanadska komedija Mambo italiano

Ljutomer

Sobota, 1. novembra: ob 19.30 ameriška komedija Blondinka s Harvarda 2
Nedelja, 2. novembra: ob 19.30 švedska komedija Kifeljci

Gornja Radgona

Petek, 31. oktobra: ob 18.30 ameriška komična pustolovščina Pirati s Karibov, ob 20.30 švedska komedija Kifeljci
Nedelja, 2. novembra: ob 17.30 Pirati s Karibov, ob 19.30 Kifeljci

ter floral objektov florista Andreja Hriberška in akademskega slikarja Jožeta Denka

– V trgovini Mass v BTC-ju je do konca novembra na ogled fotografska razstava Miniature članov Fotokluba Murska Sobota.

– V razstavišču Pokrajinskega muzeja je do 19. decembra na ogled razstava o vodi Modro zlato. Gre za skupni projekt Pokrajinskega muzeja iz Murske Sobote in Frankische Schweiz museuma iz Tüchersfelda v Nemčiji. V razstavnem prostoru je do 6. decembra na ogled še razstava Vpetost in pojavnost reke Mure v likovni tvornosti 20. stoletja.

– V Galeriji je do 20. novembra na ogled razstava Slike akademske slikarke Natalije Šeruga iz Radencev.

– V vitrini podjetja Fer-Ing, d. o. o., v Slovenski ulici si lahko ogledate razstavo umetniških lončarskih izdelkov in izdelkov domače obrti avtorja Franca Zelka iz Pečarovca.

– V izložbi blagovnice Živila so na ogled skulpture Lojzeta Veberiča iz Murske Sobote.

LENDAVA

– V sinagogi si lahko ogledate razstavo Pariške ribe avtorjev Franceta Miheliča in Vena Pilona. Razstavo, ki je odprta vsak delavnik med 12. in 16. uro ter v soboto in nedeljo od 9. do 13. ure, posreduje Pilonova galerija iz Ajdovščine! V zgornji etaži je na ogled stalna razstava Zgodovina dolnjelendavskih Židov, v stopniščnem delu pa stalna zbirka Zapuščina dr. Aleksandra Schwarza.

– V prostorih lendavskega gradu je do 28. novembra na ogled razstava Grafiti na rimski keramiki iz zbirke Pokrajinskega muzeja Ptuj.

LJUTOMER

V galeriji Anteja Trstenjaka je na ogled razstava Male retrospektive slik akademskega slikarja Vladimira Potočnika iz Ljutomerja.

KANČEVCI

Do 31. oktobra je v galeriji doma duhovnosti Benedikt na ogled razstava Preprostost avtorjev Ottilije Kreft in Ernesta Bransbergerja.

MORAVSKE TOPLICE

V prostorih hotela Ajda je na ogled prva likovna razstava društva Mavrica iz severovzhodne Slovenije.

BELTINCI

V prostorih gradu so do 24. novembra na ogled dela slikarske razstave likovne kolonije Izak Lipovci 2003.

BOGOJINA

V veroučni učilnici Plečnikove cerkve si lahko ogledate razstavo kvačkanih izdelkov avtorja Ivana Halca iz Filovceva.

LAAFELD/POTRNAS

V Pavlovi hiši je do 9. 12. na ogled razstava Our house is a house that moves, kjer sodeluje štirinajst umetnikov iz ZDA, Islandije, Turčije, Albanije, Kosova, V. Britanije, Francije, Švice in Slovenije.

PUCONCI

V občinski zgradbi so na ogled dela slikarjev amaterjev iz hrvaškega Zaboka.

Lepe želje ...

Sedeminpetdeseti rojstni dan praznuje Mirko Horvat iz Rakičana, Cvetkova ulica 31. Iskrene čestitke, obilo zdravja, dober pogled in lousko srečo mu želi – svak Andrej iz Ajdovščine.

Rojstni dan je praznoval kolega Simon Lang iz Šulinca. Želimo mu vse naj..., posebej pa še zdravje, srečo in veliko ljubezni – člani ŠD Šulinca. Sabina Gomboc praznuje rojstni dan in god. Vse lepo, še naprej veliko sreče, zdravja in sploh vse naj ... – sestrična Danica iz Markovec, ki pozdravlja tudi njenega Zolija.

Te dni je praznoval rojstni dan nadvse ljubi mož Nacek Nad, zato mu iz srca želim zdravje, srečo in vse, kar si sam najbolj želi – žena Anica. Vse najboljše Sandri Gomboc za rojstni dan, dosti sreče, zdravja in veselja – sestrična Danica iz Markovec. Lep pozdrav tudi njenemu Kristijanu.

(Objava čestitk je brezplačna, le na kuponu jih morate poslati. – Ur.)

Kupon za brezplačno čestitko v Vestniku

Besedilo:

Pošilja:

Delimo vstopnice za kino

Univerza Princeton je v Ameriki, našo nagrado pa prejme Štefan Gubič, Dolnji Slaveči 8, 9264 Grad. Čestitamo! Naše naslednje nagradno vprašanje pa se glasi:

Ali je igralec Sean Connery po rodu Škot? Da ali ne?

Kupon št. 44 - odgovore pošljite do torka, 4. novembra, na naš naslov: Vestnik, Ul. arh. Novaka 13, 9000 Murska Sobota ali po e-pošti: tomo.koles@p-inf.si

VESTNIKOV KOLEDAR

30. oktober, četrtek,	MARCEL
1. oktober, petek,	BOLFENK, dan reformacije
2. oktober, sobota,	SEVERIN, dan spomina na mrtve
3. oktober, nedelja,	DUŠANKA
4. oktober, ponedeljek,	SILVA
5. oktober, torek,	DRAGO
6. oktober, sredo,	ZAHAR

1. novembra bo sonce vzhlo ob 6. uri in 42 minut, zašlo pa ob 16. uri in 48 minut. Dan bo tako dolg le malo več kot 10 ur. 1. novembra ob 5. uri in 26 minut bo na nebu nastopil prvi krajec.

Menjalniški tečaji za tolar Banke Slovenije 29. oktobra 2003

država	ozn. val.	šifra	enota	nakupni	srednji	prodajni
EMU	EUR	978	1	234,9749	235,6819	236,3889
Hrvaška	HRK	191	1	30,9422	31,0353	31,1284
Madž.	HUF	348	1	0,9174	0,9202	0,9230
Švica	CHF	756	1	151,5576	152,0136	152,4696
V. Brit.	GBP	826	1	340,1981	341,2218	342,2455
ZDA	USD	840	1	201,2288	201,8343	202,4398

Finančna točka

Lendavska ulica 22, Murska Sobota
tel.: 02 530 37 19, 02 530 37 17



Svetovanje in informacije o posebnih
vzajemnih skladih KD

Zaupanje ima ime.
Vzajemni skladi KD.
www.kd-group.si

Ob tednu starejših občanov



V okviru tedna starejših občanov so pripravili prejšnjo sredo v Murski Soboti za najstarejše Sobočane že tradicionalno družabno srečanje. Povabili so vse prebivalce mesta Murska Sobota, ki so stari več kot 70 let. Takih je skupaj 1278, najstarejša pa sta sosedata Oroslava Kuštor iz ulice Štefana Kuzmiča in Karel Hari iz ulice Mikloša Kuzmiča, oba pa sta stara 97 let. Zbrane je pozdravil župan mestne občine Anton Slavic, pripravili pa so jim tudi kulturni program. Nastopili so ljudske pevke in godci ter učenci druge osnovne šole iz Murske Sobotice. V teh dneh bodo obiskali tudi trideset socialno ogroženih občanov, starejših od 70 let, ki jim bodo izročili praktične darilne pakete. Ob tej priložnosti so zbranim predstavili tudi gradnjo varovanih stanovanj v Murski Soboti. V prvi fazi naj bi zgradili dvajset stanovanj, namenjena pa bodo starejšim od 65 let, ki ne morejo več živeti popolnoma samostojno in potrebujejo delno pomoč in nego. A. Nana Rituper Rodež

V dvoje je lepše

Danes predstavljamo mladoporočence Boštjana Puntarja, mizarja, iz Stogovca in Petro Ertl, zdravstveno tehničico, iz Rošnje, ki je po poroki prevzela možev priimek Puntar in se je preselila na njegov dom v Stogovce na Apaškem polju.

O tem, kako sta se spoznala, vzljubila in naposled poročila, je nekaj več povedala nevesta.

»Bratranec Gregor mi je pokazal fotografijo svojega sošolca Boštjana in dal njegovo telefonsko številko. Fant mi je bil všeč, pa sem ga poklicala.«

Na zmenek v kafič Gutenberg v Mariboru je Petra odšla v družbi s kolegico Renato. Tudi Boštjan ni prišel sam, ampak s kolegom Leonom, ki pa je brž nato oddirjal v šolo, tako da je imel Boštjan »na izbiri« (kot je rekla Petra) dve dekleti. Očitno pa je mu je bila usojena Petra, s katero sta kmalu potem postala par in »hodila« tri leta in pol. V tem času sta oba končala šolo, fant pa je tudi odslužil vojaščino. Vmes, ko je praznoval 19. rojstni dan, je dekle povabil domov in predstavil staršema Francu in Marjani. Zgovorna in lepa štajerka je bila zelo všeč tudi njima. Seveda je ob primerni priložnosti fant spoznal tudi dekletove starše.

Glede na to, da Boštjan in Petra pričakujeta 27. decembra naraščaj, s poroko nista nameravala odlašati v nedogled, kot to počnejo nekateri drugi pari, ampak sta se 6. septembra poročila na matičnem uradu v Gornji Radgoni, nato pa še cerkveno v apaški cerkvi. Nekaj več kot šestdeset svatov se je zabavalo



na gostiji na Harijevi turistični kmetiji. Seveda sta dobila, kot je to pač običaj, veliko daril. Nevestina starša Darinka in Ivan sta mlademu paru (in otročičku, ki bo prikukal na svet) kupila kuhinjsko pohištvo, ženinova starša pa sta poskrbela za novo pohištvo v dnevni sobi. Mladi par si je medtem že uredil lepo stanovanje na podstrehi Puntarjeve novejšje stanovanjske hiše. Vsi so v velikem pričakovanju bližajočega se rojstva. Če bo deklica, ji bosta dala ime Lara; če bo fantek, pa bo dobil ime Bastino.

Boštjan, rojen v nebesnem znamenju bika, in Petra, ki je po horoskopu oven, se odlično razumeta. Njega so fantje v Eurodesignu v Apačah, kjer je zaposlen, pred poroko malo strašili, celo na križ so ga »pribili«, a je ostal neomajen in svoji odločiti, da svojo Petro popelje pred oltar. Potem ko so ga sneli, pa je »častil« s hrano in pijačo.

»Veliko sva skupaj. Tudi na ribolov hodiva oba. To je njegov konjiček že od prej, zdaj pa sem se zanj navdušila še jaz,« je povedala mladoporočenka.

Š. S.

Kdor vztraja pri učenju, ostane mlad

Kdor se neha učiti, je star, pa naj bo to pri dvajsetih ali osemdesetih. Kdor pa vztraja pri učenju, ostane mlad. Najpomembnejše v življenju je, da ohranimo mlad um. Pod tem geslom so na OŠ Miška Kranjca Velika Polana izvedli pester in zanimiv teden vseživljenjskega učenja.

Vsak popoldan od ponedeljka do petka so pridobivali nova znanja in se učili na različne načine. Nazadnje so pod vodstvom Marjana Vidoviča pripravili še kviz z naslovom Miško Kranjec - veselje in žalost malih ljudi. Kviza se je poleg vrtčevih in šolskih otrok iz Velike Polane udeležilo še sedem pomurskih šol (DOŠ Dobrovnik, OŠ Bogojina, OŠ Grad, OŠ I Murska Sobota, OŠ Franceta Prešernar

Črenšovci, OŠ III Murska Sobota in OŠ Odranci). Izkazalo se je, da Miška Kranjca najbolj poznajo domačini, torej učenci OŠ Velika Polana, drugo mesto so zasedli učenci OŠ I iz Murske Sobotice in

tretje mesto so si s svojim znanjem priborili učenci OŠ Grad. Prireditve se je kot članica žirije udeležila tudi Tilka Jamnik, vodja bralne značke Slovenije.

J. G.



Največ znanja o življenju in delu Miška Kranjca so pokazali domači šolarji. Saj bi bilo malo nerodno, če bi zmagali drugi, mar ne? Foto: J. G.

NAROČAM VESTNIK za najmanj eno leto (do preklica):

ime
in priimek:

kraj:

ulica:

številka:

poštna številka:

pošta:

davčna številka:

datum:

Naročnino želim plačevati (obkroži):

a) po položnici - letno

b) po položnici - polletno

c) po položnici - trimesečno

Pozornost
novemu
naročniku:



majica

Ob naročilu dobite
štiri izvode časopisa
brezplačno.

VAN EK VICI

Blondinka

Blondinka na koncertu znanega glasbenika je le-tega prosila za avtogram. Ta jo pogleda in reče: »Na ta majhen zmečkan papir naj se ti podpišem?«

»Seveda, saj bom doma prepisala.«

Blondinki

Blondinki se pogovarjata o umetnosti. »Od slikarjev posebno cenim Walta Disneya,« pravi prva mačka. »Pa saj Walt Disney ni bil pravi slikar!« meni druga. »Že, že, ampak miške je narisal tako, kot bi bile žive.«

Napredek

Včasih si moral ženske spodnjice potegniti dol, da si videl ritnice, zdaj moraš pa ritnice razmakniti, da vidiš tangice.

Orodje

»Obtoženec, vsi dokazi govorijo proti vam. Ko so vas prijeli, ste imeli pri sebi orodje za vlamljanje.« »Potem me morate obsoditi tudi zaradi posilstva!« »Kaj, tudi posiljevali ste?!« »Nisem, ampak orodje nosim vedno s seboj.«



Najboljši sosed se je res izkazal. Potem ko se v Ljubljani hvalil z dobrimi rezultati proučevanja, je imel v Murski Soboti v nedeljo v času prazničnega pustnega trgovanja zaprti, saj je bil na programu reden letni popis blaga.

V Murski Soboti te dni poteka »vaganje«. Znotraj najmočnejše stranke stopata na tehnično struja ljudske tehnike in »pik-cajgova struja«. Tehni listek bo objavljen na strankarski konvenciji.

Da je Lendava že v Evropi, je poskrbelo Ustavno sodišče. To je odločilo, da Lendavčani ne morejo več »kasirati« ekoloških pristojbin na mejnem prehodu v Dolgi vasi. Ne samo, da smo v Evropi, lendavskemu županu Balašku vse bolj kopni dobra in slaba dediščina nekdanjega župana.

Tudi strankarska konvencija SLS ni dala odgovora, kaj bi bilo gnojilo se vrti na gancan-skih njivah. Ugotovitvi so, da gnojilo pire, kostne moko ali prečkančje perja presega kmetijske okvire in je že v domeni bele knjige o zdravstveni reformi.

Namigi o tem, kako je bila financirana udeležba menedžerjev in kompjuterskih vzdrževalcev na jadranski regiji, srednjem Jadranu, so različni. Kritiki lepe podobe bolnice pravijo, da je bila financirana iz javnih sredstev, tisti, ki jim dobro ime bolnice nekaj pomeni, pa pravijo, da so jim pomagali sponzorji. Toda ni jasno, katera nekateri namigujejo, da na tili bili tisti, ki so deležni smetane iz javnih naročil pri oskrbi bolnice. Zanimivo, da se Penkov urad v to še ni vtaknil.

Bistriški župan je začel z naslednjim kmetovanjem in maksimalnim izkoristkom kmetijskih zemljišč. Tako so njive, na katerih so zasejani ozimna žita, dali zorati od Kračine in nato lov do Sešuka. Dostop do njiv se bo sedaj opravljal z balerami.

V Radgoni z veliko žalostjo ugotavljajo, da bodo morali preložiti naložbo tratista in enotnosti ali gondolske povzavo iz Bad Radkersburga v gornje radgonske gradu. Nihalo Vodenik je proračun prevel obremenil z novimi stanovanji, ki jih je kupil.

Oskrbnik Španove domčije in multiobčinski kmet se sežene na Hodošu Boris Vlah izkazuje veliko žalost. Kljub boju za ohranitev zadrževanja domačih kmečkih lasti zato ni dobil nobene nagrade. Njegov mentor in nekdanji predsednik zadrževanja gospod Meolic je bil že nekaj uradno prestrukturiran iz programa Sapidu.

BESEDA NI KONJ